

REPUBLIC OF YEMEN

MINISTRY OF FINANCE

PLANNING, STATISTICS AND FOLLOW UP SECTOR

GENERAL DEPARTMENT OF STAT. & ECONOMIC STUDIES



الجمهورية اليمنية

وزارة المالية

قطاع التخطيط والإحصاء والمتابعة
الإدارة العامة للإحصاء والدراسات الاقتصادية

نشرة

إحصائية مالية الحكومة

BULLETIN OF

GOVERNMENT FINANCE

STATISTICS

نشرة فصلية تصدرها وزارة المالية

Quarterly Bulletin Issued By Ministry of Finance

Issue No. 25, 3rd Quarter 2006 العدد الخامس والعشرون - الربع الثالث - ٢٠٠٦م

<http://www.afmis.gov.ye/planning>





عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود
رئيس الجمهورية

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة:

تعتبر البيانات والمعلومات من أهم مدخلات صناعة القرارات ورسم الخطط والبرامج وعمل الدراسات والأبحاث في مختلف المجالات سواء على مستوى الأفراد أو المنشآت والحكومات.

وبناءً على ذلك برزت أهمية ضرورة القيام بالعمل الإحصائي من أجل جمع وتهيئة وإعداد ونشر البيانات الإحصائية بهدف توفيرها بالصورة التي تلبي احتياجات كافة المستخدمين لهذه البيانات.

وتعتبر بيانات المالية العامة إحدى البيانات الإحصائية الهامة والضرورية اللازمة لصناعة القرارات العملية وإعداد الدراسات والأبحاث في مختلف المجالات الاقتصادية السياسية والاجتماعية، كون قطاع المالية العامة يمثل إحدى قطاعات الاقتصاد الوطني التي تؤثر وتتأثر بالقطاعات الاقتصادية الأخرى بدرجة كبيرة.

وبناءً على ما سبق فإن وزارة المالية تحرص على مواصلة نشر البيانات والمعلومات المتعلقة بالمالية العامة بصفة دورية ومنتظمة وبشكل دقيق وجودة عالية وتفصيل متعددة، مستنده في ذلك إلى الأدلة الإرشادية العلمية الحديثة المتعارف عليها عالمياً في مجال إحصاءات مالية الحكومية بهدف إتاحة هذا البيانات بالصورة التي تسمح بعمل المقارنات الدولية.

وفي هذا المجال يسر الوزارة أن تصدر العدد الخامس والعشرين من [نشرة إحصائية مالية الحكومة الربع الثالث 2006م] متضمناً البيانات الفعلية للموازنات العامة للدولة للفترة (2000 - 2005م)، بالإضافة إلى البيانات التقديرية للعام 2006م، وكذا التنفيذ الفعلي للموازنة العامة للدولة للفترة (يناير - سبتمبر 2006م) ومركز القروض الخارجية كما هو في 30 سبتمبر 2006م.

نأمل أن تفي البيانات التي تضمنتها النشرة بمتطلبات كافة المستخدمين لها، ومجسدة لتحقيق هذا وزارة المالية الخاص بتحقيق مبدأ الشفافية وتسهيل عملية الحصول على كافة البيانات المالية المتاحة بصورة دقيقة ومنتظمة.

ولا يسعني هنا إلا أن أشكر القائمين على إعداد وإخراج هذا العمل متمنياً لهم التوفيق والنجاح.

والله ولي الهداية والتوفيق ؛؛

أ.د/ سيف مهيب العسلي
وزير المالية

فهرس الجداول

Tables Index

Table Number	Item	الصفحة Page	العنوان	رقم الجدول
	Financial & Economic Indicators	1	المؤشرات المالية والاقتصادية	
1	Economic Indicators for 2000-2005	2	المؤشرات الاقتصادية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1
2	Budget Survey 2000-2006	3	الموقف العام للموازنة العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2
3	Investment Expenditures for 2000-2006	6	الإنفاق الاستثماري العام للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3
4	Public Saving for 2000-2006	7	الادخار الاجمالي العام للفترة ٢٠٠٠ ٢٠٠٦ م	4
5	Survey of External Debts as on 30/9/2006	8	مركز القروض الخارجية كما هو في ٢٠٠٦/٩/٣٠ م	5
	Revenues	10	الإيرادات العامة للدولة	
6	State's Monthly Revenues for Jan. -Sept. 2006 by Chapter & Sub-Chapter	11-13	الإيرادات العامة للدولة الشهرية للفترة يناير- سبتمبر ٢٠٠٦ م على مستوى الأبواب والفصول	6
7	State's Quarterly Revenues for 2006 by Chapter & Sub-Chapter	14-15	الإيرادات العامة للدولة الربع سنوية للعام ٢٠٠٦ م على مستوى الابواب والفصول	7
8	State's Revenues (Central & Local Authorities) by Chapter & Sub-Chapter for 2002-2006	16	الإيرادات العامة للدولة (سلطة مركزية - سلطة محلية) للفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦ م على مستوى الأبواب والفصول	8
9/1	State's Revenues by Chapter & Sub- Chapter for 2000-2006	17	الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/9
9/2	Relative Allocation of State's Revenues by Chapter & sub-Chapter for 2000-2006	18	التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2/9
9/3	Annual Growth of state's Revenues by Chapter & Sub-Chapter for 2000-2006	19	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3/9
10/1	Revenues and Grants according to The Typical Classification for 2000-2006	22	الإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/10
10/2	Relative Allocation of Revenues and Grants according to Typical Classification for 2000-2006	23	التوزيع النسبي للإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2/10
10/3	Annual Growth of Revenues and Grants according to Typical Classification for 2000-2006	24	معدل النمو السنوي للإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3/10
11/1	State's Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006	27	الإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/11

البريد الإلكتروني للنشرة على الانترنت

<http://www.afmis.gov.ye/planning>

فهرس الجداول
Tables Index

Table Number	Item	الصفحة Page	العنوان	رقم الجدول
11/2	Relative Allocation of State's Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006	28	التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	2/11
11/3	Annual Growth of State's Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006	29	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٦- ٢٠٠٠م	3/11
12/1	State's Revenues by Administrative Division for 2000-2006	32-34	الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	1/12
12/2	Relative Allocation of Revenues by Administrative Division for 2000-2006	35-37	التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	2/12
12/3	Annual Growth of State's Revenues by Administrative Division for 2000-2006	38-40	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	3/12
13/1	Current Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006	43	الإيرادات الجارية الضريبية (مباشرة ، غير مباشرة) للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	1/13
13/2	Relative Allocation of Current Dirwect & Indirect Tax Revenues for 2000-2006	44	التوزيع النسبي للإيرادات الجارية الضريبية (مباشرة ، غير مباشرة) للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	2/13
13/3	Annual Growth of Current Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006	45	معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية الضريبية (مباشرة ، غير مباشرة) للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	3/13
14/1	Non –Tax Revenues for 2000-2006	48	الإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	1/14
14/2	Relative Allocation of Non –Tax Current Revenues for 2000-2006	49	التوزيع النسبي للإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	2/14
14/3	Annual Growth of Current Non-Tax Revenues for 2000-2006	50	معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	3/14
15	State's Revenues by Public Agency for 2000-2006	53-56	الإيرادات العامة للدولة على مستوى الجهات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	15
16/1	State's Revenues from Profit Surplus by Sector for 2000-2006	57	إيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	1/16
16/2	Relative Allocation of State's Revenues from Profit Surplus by Sector for 2000-2006	58	التوزيع النسبي لإيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	2/16
16/3	Annual Growth of State's Revenues from Profit Surplus by Sector for 2000-2006	59	معدل النمو السنوي لإيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٠م	3/16

فهرس الجداول
Tables Index

Table Number	Item	الصفحة Page	العنوان	رقم الجدول
	Public Expenditures	60	النفقات العامة للدولة	
17	State's Monthly Expenditures for Jan -Sept. 2006 by Chapter & Sub- Chapter	61-63	النفقات العامة للدولة الشهرية للفترة يناير- سبتمبر ٢٠٠٦ م على مستوى الأبواب والفصول	17
18	State's Quarterly Expenditures for 2006 by Chapter & Sub- Chapter	64-65	النفقات العامة للدولة الربع سنوية للعام ٢٠٠٦ م على مستوى الأبواب والفصول	18
19/1	State Public Expenditures by Chapter & Sub- Chapter for 2000-2006	66	النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/19
19/2	Relative Allocation of State Public Expenditures by Chapter & for 2000-2006	67	التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2/19
19/3	Annual Growth of Expenditures by Chapter & Sub- Chapter for 2000-2006	68	معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الاقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3/19
20/1	Expenditures and Net Lending according to the Typical Classification for 2000-2006	71	النفقات وصافي الإقراض حسب التبويب النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/20
20/2	Relative Allocation of Expenditures according to the Typical Classification for 2000-2006	72	التوزيع النسبي للنفقات وصافي الإقراض حسب التبويب النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2/20
20/3	Annual Growth of Expenditures according to the Typical Classification for 2000-2006	73	معدل النمو السنوي للنفقات وصافي الإقراض حسب التبويب النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3/20
21/1	State's Public Expenditures by Administrative Division for 2000-2006	74-75	النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	1/21
21/2	Relative Allocation of State Public Expenditures by Administrative Division for 2000-2006	76-77	التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	2/21
21/3	Annual Growth of Expenditures by Administrative Division for 2000-2006	78-79	معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م	3/21

فهرس الجداول

Tables Index

Table Number	Item	المصفحة Page	العنوان	رقم الجدول
22/1	State's Public Expenditures according to the Government Functional Classification by Main Group for 2000-2006	82	النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى المجموعات الأساسية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/22
22/2	Relative Allocation of Expenditures according to the Government Functional Classification by Main Group for 2000-2006	83	التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى المجموعات الأساسية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/22
22/3	Annual Growth of Expenditures according to the Government Functional Classification by Main Group for 2000-2006	84	معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى المجموعات الأساسية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	3/22
23	State's Public Expenditures according to the Government Functional Classification by Public Agency For 2000-2006	85-90	النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى الجهات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	23
24	Capital Expenditures by Sub-Chapter Item & Financing Source for 2000-2006	91	النفقات العامة الرأسمالية والاستثمارية حسب الفصول والبنود ومصادر التمويل للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	24
	Public & Public-Private Sector Units	92	وحدات القطاع العام والمختلط	
25	Expenditures & Revenues of Public & Public-Private Sectors for 2000-2006	93	الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام والمختلط للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	25
26	Expenditures & Revenues of Public Production Sector for 2000-2006	94	الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام الإنتاجي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	26
27	Expenditures & Revenues of Public Service Sector for 2000-2006	95	الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام الخدمي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	27
28	Expenditures & Revenues of Public-Private Sector units for 2000-2006	96	الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع المختلط للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	28
	Revenues & Expenditures of Public Authorities having Dependent & Annexed Budgets & Special Funds	97	نفقات وإيرادات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة والصناديق الخاصة	
29	Revenues of Public Authorities having Dependent & Annexed Budgets by Chapter Sub-Chapter for 2000-2006	98	إيرادات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب التبيويب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	29

فهرس الجداول
Tables Index

Table Number	Item	المصفحة Page	العنوان	رقم الجدول
30	Expenditures of Public Authorities having Dependent & Annexed Budgets by Chapter Sub-Chapter for 2000-2006	99	نفقات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب التبيوب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	30
31	Revenues & Expenditures of Public Authorities having Dependent & Annexed Budgets by Chapter Sub-Chapter for 2000-2006	100	موارد واستخدامات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب تبويب موازنة الوحدات الاقتصادية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	31
32	Special Funds Revenues by Chapter Sub-Chapter for 2000-2006	101	إيرادات الصناديق الخاصة المبوبة حسب التبيوب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	32
33	Special Funds Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000-2006	102	نفقات الصناديق الخاصة المبوبة حسب التبيوب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	33
34	Special Funds Revenues & Expenditures by Sub-Chapter for 2000-2006	103	موارد واستخدامات الصناديق الخاصة المبوبة حسب تبويب موازنة الوحدات الاقتصادية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	34

فهرس الأشكال البيانية

Diagrams Index

Diagram Number	Item	الصفحة Page	العنوان	رقم الشكل
1/1	Development of Deficit/ Surplus in the State Budget for 2000-2006	4	تطور العجز/ الفائض في الموازنة العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/1
1/2	Development of Deficit/ Surplus as Share of GDP in the State Budget for 2000-2006	5	تطور نسبة العجز/ الفائض للموازنة العامة للدولة الى الناتج المحلي الإجمالي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/1
2	Outstanding External Debts Until Sept. 30, 2006 According to creditors groups (% of total)	9	الرصيد القائم للمديونية الخارجية حتى ٣٠/٩/٢٠٠٦م حسب مجموعات الدائنين (% من إجمالي القروض)	2
3/1	Development of States' Revenues for 2000-2006	20	تطور الإيرادات العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/3
3/2	Annual Growth of States' Revenues for 2000-2006	21	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/3
4/1	Development of Revenues Growth according to Typical Classification (Current - Capital Revenues & Capital Grants) for 2000-2006	25	تطور الإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي (جارية، إيرادات ومنح رأسمالية) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/4
4/2	Annual Growth according to Typical Classification (Current - Capital Revenues & Grants) for 2000-2006	26	معدل النمو السنوي للإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي (جارية، إيرادات ومنح رأسمالية) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/4
5/1	Development of Public Revenues (Domestic Revenues - External Financing) for 2000-2006	30	تطور الإيرادات العامة (الذاتية - تمويل اجنبي) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/5
5/2	Annual Growth of States' Revenues (Domestic, External) for 2000-2006	31	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة الذاتية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/5
6/1	Development of Public Revenues (Ministries' Headquarters, Sana'a City and Other Governos) for 2000-2006	41	تطور الإيرادات العامة حسب التقسيم الإداري (الدواوين العامة، أمانة العاصمة والمحافظات) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/6
6/2	Annual Growth of States' Revenues (Ministries' Headquarters, Sana'a City and Other Governos) for 2000-2006	42	معدل النمو السنوي للإيرادات العامة حسب التقسيم الإداري (الدواوين العامة، أمانة العاصمة والمحافظات) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/6
7/1	Development of Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006	46	تطور الإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة، غير المباشرة) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/7
7/2	Annual Growth of Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006	47	معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة، غير المباشرة) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/7
8/1	Non-Tax Revenues for 2000-2006	51	تطور الإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/8
8/2	Annual Growth of Non-Tax Revenues for 2000-2006	52	معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/8
9/1	Development of State Public Expenditures for 2000-2006	69	تطور النفقات العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/9
9/2	Annual Growth of State Public Expenditures for 2000-2006	70	معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/9
10/1	Development of Public Expenditures (Ministries' Headquarters, Sana'a City & Other Governos) for 2000-2006	80	تطور النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري (الدواوين العامة، أمانة العاصمة والمحافظات) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	1/10
10/2	Annual Growth of Public Expenditures (Ministries' Headquarters, Sana'a City & Other Governos) for 2000-2006	81	معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري (الدواوين العامة، أمانة العاصمة والمحافظات) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م	2/10



المؤشرات المالية والإقتصادية

*Financial & Economic
Indicators*

جدول رقم (١) المؤشرات الإقتصادية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠م

Table 1 : Economic Indicators for 2000 - 2005

Item	Year	*2005	2004	2003	2002	2001	2000	المؤشرات	السنوات	م
Real GDP Growth Rate (%)		4.39	3.82	3.74	3.94	3.86	6.30	معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي (%)		1
Nominal GDP Growth Rate (%)		25.10	18.65	15.05	12.99	6.66	30.97	معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الاسمي (%)		2
Consumer Price Inflation Rate (%)		11.8	12.5	10.8	12.23	11.9	4.6	معدل التضخم لأسعار المستهلك (%)		3
Revenues as share of GDP (%)		36.03	32.64	31.85	30.87	33.82	38.50	نسبة الإيرادات العامة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)		4
Expenditures as share of GDP (%)		37.24	34.72	35.97	31.63	31.43	32.24	نسبة النفقات العامة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)		5
Domestic Saving as share of GDP (%)		23.65	21.20	19.22	17.74	20.39	26.1	نسبة الادخار المحلي إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)		6
Consumption as share of GDP (%)		13.33	12.56	13.73	14.86	14.22	13.6	نسبة الاستهلاك العام إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)		7
Private Consumption as share of GDP (%)		63.02	66.24	67.05	67.4	65.4	60.3	نسبة الاستهلاك الخاص إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)		8
Money Supply Growth Rate (%)		14.42	15.04	19.97	18.05	18.66	25.1	معدل نمو العرض النقدي (%)		9
Total Investment (Million Rials):		595917	519868	447822	347128	325114	294963	الاستثمار الإجمالي (بالمليون ريال) :		10
- Public		351037	263044	238582	159019	119046	116708	- عام		
- Private		244880	256824	209240	188109	206068	178255	- خاص		
Domestic Saving (Million Rials)		758417	543540	415277	333217	338829	407312	الادخار المحلي (بالمليون ريال):		11
- Public		337685	231671	171707	140341	193284	245073	- عام		
- Private		420732	311869	243570	192876	145545	162239	- خاص		
Oil Prices Annual Average (\$/Barrel)		51.52	36.6	27.89	24.6	23.4	27.35	المتوسط السنوي لأسعار النفط (دولار/برميل)		12
Average Exchange Rate in Parallel Market (Rial/\$US)		191.42	184.78	183.45	175.62	168.69	161.73	متوسط سعر الصرف في السوق الموازي (ريال/دولار)		13
Nominal GDP (Million Rials)		3206976	2563490	2160608	1878007	1662101	1558370	الناتج المحلي الاسمي (بالمليون ريال)		14
Real GDP (Million Rials)		295469	283032	272624	262798	252835	243444	الناتج المحلي الحقيقي (بالمليون ريال)		15
Available National Income (Million Rials)		2956304	2385607	2095365	1859791	1662083	1566056	الدخل القومي المتاح (بالمليون ريال)		16
National Savings (Million Rials)		507745	365657	350034	315001	338811	415038	الادخار القومي (بالمليون ريال)		17

Source: Central Organization of Statistics, Annual Statistics Book2005.

المصادر : - الجهاز المركزي للإحصاء ؛ كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٥م.

- البنك المركزي اليمني ، مجلد التطورات النقدية والمصرفية حتى شهر ديسمبر ٢٠٠٥م .

- Central Bank of Yemen, Review of Monetary and Banking Developments Volume(Dec.2005) .

(*) Estimated Data .

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢) الموقف العام للموازنة العامة للدولة للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 2. : Budget Survey for 2000-2006(In million Riials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الاجمالي*** Total***	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي*** Total***	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي*** Total***	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي*** Total***	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي*** Total***	محلي Local	مركزي Central				
Total Revenues and Grants		985495	166695	961447	1121288	178580	1099175	820564	148212	801189	672293	128202	655783	567672	120845	553464	553084	588689	إجمالي الإيرادات والمنح	
Total of Domestic Revenues		965852	23592	942260	1107552	22113	1085439	801883	19375	782508	663958	16510	647448	559971	14208	545763	546763	583620	إجمالي الإيرادات الذاتية	
Total Current Revenues		965203	158007	942249	1104449	170984	1082436	801579	141003	782336	662808	123288	646357	562380	116512	548256	546255	583398	جملة الإيرادات الجارية	
Current Revenues		965203	22954	942249	1104449	22013	1082436	801579	19243	782336	662808	16451	646357	559824	14124	545700	546255	583398	الإيرادات الجارية	
Tax Revenues		256432	10965	245467	234894	10443	224451	186539	9209	177330	152918	7940	144978	137987	6517	131470	121976	110990	إيرادات ضريبية	
Non-Tax Revenues		708771	11989	696782	869555	11570	857985	615040	10034	605006	509890	8511	501379	421837	7607	414230	424279	472408	إيرادات جارية غير ضريبية	
Current Grants		0	135053	0	0	148971	0	121760	0	106837	0	2556	102388	2556	102388	2556	0	0	منح جارية منها:	
External Current Grants		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2556	0	0	منح خارجية جارية	
Central Current Subsidies ***		--	135053	--	--	148971	--	121760	--	106837	--	--	102388	--	--	--	--	--	دعم مركزي جاري***	
Capital Revenues		649	638	11	3103	100	3003	304	132	172	1150	59	1091	147	84	63	508	222	إيرادات رأسمالية	
Capital Grants from different Governmental Levels***		--	7594	--	--	7496	--	7077	--	--	--	4855	--	--	4249	--	--	--	منح رأسمالية من مستويات حكومية اخرى***	
External Capital Grants		19643	456	19187	13736	0	13736	18681	0	18681	8335	0	8335	5145	0	5145	6321	5069	المساعدات الخارجية الرأسمالية	
Total Expenditures and net Lending		1161869	171215	1133301	1179341	177352	1158456	875623	146492	857968	762766	126909	747549	576791	111959	571469	506761	493731	إجمالي النفقات وصافي الإقراض	
Current Expenditures		870960	142101	863912	862012	156451	854532	624562	127798	618524	526351	112280	520908	441378	107150	436616	394249	381913	جملة النفقات الجارية	
Current expenditures of which:		851189	142101	844141	843463	156451	835983	607332	127798	601294	512650	112280	507207	430114	107150	425352	384323	373995	النفقات الجارية منها:	
Current Central Transfers***		--	--	135053	--	--	148971	--	--	121760	--	--	106837	--	--	102388	--	--	دعم مركزي جاري***	
Unclassified Current Expenditures		19771	0	19771	18549	0	18549	17230	0	17230	13701	0	13701	11264	0	11264	9926	7918	نفقات جارية غير ميوّبة	
Investment and Capital Exp. Of which:		236142	29114	214622	254367	20901	240962	210558	18694	198941	198430	14629	188656	111549	4809	110989	82742	90821	النفقات الرأسمالية والاستثمارية منها:	
Transfers to other Governmental Levels***		--	--	7594	--	--	7496	--	--	7077	--	--	4855	--	--	4249	--	--	التحويلات الى مستويات حكومية اخرى***	
Net Lending		54767	0	54767	62962	0	62962	40503	0	40503	37985	0	37985	23864	0	23864	29770	20997	صافي الإقراض	
Deficit /Surplus (Overall)		-176374	-4520	-171854	-58053	1228	-59281	-55059	1720	-56779	-90473	1293	-91766	-9119	8886	-18005	46323	94958	العجز/الفاصل (الكلي)	
Deficit Financing:																			تمويل العجز :	
- External Financing (Net).		44518	0	44518	20407	0	20407	3663	0	3663	1655	0	1655	-5165	0	-5165	-6611	2504	- التمويل الاجنبي(صافي)	
Deficit /Surplus (Net)		-131856	-4520	-127336	-37646	1228	-38874	-51396	1720	-53116	-88818	1293	-90111	-14284	8886	-23170	39712	97462	العجز / الفاضل (الصافي)	
- Local Financing (Net) of which:		131856	4520	127336	37646	-1228	38874	51396	-1720	53116	88818	-1293	90111	14284	-8886	23170	-39712	-97462	- التمويل المحلي (صافي) منها:	
Change in Deposits and Money Acquisition		4520	4520	0	-1228	-1228	0	-1720	-1720	0	-54	-54	0	0	0	0	0	0	التغير في الودائع للسلطة المحلية	
GDP in Market Prices**		3316470	--	--	3206976	--	--	2563490	--	--	2160608	--	--	1878007	--	--	1662101	1558370	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق**	
Deficit or Surplus (Overall) as shared of GDP (%)		-5.32	--	--	-1.81	--	--	-2.15	--	--	-4.19	--	--	-0.49	--	--	2.79	6.09	نسبة العجز أو الفاضل (الكلي) الى الناتج المحلي الإجمالي (%)	
Deficit or Surplus (Net) as shared of GDP (%)		-3.98	--	--	-1.17	--	--	-2.00	--	--	-4.11	--	--	-0.76	--	--	2.39	6.25	نسبة العجز أو الفاضل (الصافي) الى الناتج المحلي الإجمالي (%)	

(*) Estimated Data .

(*) بيانات تقديرية.

(**) Source: Central Organization of Statistics, Annual Statistics Book 2005.

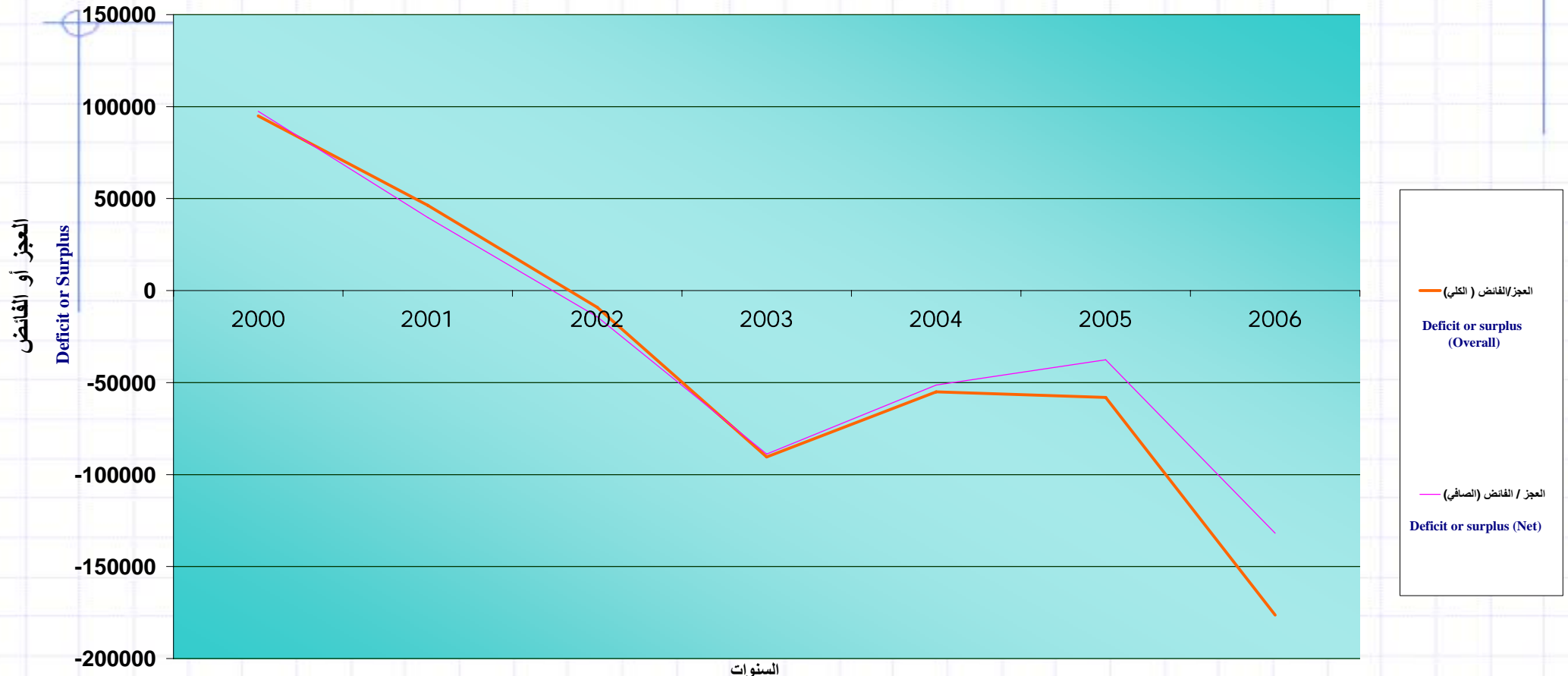
(**) المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء ، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٥ م .

(***) Total Public Revenue means total central revenues plus total local revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted. Total public expenditures means total central expenditures plus total local authorities expenditures of which current & capital subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

(***) إجمالي الإيرادات العامة هو عبارة عن إجمالي (الإيرادات المركزية مضاف إليها إجمالي الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية وذلك لكي لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات وايضاً النفقات العامة عبارة عن إجمالي النفقات المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية مطروح منها (الدعم الجاري زائد الدعم الرأسمالي للسلطة المحلية) وذلك تقليداً للترابجية .

شكل رقم (١/١) تطور العجز أو الفائض في الموازنة العامة للدولة
 للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Diagram 1-1: Development of Deficit / Surplus in the State Budget for 2000-2006(Million Rials)



شكل رقم (٢/١) تطور نسبة العجز أو الفائض في الموازنة العامة للدولة
إلى الناتج المحلي الإجمالي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Diagram 1-2: Development of Deficit/Surplus as share of GDP in the State Budget for 2000 - 2006 (%)



جدول رقم (٣) الإنفاق الإستثماري العام للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

table(3) investment expenditures for 2000 - 2006(In million Rials)

Item / Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة / البيان
Administrative Division **	195834	219281	176938	155672	69772	63557	69677	الوحدات الإدارية **
Agencies of Dependent & Annexed Budgets	2231	1261	1055	885	548	487	419	الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة
Special Funds	14769	15203	12094	10993	8941	6164	3549	الصناديق الخاصة
Public & Sector Units	121347	115292	72957	71032	79758	48838	43063	وحدات القطاع العام والمختلط
Grand Total	334181	351037	263044	238582	159019	119046	116708	الإجمالي العام

(*) Estimated Data

(**) Without Defence Capital Expenditures.

(*) بيانات تقديرية.

(**) بدون النفقات الاستثمارية للدفاع .

جدول رقم (٤) الإيدار الإجمالي العام للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

table(4)Public Saving for 2000 - 2006(In million Rials)

Item	Yaer	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان
1- Current(Drficit or Surplus) **		67043	213753	146658	97341	82248	136260	182800		١- العجز او الفائض الجاري للموازنة العامة **
2- Public Sector Saving(A+B)		105749	109216	75744	65065	58071	63891	67935		٢- إيدار القطاع العام (أ+ب)
A- Surplus of Carrent Activity		74373	78443	48040	41183	37548	45770	52415		أ - فائض النشاط الجاري
B- Consumption		31376	30773	27704	23882	20523	18121	15520		ب - الإهلاك
3-Saving of pension funds (A+B)		50189	44449	33939	28519	27439	24827	22249		٣- إيدار صناديق التقاعد(أ+ب)
A- Surplus of Carrent Activity		50052	44345	33835	28428	27364	24765	22197		أ - فائض النشاط الجاري
B- Consumption		137	104	104	91	75	62	52		ب - الإهلاك
4- Saving of Extra Budgetary Funds (Ministry of Endownat + Supreme Authority for Drugs and Medical Suppliances)		782	1271	820	713	547	319	376		٤- إيدار الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة (وزارة الاوقاف + الهيئة العليا للادوية والمستلزمات الطبية)
5- Saving of Spicial Funds (A+B)		3291	9641	8404	8075	1798	2011	2029		٥- إيدار الصناديق الخاصة(أ+ب)
A- Surplus of Carrent Activity		3198	9558	8307	8008	1737	1973	2002		أ- فائض النشاط الجاري
B- Consumption		93	83	97	67	61	38	27		ب- الاهلاك
6- Subsidy of Current Defict		19378	15329	13343	11418	9078	8924	7807		٦- إعانة العجز الجاري
7- Gaovernmant share fo Surplus		47393	25316	20551	16588	20684	25100	22509		٧- حصة الحكومة من الفائض
Grand Total (1-7)+(2-6)+3+4+5		160283	337685	231671	171707	140341	193284	245073)	الإجمالي العام ٥+٤+٣+ (٦-٢)+ (٧-١)

(*) Estimated Data

(**) Including defence Captial Expendituers.

(*) بيانات تقديريه.

(**) شاملا النفقات الرأسمالية للدفاع .

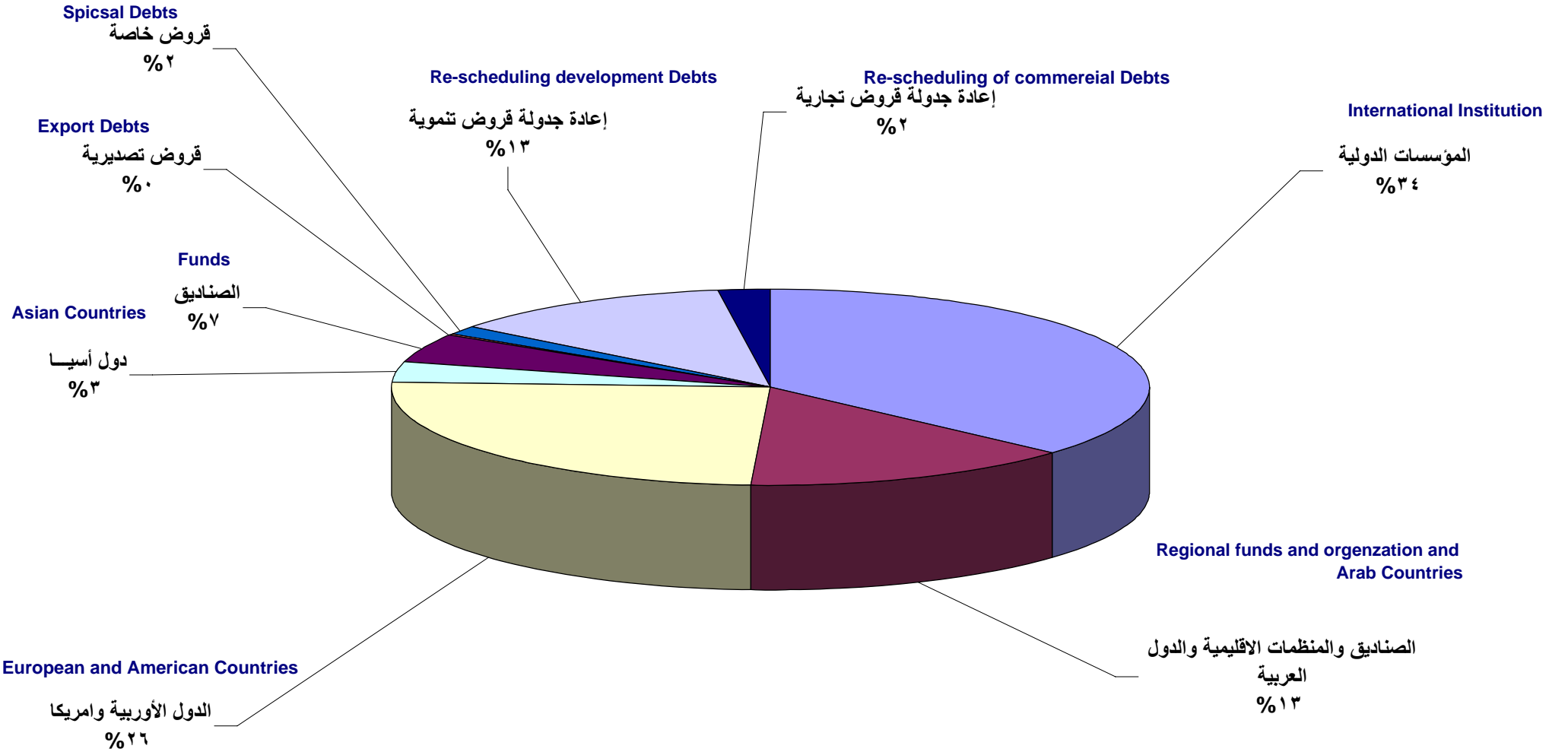
جدول رقم (٥) مركز القروض الخارجية كما هو في ٢٠٠٦/٩/٣٠ م

Table 5. : The Status of External Debts as Reported in 30/9/2006

Lending Agency	المتبقي بدون استخدام Undisbursed	الرصيد القائم للمديونية Outstanding	الفوائد المعاد جدولتها Rescheduled Interests	الاقساط المعاد جدولتها او المشطوبة Rescheduled or swapped Installments	الفوائد المسددة Paid Interests	الاقساط المسددة Paid Installments	إجمالي المستخدم Disbursed	القيمة الأصلية للقروض Original Value of Loan	عدد القروض No. of Loans	عملة القرض Currency	الجهة المقرضة	م
International Organizations											المؤسسات الدولية	1
TOTAL	455607367.66	1977990998.95	0.00	0.00	202141129.51	389963287.12	2367954286.07	2823561653.73	175	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Regional Funds, Organizations and Arabic Countries											الصناديق والمنظمات الاقليمية والدول العربية	2
TOTAL	846829539.59	757341975.03	97959645.79	70821040.00	318605955.60	975663014.75	1705866383.99	2552695923.58	185	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
European Countries and USA											الدول الأوروبية وامريكا	3
TOTAL	30300311.92	1344714255.78	33297437.10	125467516.79	176159365.31	170704327.16	1607588662.63	1637888974.55	96	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Asian Countries											دول آسيا	4
TOTAL	56386498.88	183783531.12	0.00	78877532.11	71266927.98	162986534.83	425647598.06	482034096.94	26	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Funds											الصناديق	5
TOTAL	0.00	255918101.28	0.00	0.00	147474088.84	837157570.80	1093075672.08	1093075672.08	19	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Export Loans											قروض تصديرية	6
TOTAL	5.84	12954387.83	0.00	320793851.00	21793278.58	20715031.20	354463270.03	354463275.87	11	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Special Debts											قروض خاصة	7
TOTAL	6000000.00	83957164.74	0.00	0.00	16358881.18	115345178.36	199302343.10	205302343.10	11	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Rescheduling Development Debts											إعادة جدولة قروض تنمية	8
TOTAL	0.00	654417474.93	0.00	0.00	24473658.75	41093729.29	695511204.22	695511204.22		دولار أمريكي \$	الإجمالي	
Rescheduled Commercial Debts											إعادة جدولة قروض تجارية	9
TOTAL	0.00	118323375.19	0.00	26862320.31	27262721.87	12220536.83	157406232.33	157406232.33	12	دولار أمريكي \$	الإجمالي	
GANRAL TOTAL	1395123723.89	5389401264.85	131257082.89	622822260.21	1005536007.62	2725849210.34	8606815652.51	10001939376.40	535		الإجمالي العام	

شكل رقم (٢) الرصيد القائم للمديونية الخارجية حتى ٢٠٠٦/٩/٣٠ م حسب مجموعات الدائنين (% من الاجمالي)

Diagram 2: Outstanding External Debts until Septe 30,2006 according to creditors groups (%of total)





الإيرادات العامة للدولة
State's Revenues

جدول رقم(٦) الإيرادات العامة للدولة الشهري لقرنته يناير - سبتمبر ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 6. : States' Monthly Revenues for Jan. -Sept. 2006 by Chapter & Sub-Chapter (In million Riials)

Item	Month	Mar. مارس									Feb. فبراير									Jan. يناير									الشهر	البيان	Sub-Chapter	Chapter	
		الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزيه			الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزيه			الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزيه							
		Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues							
		الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط	الإحرف	*فطى*	ربط					الإحرف
Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected				
Current Revenues		24846	105280	80434	-409	1504	1913	25255	103776	78521	22736	103169	80433	-568	1344	1912	23304	101825	78521	22270	102704	80434	-1019	894	1913	23289	101810	78521	الإيرادات الجارية				
Zakat Revenues		52	514	462	52	514	462	0	0	0	45	506	461	45	506	461	0	0	0	-160	302	462	-160	302	462	0	0	0	إيرادات الزكاة	1			
Tax on Income & Capital Gains		1221	9540	8319	67	175	108	1154	9365	8211	936	9256	8320	95	203	108	841	9053	8212	414	8734	8320	29	137	108	385	8597	8212	الضرائب على الدخل والإرباح ومكاسب رأس المال	2			
Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الاشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية	3		
Tax on Manpower Salaries & Wages		1	3	2	1	3	2	0	0	0	1	3	2	1	3	2	0	0	0	0	2	2	0	2	2	0	0	0	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة	4			
Tax on Properties		1	21	20	-1	16	17	2	5	3	2	22	20	2	18	16	0	4	4	-8	12	20	-6	10	16	-2	2	4	الضرائب على الممتلكات	5			
Tax on Goods & Services		-878	6985	7863	63	388	325	-941	6597	7538	-941	6922	7863	-45	281	326	-896	6641	7537	-1488	6376	7864	-63	263	326	-1425	6113	7538	الضرائب على السلع والخدمات	6			
Tax on Trade & Int. Transactions		-2031	2665	4696	0	0	0	-2031	2665	4696	-2214	2482	4696	0	0	0	-2214	2482	4696	-2488	2208	4696	0	0	0	-2488	2208	4696	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية	7			
Other Taxes		-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	-6	0	6	0	0	0	-6	0	6	-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	ضرائب اخرى	8			
Project & Property Taxes		25909	83269	57360	-2	34	36	25911	83235	57324	24646	82006	57360	8	44	36	24638	81962	57324	27288	84648	57360	1	37	36	27287	84611	57324	دخل المشروعات والممتلكات	9			
Administrative Fees		53	728	675	-44	243	287	97	485	388	-218	457	675	-102	186	288	-116	271	387	-481	193	674	-181	107	288	-300	86	386	إيرادات الرسوم والاعباب الادارية	10			
Fines & Forfeits		63	172	109	43	131	88	20	41	21	29	137	108	15	103	88	14	34	20	-52	57	109	-57	31	88	5	26	21	إيرادات الغرامات والمصادرات	11			
Contributions to Pensions & Social Security Funds Funds for Civil Servants		187	1074	887	-588	0	588	775	1074	299	135	1022	887	-587	0	587	722	1022	300	-738	148	886	-587	0	587	-151	148	299	المساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	12			
Non-Tax Revenues		275	309	34	0	0	0	275	309	34	321	356	35	0	0	0	321	356	35	-10	24	34	5	5	0	-15	19	34	إيرادات غير ضريبية اخرى	13			
Capital Revenues		196	250	54	-39	14	53	235	236	1	-18	37	55	-50	4	54	32	33	1	-42	12	54	-51	2	53	9	10	1	الإيرادات الرأسمالية				
Sales of Capital Fixed Assets		223	248	25	-12	12	24	235	236	1	11	36	25	-21	3	24	32	33	1	-13	12	25	-22	2	24	9	10	1	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة	1			
Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مبيعات المخزونات	2		
Sales of Loans & Non-Tangible Assets		-27	2	29	-27	2	29	0	0	0	-29	1	30	-29	1	30	0	0	0	-29	0	29	-29	0	29	0	0	0	0	مبيعات الاراضي والأصول غير المنقورة	3		
Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية	4		
Grants		-1637	0	1637	2518	14443	11925	-1011	588	1599	-1636	0	1636	3154	15079	11925	-1598	0	1598	-1637	0	1637	-10366	1560	11926	-1599	0	1599	المنح				
External Grants		-1049	588	1637	-38	0	38	-1011	588	1599	-1636	0	1636	-38	0	38	-1598	0	1598	-1637	0	1637	-38	0	38	-1599	0	1599	المنح الخارجية	1			
Grants from Other Governmental Levels**		--	--	--	2556	14443	11887	--	--	--	--	--	--	3192	15079	11887	--	--	--	--	--	--	-10328	1560	11888	--	--	--	منح من مستويات حكومية أخرى**	2			
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		4	4	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات اصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
Local Lending		4	4	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات الاقراض المحلي	1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات من القروض المقدمة للخارج	2	
Sales of Equity in Local Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية	3	
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية	4	
Debt Commitment		-1583	4010	5593	-377	0	377	-1206	4010	5216	-4092	1502	5594	-377	0	377	-3715	1502	5217	-4774	819	5593	-376	0	376	-4398	819	5217	الاقراض				
Local Debt Commitment		-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	-376	0	376	-376	0	376	0	0	0	0	0	الاقراض المحلي	1	
External Debt Commitment		-1206	4010	5216	0	0	0	-1206	4010	5216	-3715	1502	5217	0	0	0	-3715	1502	5217	-4398	819	5217	0	0	0	-4398	819	5217	الاقراض الخارجي	2			
Total Revenues		21826	109544	87718	1693	15961	14268	23277	108614	85337	16990	104708	87718	2159	16427	14268	18023	103360	85337	15817	103535	87718	-11812	2456	14268	17301	102639	85338	الإجمالي العام للإيرادات				

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر: الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية و الإدارة العامة للدين العام الخارجي والإدارة العامة للمساعدات الخارجية ، وزارة المالية

(* Initial Actual

(*) فطى اولى

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية. حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات

of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

Continued

يتبع

جدول رقم(٦) الإيرادات العامة للدولة الشهري لفترة يناير - سبتمبر ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 6. : States' Monthly Revenues for Jan. -Sept. 2006 by Chapter & Sub-Chapter (In million Riials)

Item	Month	June.									May.									April.									الشهر	اليوم	
		الإجمالي**			الإيرادات السلطنة المحلية			إيرادات السلطنة المركزية			الإجمالي**			الإيرادات السلطنة المحلية			إيرادات السلطنة المركزية			الإجمالي**			الإيرادات السلطنة المحلية			إيرادات السلطنة المركزية					
		Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues					
		الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط	الإحراق	قطعي*	ربط			الإحراق
Current Revenues		-8141	72292	80433	-766	1147	1913	-7375	71145	78520	61503	141937	80434	-603	1310	1913	62106	140627	78521	40393	120827	80434	-617	1296	1913	41010	119531	78521	الإيرادات الجارية		
Zakat Revenues		-65	397	462	-65	397	462	0	0	0	73	534	461	73	534	461	0	0	0	-123	339	462	-123	339	462	0	0	0	1	إيرادات الزكاة	
Tax on Income & Capital Gains		439	8759	8320	-7	101	108	446	8658	8212	2888	11207	8319	10	118	108	2878	11089	8211	3975	12295	8320	75	183	108	3900	12112	8212	2	الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال	
Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	الاشتراكات في صناديق الضمان الاجتماعية الوطنية
Tax on Manpower Salaries & Wages		0	2	2	0	2	2	0	0	0	0	3	3	0	3	3	0	0	0	0	2	2	0	2	2	0	0	0	4	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة	
Tax on Properties		-15	5	20	-12	5	17	-3	0	3	-12	8	20	-9	7	16	-3	1	4	-5	15	20	-3	13	16	-2	2	4	5	الضرائب على الممتلكات	
Tax on Goods & Services		8	7871	7863	17	342	325	-9	7529	7538	131	7994	7863	-31	295	326	162	7699	7537	-591	7273	7864	31	357	326	-622	6916	7538	6	الضرائب على السلع والخدمات	
Tax on Trade & Int. Transactions		-1761	2935	4696	0	0	0	-1761	2935	4696	-1785	2911	4696	0	0	0	-1785	2911	4696	-1777	2919	4696	0	0	0	-1777	2919	4696	7	الضرائب على التجارة والعمليات الدولية	
Other Taxes		-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	-6	0	6	0	0	0	-6	0	6	8	ضرائب أخرى	
Project & Property Taxes		-6503	50857	57360	-27	9	36	-6476	50848	57324	59786	117146	57360	-22	14	36	59808	117132	57324	38057	95417	57360	-5	31	36	38062	95386	57324	9	دخل المشروعات والممتلكات	
Administrative Fees		-292	382	674	-95	192	287	-197	190	387	-106	569	675	-67	221	288	-39	348	387	592	1266	674	-50	238	288	642	1028	386	10	إيرادات الرسوم والالتزام الإدارية	
Fines & Forfeits		21	129	108	11	99	88	10	30	20	164	272	108	30	118	88	134	154	20	69	178	109	45	133	88	24	45	21	11	إيرادات الغرامات والمصادرات	
Contributions to Pensions & Social Security Funds Funds for Civil Servants		0	887	887	-588	0	588	588	887	299	361	1248	887	-587	0	587	948	1248	300	204	1090	886	-587	0	587	791	1090	299	12	المساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الاجتماعية لموظفي الحكومة	
Non-Tax Revenues		34	68	34	0	0	0	34	68	34	10	45	35	0	0	0	10	45	35	-2	33	35	0	0	0	-2	33	35	13	إيرادات غير ضريبية أخرى	
Capital Revenues		-49	5	54	-53	0	53	4	5	1	67	122	55	18	72	54	49	50	1	-44	10	54	-44	9	53	0	1	1	II	الإيرادات الرأسمالية	
Sales of Capital Fixed Assets		-25	0	25	-24	0	24	-1	0	1	68	93	25	19	43	24	49	50	1	-19	6	25	-19	5	24	0	1	1	1	1	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة
Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	مبيعات المخزونات
Sales of Loans & Non-Tangible Assets		-24	5	29	-29	0	29	5	5	0	-1	29	30	-1	29	30	0	0	0	-25	4	29	-25	4	29	0	0	0	0	3	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة
Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية
Grants		-1637	0	1637	811	12736	11925	-1555	44	1599	-1410	227	1637	6982	18907	11925	-1372	227	1599	-1482	155	1637	5966	17892	11926	-1444	155	1599	III	المنح	
External Grants		-1453	184	1637	102	140	38	-1555	44	1599	-1410	227	1637	-38	0	38	-1372	227	1599	-1482	155	1637	-38	0	38	-1444	155	1599	1	المنح الخارجية	
Grants from Other Governmental Levels**		--	--	--	709	12596	11887	--	--	--	--	--	--	7020	18907	11887	--	--	--	--	--	--	6004	17892	11888	--	--	--	2	منح من مستويات حكومية أخرى**	
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	527	527	0	0	0	0	527	527	0	IV	محصلات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال	
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	محصلات الاقراض المحلي
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	محصلات من القروض المقدمة للخارج
Sales of Equity in Local Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	527	527	0	0	0	0	527	527	0	3	محصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية	
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	محصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية
Debt Commitment		897	6491	5594	-377	0	377	1274	6491	5217	560	6153	5593	-376	0	376	936	6153	5217	-275	5318	5593	-377	0	377	102	5318	5216	IV	الاقراض	
Local Debt Commitment		-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	-376	0	376	-376	0	376	0	0	0	-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	1	الاقراض المحلي	
External Debt Commitment		1274	6491	5217	0	0	0	1274	6491	5217	936	6153	5217	0	0	0	936	6153	5217	102	5318	5216	0	0	0	102	5318	5216	2	الاقراض الخارجي	
Total Revenues		-8930	78788	87718	-385	13883	14268	-7652	77685	85337	60720	148439	87719	6021	20289	14268	61719	147057	85338	39119	126837	87718	4928	19197	14269	40195	125532	85337		الإجمالي العام للإيرادات	

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر: الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية و الإدارة العامة للدين العام الخارجي والإدارة العامة للمساعدات الخارجية ، وزارة المالية

(*) Initial Actual

(*) قطعي اولي

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات

of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

Continued

يتبع

جدول رقم(٦) الإيرادات العامة للدولة الشهري لقفتره يناير - سبتمبر ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 6. : States' Monthly Revenues for Jan. -Sept. 2006 by Chapter & Sub-Chapter (In million Riials)

Item	Month	September									August									July									الشهر	البيان	Sub-Chapter	Chapter	
		الاجمالي**			ايرادات السلطة المحلية			ايرادات السلطة المركزيه			الاجمالي**			ايرادات السلطة المحلية			ايرادات السلطة المركزيه			الاجمالي**			ايرادات السلطة المحلية			ايرادات السلطة المركزيه							
		Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues							
		الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط	الإحرف	*فقط	ربط					الإحرف
Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected				
Current Revenues		38548	118982	80434	-1075	838	1913	39623	118144	78521	60938	141371	80433	-587	1325	1912	61525	140046	78521	105636	186070	80434	-797	1116	1913	106433	184954	78521	الإيرادات الجارية				
Zakat Revenues		-142	320	462	-142	320	462	0	0	0	49	510	461	49	510	461	0	0	0	-109	353	462	-109	353	462	0	0	0	إيرادات الزكاة	1			
Tax on Income & Capital Gains		2669	10989	8320	-79	29	108	2748	10960	8212	3259	11578	8319	-20	88	108	3279	11490	8211	663	8983	8320	-12	96	108	675	8887	8212	الضرائب على الدخل والإرباح ومكاسب رأس المال	2			
Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الاشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية	3	
Tax on Manpower Salaries & Wages		-1	1	2	-1	1	2	0	0	0	0	2	2	0	2	2	0	0	0	-1	1	2	-1	1	2	0	0	0	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة	4			
Tax on Properties		-13	7	20	-11	6	17	-2	1	3	-8	12	20	-9	7	16	1	5	4	-11	9	20	-7	9	16	-4	0	4	الضرائب على الممتلكات	5			
Tax on Goods & Services		381	8244	7863	-64	261	325	445	7983	7538	423	8286	7863	37	363	326	386	7923	7537	51	7915	7864	-8	318	326	59	7597	7538	الضرائب على السلع والخدمات	6			
Tax on Trade & Int. Transactions		-1498	3198	4696	0	0	0	-1498	3198	4696	-1407	3289	4696	0	0	0	-1407	3289	4696	-1548	3148	4696	0	0	0	-1548	3148	4696	الضرائب على التجارة والعمليات المالية	7			
Other Taxes		-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	-7	0	7	0	0	0	-7	0	7	-6	0	6	0	0	0	-6	0	6	ضرائب أخرى	8			
Project & Property Taxes		37528	94888	57360	-21	15	36	37549	94873	57324	52754	110114	57360	-13	23	36	52767	110091	57324	88413	145773	57360	-22	14	36	88435	145759	57324	دخل المشروعات والممتلكات	9			
Administrative Fees		-257	417	674	-117	170	287	-140	247	387	-123	552	675	-36	252	288	-87	300	387	-215	460	675	-63	225	288	-152	235	387	إيرادات الرسوم والأتعاب الإدارية	10			
Fines & Forfeits		-29	80	109	-52	36	88	23	44	21	3	111	108	-11	77	88	14	34	20	41	150	109	12	100	88	29	50	21	إيرادات الغرامات والمصادرات	11			
Contributions to Pensions & Social Security Funds for Civil Servants		-238	649	887	-588	0	588	350	649	299	277	1164	887	-587	0	587	864	1164	300	260	1146	886	-587	0	587	847	1146	299	المساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	12			
Non-Tax Revenues		155	189	34	0	0	0	155	189	34	5718	5753	35	3	3	0	5715	5750	35	18098	18132	34	0	0	0	18098	18132	34	إيرادات غير ضريبية أخرى	13			
Capital Revenues		609	663	54	610	663	53	-1	0	1	987	1042	55	615	669	54	372	373	1	252	306	54	252	305	53	0	1	1	الإيرادات الرأسمالية				
Sales of Capital Fixed Assets		630	655	25	631	655	24	-1	0	1	820	845	25	579	603	24	241	242	1	-23	2	25	-22	2	24	-1	0	1	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة	1			
Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مبيعات المخزونات	2		
Sales of Loans & Non-Tangible Assets		-21	8	29	-21	8	29	0	0	0	167	197	30	36	66	30	131	131	0	275	304	29	274	303	29	1	1	0	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة	3			
Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية	4		
Grants		-1636	0	1636	-1329	10596	11925	-1598	0	1598	-1637	0	1637	5587	17512	11925	-1599	0	1599	-1637	0	1637	4568	16494	11926	-1599	0	1599	المنح				
External Grants		-1636	0	1636	-38	0	38	-1598	0	1598	-1637	0	1637	-38	0	38	-1599	0	1599	-1637	0	1637	50	88	38	-1599	0	1599	المنح الخارجية	1			
Grants from Other Governmental Levels**		--	--	--	-1291	10596	11887	--	--	--	--	--	--	5625	17512	11887	--	--	--	--	--	--	4518	16406	11888	--	--	--	منح من مستويات حكومية أخرى**	2			
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		4	4	0	0	0	0	4	4	0	987	987	0	0	0	0	987	987	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
Local Lending		4	4	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات الأقرض المحلي	1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات من القروض المقدمة للخارج	2	
Sales of Equity in Local Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	460	460	0	0	0	0	460	460	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية	3	
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	527	527	0	0	0	0	527	527	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية	4	
Debt Commitment		1125	6719	5594	-377	0	377	1502	6719	5217	-2119	3474	5593	-376	0	376	-1743	3474	5217	702	6295	5593	-377	0	377	1079	6295	5216	الإقتراض				
Local Debt Commitment		-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	-376	0	376	-376	0	376	0	0	0	-377	0	377	-377	0	377	0	0	0	0	0	الإقتراض المحلي	1	
External Debt Commitment		1502	6719	5217	0	0	0	1502	6719	5217	-1743	3474	5217	0	0	0	-1743	3474	5217	1079	6295	5216	0	0	0	1079	6295	5216	الإقتراض الخارجي	2			
Total Revenues		38650	126368	87718	-2171	12097	14268	39530	124867	85337	59156	146874	87718	5239	19506	14267	59542	144880	85338	104953	192671	87718	3646	17915	14269	105913	191250	85337	الاجمالي العام للإيرادات				

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر: الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية و الإدارة العامة للدين العام الخارجي والإدارة العامة للمساعدات الخارجية ، وزارة المالية

(*) Initial Actual

(*) فقط اولى

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى يلتصق الإجمالي العام للإيرادات

of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

Table7. : States' Quarterly Revenues for 2006 by Chapter & Sub-Chapter (In Million Rials)

Item	Quarter	الربع الثاني (أبريل - يونيو)									الربع الأول (يناير - مارس)									البيان	الفترة	Sub-Chapter	Chapter
		الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزية			الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزية						
		الإحراف	قطبي*	ربط	الإحراف	قطبي*	ربط	الإحراف	قطبي*	ربط	الإحراف	قطبي*	ربط	الإحراف	قطبي*	ربط	الإحراف	قطبي*	ربط				
Deviation	Actual*	Current	Deviation	Actual*	Current	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected						
Current Revenues		93755	335056	241301	-1986	3753	5739	95741	331303	235562	69852	311153	241301	-1996	3742	5738	71848	307411	235563	الإيرادات الجارية			
Zakat Revenues		-115	1270	1385	-115	1270	1385	0	0	0	-63	1322	1385	-63	1322	1385	0	0	0	إيرادات الزكاة		1	
Tax on Income & Capital Gains		7302	32261	24959	78	402	324	7224	31859	24635	2571	27530	24959	191	515	324	2380	27015	24635	الضرائب على الدخل والإرباح ومكاسب رأس المال		2	
Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الاشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية		3	
Tax on Manpower Salaries & Wages		0	7	7	0	7	7	0	0	0	2	8	6	2	8	6	0	0	0	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة		4	
Tax on Properties		-32	28	60	-24	25	49	-8	3	11	-5	55	60	-5	44	49	0	11	11	الضرائب على الممتلكات		5	
Tax on Goods & Services		-452	23138	23590	17	994	977	-469	22144	22613	-3307	20283	23590	-45	932	977	-3262	19351	22613	الضرائب على السلع والخدمات		6	
Tax on Trade & Int. Transactions		-5323	8765	14088	0	0	0	-5323	8765	14088	-6733	7355	14088	0	0	0	-6733	7355	14088	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية		7	
Other Taxes		-20	0	20	0	0	0	-20	0	20	-20	0	20	0	0	0	-20	0	20	ضرائب أخرى		8	
Project & Property Taxes		91340	263420	172080	-54	54	108	91394	263366	171972	77843	249923	172080	7	115	108	77836	249808	171972	دخل المشروعات والممتلكات		9	
Administrative Fees		194	2217	2023	-212	651	863	406	1566	1160	-646	1378	2024	-327	536	863	-319	842	1161	إيرادات الرسوم والتعاب الإدارية		10	
Fines & Forfeits		254	579	325	86	350	264	168	229	61	40	366	326	1	265	264	39	101	62	إيرادات الغرامات والمصادرات		11	
Contributions to Pensions & Social Security Funds Funds for Civil Servants		565	3225	2660	-1762	0	1762	2327	3225	898	-416	2244	2660	-1762	0	1762	1346	2244	898	مساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة		12	
Non-Tax Revenues		42	146	104	0	0	0	42	146	104	586	689	103	5	5	0	581	684	103	إيرادات غير ضريبية أخرى		13	
Capital Revenues		-26	137	163	-79	81	160	53	56	3	136	299	163	-140	20	160	276	279	3	الإيرادات الرأسمالية			
Sales of Capital Fixed Assets		24	99	75	-24	48	72	48	51	3	221	296	75	-55	17	72	276	279	3	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة		1	
Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مبيعات المخزونات		2	
Sales of Loans & Non-Tangible Assets		-50	38	88	-55	33	88	5	5	0	-85	3	88	-85	3	88	0	0	0	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة		3	
Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية		4	
Grants		-4345	566	4911	13759	49535	35776	-4371	426	4797	-4322	588	4910	-4694	31082	35776	-4208	588	4796	المنح			
External Grants		-4345	566	4911	26	140	114	-4371	426	4797	-4322	588	4910	-114	0	114	-4208	588	4796	المنح الخارجية		1	
Grants from Other Governmental Levels**		--	--	--	13733	49395	35662	--	--	--	--	--	--	-4580	31082	35662	--	--	--	منح من مستويات حكومية أخرى**		2	
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		527	527	0	0	0	0	527	527	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	متحصلات اصول القروض ومبيعات اسهم رأس المال			
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	متحصلات الاقراض المحلي		1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات من القروض المقدمة للخارج		2	
Sales of Equity in Local Bodies		527	527	0	0	0	0	527	527	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات اسهم رأس المال في المنشآت المحلية		3	
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات اسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية		4	
Debt Commitment		1182	17962	16780	-1130	0	1130	2312	17962	15650	-10449	6331	16780	-1130	0	1130	-9319	6331	15650	الاقراض			
Local Debt Commitment		-1130	0	1130	-1130	0	1130	0	0	0	-1130	0	1130	-1130	0	1130	0	0	0	الاقراض المحلي		1	
External Debt Commitment		2312	17962	15650	0	0	0	2312	17962	15650	-9319	6331	15650	0	0	0	-9319	6331	15650	الاقراض الخارجي		2	
Total Revenues		91093	354248	263155	10564	53369	42805	94262	350274	256012	55221	318375	263154	-7960	34844	42804	58601	314613	256012	الإجمالي العام للإيرادات			

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر: الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية و الإدارة العامة لتدوين العام الخارجي والإدارة العامة للمساعدات الخارجية . وزارة المالية .

(*) Initial Actual

(*) قطبي أولي

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) بطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات .

of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

Continued

يتبع

Table7. : States' Quarterly Revenues for 2006 by Chapter & Sub-Chapter (In Million Riels)

Item	Quarter	Total (Jan. - Sept.) الإجمالي (يناير - سبتمبر)									Third Quarter (July. -Sept) الربع الثالث (يوليو - سبتمبر)									البيان الفترة	Sub-Chapter الفصل	Chapter الباب
		الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزية			الإجمالي**			إيرادات السلطة المحلية			إيرادات السلطة المركزية					
		Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues			Total**			Local Auth. Revenues			Central Auth. Revenues					
		الإحرف	فقطي*	ربط	الإحرف	فقطي*	ربط	الإحرف	فقطي*	ربط	الإحرف	فقطي*	ربط	الإحرف	فقطي*	ربط	الإحرف	فقطي*	ربط			
Deviation	Actual*	Current	Deviation	Actual*	Current	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected	Deviation	Actual*	Projected					
Current Revenues		368729	1092632	723903	-6441	10774	17215	706688	205122	446423	241301	-2459	3279	5738	207581	443144	235563	الإيرادات الجارية				
Zakat Revenues		-380	3775	4155	-380	3775	4155	0	0	0	-202	1183	1385	-202	1183	1385	0	0	0	إيرادات الزكاة	1	
Tax on Income & Capital Gains		16464	91341	74877	158	1130	972	16306	90211	73905	6591	31550	24959	-111	213	324	6702	31337	24635	الضرائب على الدخل والإرباح ومكاسب رأس المال	2	
Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية	3	
Tax on Manpower Salaries & Wages		0	19	19	0	19	19	0	0	0	-2	4	6	-2	4	6	0	0	0	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة	4	
Tax on Properties		-69	111	180	-56	91	147	-13	20	33	-32	28	60	-27	22	49	-5	6	11	الضرائب على الممتلكات	5	
Tax on Goods & Services		-2904	67866	70770	-63	2868	2931	-2841	64998	67839	855	24445	23590	-35	942	977	890	23503	22613	الضرائب على السلع والخدمات	6	
Tax on Trade & Int. Transactions		-16509	25755	42264	0	0	0	-16509	25755	42264	-4453	9635	14088	0	0	0	-4453	9635	14088	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية	7	
Other Taxes		-60	0	60	0	0	0	-60	0	60	-20	0	20	0	0	0	-20	0	20	ضرائب أخرى	8	
Project & Property Taxes		347878	864118	516240	-103	221	324	347981	863897	515916	178695	350775	172080	-56	52	108	178751	350723	171972	دخل المشروعات والممتلكات	9	
Administrative Fees		-1047	5024	6071	-755	1834	2589	-292	3190	3482	-595	1429	2024	-216	647	863	-379	782	1161	إيرادات الرسوم والتابع الإداري	10	
Fines & Forfeits		309	1286	977	36	828	792	273	458	185	15	341	326	-51	213	264	66	128	62	إيرادات الغرامات والمصادرات	11	
Contributions to Pensions & Social Security Funds Funds for Civil Servants		448	8428	7980	-5286	0	5286	5734	8428	2694	299	2959	2660	-1762	0	1762	2061	2959	898	المساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	12	
Non-Tax Revenues		24599	24909	310	8	8	0	24591	24901	310	23971	24074	103	3	3	0	23968	24071	103	إيرادات غير ضريبية أخرى	13	
Capital Revenues		1958	2447	489	1258	1738	480	700	709	9	1848	2011	163	1477	1637	160	371	374	3	الإيرادات الرأسمالية		
Sales of Capital Fixed Assets		1672	1897	225	1109	1325	216	563	572	9	1427	1502	75	1188	1260	72	239	242	3	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة	1	
Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مبيعات المخزونات	2	
Sales of Loans & Non-Tangible Assets		286	550	264	149	413	264	137	137	0	421	509	88	289	377	88	132	132	0	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة	3	
Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية	4	
Grants		-13489	1242	14731	17891	125219	107328	-13375	1014	14389	-4822	88	4910	8826	44602	35776	-4796	0	4796	المنح		
External Grants		-13489	1242	14731	-114	228	342	-13375	1014	14389	-4822	88	4910	-26	88	114	-4796	0	4796	المنح الخارجية	1	
Grants from Other Governmental Levels**		--	--	--	18005	124991	106986	--	--	--	--	--	--	8852	44514	35662	--	--	--	منح من مستويات حكومية أخرى**	2	
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		1522	1522	0	0	0	0	1522	1522	0	991	991	0	0	0	0	991	991	0	متحصلات اصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال		
Local Lending		8	8	0	0	0	0	8	8	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	متحصلات الأقرض المحلي	1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات من القروض المقدمة للخارج	2	
Sales of Equity in Local Bodies		987	987	0	0	0	0	987	987	0	460	460	0	0	0	0	460	460	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية	3	
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		527	527	0	0	0	0	527	527	0	527	527	0	0	0	0	527	527	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية	4	
Debt Commitment		-9559	40781	50340	-3390	0	3390	-6169	40781	46950	-292	16488	16780	-1130	0	1130	838	16488	15650	الأقرض		
Local Debt Commitment		-3390	0	3390	-3390	0	3390	0	0	0	-1130	0	1130	-1130	0	1130	0	0	0	الأقرض المحلي	1	
External Debt Commitment		-6169	40781	46950	0	0	0	-6169	40781	46950	838	16488	15650	0	0	0	838	16488	15650	الأقرض الخارجي	2	
Total Revenues		349161	1138624	789463	9318	137731	128413	357848	1125884	768036	202847	466001	263154	6714	49518	42804	204985	460997	256012	الإجمالي العام للإيرادات		

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر: الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية و الإدارة العامة للدين العام الخارجي والإدارة العامة للمساعدات الخارجية ، وزارة المالية .

(*) Initial Actual

(*) فقطي أولي

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues

(**) (الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) بطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لايتضخم الإجمالي العام للإيرادات .

of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

جدول رقم (٨) الإيرادات العامة للدولة (سلطة مركزية - سلطه محلية) على مستوى الأبواب والفصول للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)
Table 8. : States' Total Revenues (Central & Local Authorities) by Chapter and Sub-Chapter for 2002-2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006					2005					2004					2003					2002					السنة	البيان	الفصل Sub-Chapter	البيت Chapter
		Local Revenue s			الإيرادات المحلية		Local Revenue s			الإيرادات المحلية		Local Revenue s			الإيرادات المحلية		Local Revenue s			الإيرادات المحلية		Local Revenue s			الإيرادات المحلية					
		الإجمالي***	مشاركه	موارد مشتركة	مركزية	Central Revenues	الإجمالي***	مشاركه	موارد مشتركة	مركزية	Central Revenues	الإجمالي***	مشاركه	موارد مشتركة	مركزية	Central Revenues	الإجمالي***	مشاركه	موارد مشتركة	مركزية	Central Revenues	الإجمالي***	مشاركه	موارد مشتركة	مركزية	Central Revenues				
Current Revenues	965203	22954	8722	14232	942249	1104449	22013	7276	14737	1082436	801579	19243	6458	12785	782336	662808	16451	5780	10671	646357	559824	14124	5325	8799	545700	الإيرادات الجارية				
Zakat Revenues	5539	5539	2798	2741	0	5369	5369	2684	2685	0	4649	4649	2325	2324	0	3958	3958	1980	1978	0	3380	3380	1689	1691	0	1	الإيرادات الزكاة			
Tax on Income & Capital Gains	99836	1297	940	357	98539	88565	1373	891	482	87192	73269	1174	786	388	72095	63596	945	666	279	62651	58516	623	467	156	57893	2	الضرائب على الدخل والإرباح ومكسب رأس المال			
Contributions to Social Security Funds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	الإشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية			
Tax on Manpower Salaries & Wages	26	26	26	0	0	29	29	29	0	0	34	34	34	0	0	21	21	21	0	0	11	11	11	0	0	4	الضرائب على الرواتب وأجور القوى العاملة			
Tax on Properties	241	196	93	103	45	212	171	75	96	41	198	147	75	72	51	158	125	65	60	33	140	117	65	52	23	5	الضرائب على الممتلكات			
Tax on Goods & Services	94359	3907	2757	1150	90452	88654	3501	2469	1032	85153	56490	3205	2195	1010	53285	42879	2891	2009	882	39988	38744	2386	1898	488	36358	6	الضرائب على السلع والخدمات			
Tax on Trade & Int. Transactions	56351	0	0	0	56351	51945	0	0	0	51945	51897	0	0	0	51897	42290	0	0	0	42290	37194	0	0	0	37194	7	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية			
Other Taxes	80	0	0	0	80	120	0	0	0	120	2	0	0	0	2	16	0	0	0	16	2	0	0	0	2	8	ضرائب أخرى			
Project & Property Taxes	688319	431	0	431	687888	849209	395	0	395	848814	590647	369	0	369	590278	490747	248	0	248	490499	406841	306	0	306	406535	9	دخل المشروعات والممتلكات			
Administrative Fees	8094	3453	1566	1887	4641	6030	2531	803	1728	3499	6477	2159	725	1434	4318	5825	2085	773	1312	3740	5298	1961	945	1016	3337	10	إيرادات الرسوم والاعلانية الإدارية			
Fines & Forfeits	1304	1057	542	515	247	1522	1159	324	835	363	1243	955	309	646	288	999	733	266	467	266	915	578	250	328	337	11	إيرادات الغرامات والمصادرات			
Contributions to Pensions & Social Security Funds for Civil Servants	10640	7048	0	7048	3592	10447	7480	0	7480	2967	8413	6037	0	6037	2376	7388	5443	0	5443	1945	6543	4762	0	4762	1781	12	المساهمات في صناديق التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة			
Non-Tax Revenues	414	0	0	0	414	2347	5	1	4	2342	8260	514	9	505	7746	4931	2	0	2	4929	2240	0	0	0	2240	13	إيرادات غير ضريبية أخرى			
Capital Revenues	649	638	0	638	11	3103	100	0	100	3003	304	132	0	132	172	1150	59	0	59	1091	147	84	0	84	63	الإيرادات الرأسمالية				
Sales of Capital Fixed Assets	298	287	0	287	11	2457	50	0	50	2407	160	45	0	45	115	1128	40	0	40	1088	96	49	0	49	47	1	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة			
Sales of Stored Items	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	مبيعات المخزونات			
Sales of Loans & Non-Tangible Assets	351	351	0	351	0	646	50	0	50	596	144	87	0	87	57	22	19	0	19	3	51	35	0	35	16	3	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة			
Capital Transfers from Non-Governmental Sources	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية			
Grants	19643	143103	0	151824	19187	13736	156467	0	163663	13736	18681	128837	0	135391	18681	8335	111692	0	116232	8335	7701	106637	0	111962	7701	المنح				
External Grants	19643	456	0	456	19187	13736	0	0	0	13736	18681	0	0	0	18681	8335	0	0	0	8335	7701	0	0	0	7701	1	المنح الخارجية			
Grants from Other Governmental Levels	--	142647	0	151368	--	--	156467	0	163663	--	--	128837	0	135391	--	--	111692	0	116232	--	--	106637	0	111962	--	2	منح من مستويات حكومية أخرى**			
a) Current Grants**	--	135053	0	135053	--	--	148971	0	148971	--	--	121760	0	121760	--	--	106837	0	106837	--	--	102388	0	102388	--	--	أ - منح جارية**			
- Central Current Subsidy**	--	135053	0	135053	--	--	148971	0	148971	--	--	121760	0	121760	--	--	106837	0	106837	--	--	102388	0	102388	--	--	ب - منح رأسمالية**			
b) Capital Grants**	--	7594	0	16315	--	--	7496	0	14692	--	--	7077	0	13631	--	--	4855	0	9395	--	--	4249	0	9574	--	--	دعم مركزي جاري**			
- Central Capital Subsidy**	--	4500	0	4500	--	--	5320	0	5320	--	--	3850	0	3850	--	--	3851	0	3851	--	--	3851	0	3851	--	--	دعم مركزي رأسمالي**			
- Share of Public Joint Revenues**	--	3094	0	3094	--	--	2176	0	2176	--	--	3227	0	3227	--	--	1004	0	1004	--	--	398	0	398	--	--	الحصص من الموارد العامة المشتركة**			
- Share of Joint Revenues***	--	--	0	8721	--	--	--	0	7196	--	--	--	0	6554	--	--	--	0	4540	--	--	--	0	5325	--	--	الحصص من الموارد المشتركة***			
Receipts of Loan Principals & Sales of Equity	0	0	0	0	0	399	0	0	0	399	119	0	0	0	119	288	0	0	0	288	1313	0	0	0	1313	3	متحصلات اصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
Local Lending	0	0	0	0	0	399	0	0	0	399	44	0	0	0	44	288	0	0	0	288	0	0	0	0	0	1	متحصلات الاقراض المحلي			
External Lending	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	0	0	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	المتحصلات من القروض المقدمة للخارج			
Sales of Equity in Local Bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60	0	0	0	60	0	0	0	0	0	1313	0	0	0	1313	3	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية			
Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية			
Debt Commitment	67121	4520	0	4520	62601	33945	0	0	0	33945	16083	0	0	0	16083	15634	0	0	0	15634	10668	0	0	0	10668	الاقتراض				
Local Debt Commitment	4520	4520	0	4520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	الاقتراض المحلي			
External Debt Commitment	62601	0	0	0	62601	33945	0	0	0	33945	16083	0	0	0	16083	15634	0	0	0	15634	10668	0	0	0	10668	2	الاقتراض الخارجي			
Total Revenues	1052616	171215	8722	171214	1024048	1155632	178580	7276	178500	1133519	836766	148212	6458	148308	817391	688215	128202	5780	126962	671705	579653	120845	5325	120845	565445	الإجمالي العام للإيرادات				

(*) Estimated Data .
 (**) إجمالي الإيرادات العامة هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضاعف الإجمالي العام للإيرادات .
 (***) To avoid Duplication, the Grand Total Expenditures added to Local Authority Expenditures of which the Capital & Current Central Subsidy is Subtracted.
 (****) لإيجام حتى لا يتكون هناك ازدواجيه لأنه ظهر ضمن فصول إجمالي الإيرادات المحلية

جدول رقم (١/٩) الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 9 -1: State Revenues by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Rials)

Chapter	Sub-Chapter	Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	التصنيف	الترتيب
				الاجمالي**	محلي	مركزي	**الاجمالي	محلي	مركزي	**الاجمالي	محلي	مركزي	**الاجمالي	محلي	مركزي	**الاجمالي	محلي	مركزي						
I		Current Revenues		965203	22954	942249	1104449	22013	1082436	801579	19243	782336	662808	16451	646357	559824	14124	545700	546255	583398	الإيرادات الجارية			
	1	Zakat Revenues		5539	5539	0	5369	5369	0	4649	4649	0	3958	3958	0	3380	3380	0	2805	2443	إيرادات الزكاة		1	
	2	Tax on Income & Capital Returns		99836	1297	98539	88565	1373	87192	73269	1174	72095	63596	945	62651	58516	623	57893	47727	40689	الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال		2	
	3	Contributions to Social Security Funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية		3	
	4	Tax on Manpower Salaries & Wages		26	26	0	29	29	0	34	34	0	21	21		11	11	0	0	0	الضرائب على رواتب وأجور القوى العاملة		4	
	5	Tax on Properties		241	196	45	212	171	41	198	147	51	158	125	33	140	117	23	116	109	الضرائب على الممتلكات		5	
	6	Tax on Goods & Services		94359	3907	90452	88654	3501	85153	56490	3205	53285	42879	2891	39988	38744	2386	36358	37213	36944	الضرائب على السلع والخدمات		6	
	7	Tax on Trade & Int. Transactions		56351	0	56351	51945	0	51945	51897	0	51897	42290	0	42290	37194	0	37194	33788	29843	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية		7	
	8	Other Taxes		80	0	80	120	0	120	2	0	2	16	0	16	2	0	2	327	962	ضرائب أخرى		8	
	9	Project & Properties Taxes		688319	431	687888	849209	395	848814	590647	369	590278	490747	248	490499	406841	306	406535	412591	453933	دخل المشروعات والممتلكات		9	
	10	Administrative Fees		8094	3453	4641	6030	2531	3499	6477	2159	4318	5825	2085	3740	5298	1961	3337	4267	3641	إيرادات الرسوم والتعابع الإدارية		10	
	11	Fines & Forfeits		1304	1057	247	1522	1159	363	1243	955	288	999	733	266	915	578	337	842	650	الغرامات والمصادرات		11	
	12	Contributions to Pensions & Social Security Funds for Civil Servants		10640	7048	3592	10447	7480	2967	8413	6037	2376	7388	5443	1945	6543	4762	1781	5476	4751	المساهمات في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الإضمانية لموظفي الحكومة		12	
13	Non-Tax Revenues		414	0	414	2347	5	2342	8260	514	7746	4931	2	4929	2240	0	2240	1103	9433	إيرادات غير ضريبية أخرى		13		
II		Capital Revenues		649	638	11	3103	100	3003	304	132	172	1150	59	1091	147	84	63	508	222	الإيرادات الرأسمالية			
	1	Sales of Capital Fixed Assets		298	287	11	2457	50	2407	160	45	115	1128	40	1088	96	49	47	112	91	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة		1	
	2	Sales of Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مبيعات المخزونات		2	
	3	Sales of Loans & Non-Tangible Assets		351	351	0	646	50	596	144	87	57	22	19	3	51	35	16	396	131	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة		3	
4	Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية		4		
III		Grants		19643	143103	19187	13736	156467	13736	18681	128837	18681	8335	111692	8335	7701	106637	7701	6321	5069	المنح			
	1	Foreign Grants		19643	456	19187	13736	0	13736	18681	0	18681	8335	0	8335	7701	0	7701	6321	5069	المنح الخارجية		1	
2	Grants from Other Governmental Levels**		--	142647	--	--	156467	--	--	128837	--	--	111692	--	--	106637	--	0	0	منح من مستويات حكومية أخرى**		2		
V		Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		0	0	0	399	0	399	119	0	119	288	0	288	1313	0	1313	0	95	متحصلات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
	1	Local Lending		0	0	0	399	0	399	44	0	44	288	0	288	0	0	0	0	95	متحصلات الإقراض المحلي		1	
	2	External Lending		0	0	0	0	0	0	15	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	المتحصلات من القروض المقدمة للخارج		2	
	3	Sales of Equity in Local Bodies		0	0	0	0	0	0	60	0	60	0	0	0	1313	0	1313	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية		3	
4	Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية		4		
IV		Debt Commitment		67121	4520	62601	33945	0	33945	16083	0	16083	15634	0	15634	10668	0	10668	8995	11118	الإقتراض			
	1	Local Debt Commitment		4520	4520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإقتراض المحلي		1	
2	External Debt Commitment		62601	0	62601	33945	0	33945	16083	0	16083	15634	0	15634	10668	0	10668	8995	11118	الإقتراض الخارجي		2		
		Total		1052616	171215	1024048	1155632	178580	1133519	836766	148212	817391	688215	128202	671705	579653	120845	565445	562079	599902	الإجمالي العام للإيرادات			

(*) Estimated Data.

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

(*) بيانات تقديرية .

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات

جدول رقم (٢/٩) التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 9 -2: States' Revenues by Chapter & Sub-Chapter for 2000-2006 (%)

Chapter	Sub-Chapter	Item	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	الفصل	الباب
			الإجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي Total	محلي Local	مركزي Central						
I		Current Revenues	91.70	13.41	92.01	95.57	12.33	95.49	95.79	12.98	95.71	96.31	12.83	96.23	96.58	11.69	96.51	97.18	97.25	الإيرادات الجارية			
	1	Zakat Revenues	0.53	3.24	0.00	0.46	3.01	0.00	0.56	3.14	0.00	0.58	3.09	0.00	0.58	2.80	0.00	0.50	0.41	إيرادات الزكاة		1	
	2	Tax on Income & Capital Returns	9.48	0.76	9.62	7.66	0.77	7.69	8.76	0.79	8.82	9.24	0.74	9.33	10.10	0.52	10.24	8.49	6.78	الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال		2	
	3	Contributions to Social Security Funds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الإشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية		3	
	4	Tax on Manpower Salaries & Wages	0.00	0.02	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	الضرائب على رواتب وأجور القوى العاملة		4	
	5	Tax on Properties	0.02	0.11	0.00	0.02	0.10	0.00	0.02	0.10	0.01	0.02	0.10	0.00	0.02	0.10	0.00	0.02	0.02	الضرائب على الممتلكات		5	
	6	Tax on Goods & Services	8.96	2.28	8.83	7.67	1.96	7.51	6.75	2.16	6.52	6.23	2.26	5.95	6.68	1.97	6.43	6.62	6.16	الضرائب على السلع والخدمات		6	
	7	Tax on Trade & Int. Transactions	5.35	0.00	5.50	4.49	0.00	4.58	6.20	0.00	6.35	6.14	0.00	6.30	6.42	0.00	6.58	6.01	4.97	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية		7	
	8	Other Taxes	0.01	0.00	0.01	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.06	0.16	ضرائب أخرى		8	
	9	Project & Properties Taxes	65.39	0.25	67.17	73.48	0.22	74.88	70.59	0.25	72.21	71.31	0.19	73.02	70.19	0.25	71.90	73.40	75.67	دخل المشروعات والممتلكات		9	
	10	Administrative Fees	0.77	2.02	0.45	0.52	1.42	0.31	0.77	1.46	0.53	0.85	1.63	0.56	0.91	1.62	0.59	0.76	0.61	إيرادات الرسوم والألعاب الإدارية		10	
	11	Fines & Forfeits	0.12	0.62	0.02	0.13	0.65	0.03	0.15	0.64	0.04	0.15	0.57	0.04	0.16	0.48	0.06	0.15	0.11	الغرامات والمصادرات		11	
	12	Contributions to Pensions & Social Security Funds for Civil Servants	1.01	4.12	0.35	0.90	4.19	0.26	1.01	4.07	0.29	1.07	4.25	0.29	1.13	3.94	0.31	0.97	0.79	المساهمات في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة		12	
13	Non-Tax Revenues	0.04	0.00	0.04	0.20	0.00	0.21	0.99	0.35	0.95	0.72	0.00	0.73	0.39	0.00	0.40	0.20	1.57	إيرادات غير ضريبية أخرى		13		
II		Capital Revenues	0.06	0.37	0.00	0.27	0.06	0.26	0.04	0.09	0.02	0.17	0.05	0.16	0.03	0.07	0.01	0.09	0.04	الإيرادات الرأسمالية			
	1	Sales of Capital Fixed Assets	0.03	0.17	0.00	0.21	0.03	0.21	0.02	0.03	0.01	0.16	0.03	0.16	0.02	0.04	0.01	0.02	0.02	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة		1	
	2	Sales of Stored Items	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	مبيعات المخزونات		2	
	3	Sales of Loans & Non-Tangible Assets	0.03	0.21	0.00	0.06	0.03	0.05	0.02	0.06	0.01	0.00	0.01	0.00	0.01	0.03	0.00	0.07	0.02	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة		3	
4	Capital Transfers from Non-Governmental Sources	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية		4		
III		Grants	1.87	83.58	1.87	1.19	87.62	1.21	2.23	86.93	2.29	1.21	87.12	1.24	1.33	88.24	1.36	1.12	0.84	المنح			
	1	Foreign Grants	1.87	0.27	1.87	1.19	0.00	1.21	2.23	0.00	2.29	1.21	0.00	1.24	1.33	0.00	1.36	1.12	0.84	المنح الخارجية		1	
2	Grants from Other Governmental Levels	0.00	83.31	0.00	0.00	87.62	0.00	0.00	86.93	0.00	0.00	87.12	0.00	0.00	88.24	0.00	0.00	0.00	منح من مستويات حكومية أخرى		2		
V		Receipts of Loan Principals & Sales of Equity	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.04	0.01	0.00	0.01	0.04	0.00	0.04	0.23	0.00	0.23	0.00	0.02	متحصلات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
	1	Local Lending	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.04	0.01	0.00	0.01	0.04	0.00	0.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.02	متحصلات الإقراض المحلي		1	
	2	External Lending	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المتحصلات من القروض المقدمة للخارج		2	
	3	Sales of Equity in Local Bodies	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.23	0.00	0.23	0.00	0.00	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية		3	
4	Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية		4		
IV		Debt Commitment	6.38	2.64	6.11	2.94	0.00	2.99	1.92	0.00	1.97	2.27	0.00	2.33	1.84	0.00	1.89	1.60	1.85	الإقتراض			
	1	Local Debt Commitment	0.43	2.64	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الإقتراض المحلي		1	
2	External Debt Commitment	5.95	0.00	6.11	2.94	0.00	2.99	1.92	0.00	1.97	2.27	0.00	2.33	1.84	0.00	1.89	1.60	1.85	الإقتراض الخارجي		2		
Total			100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات			

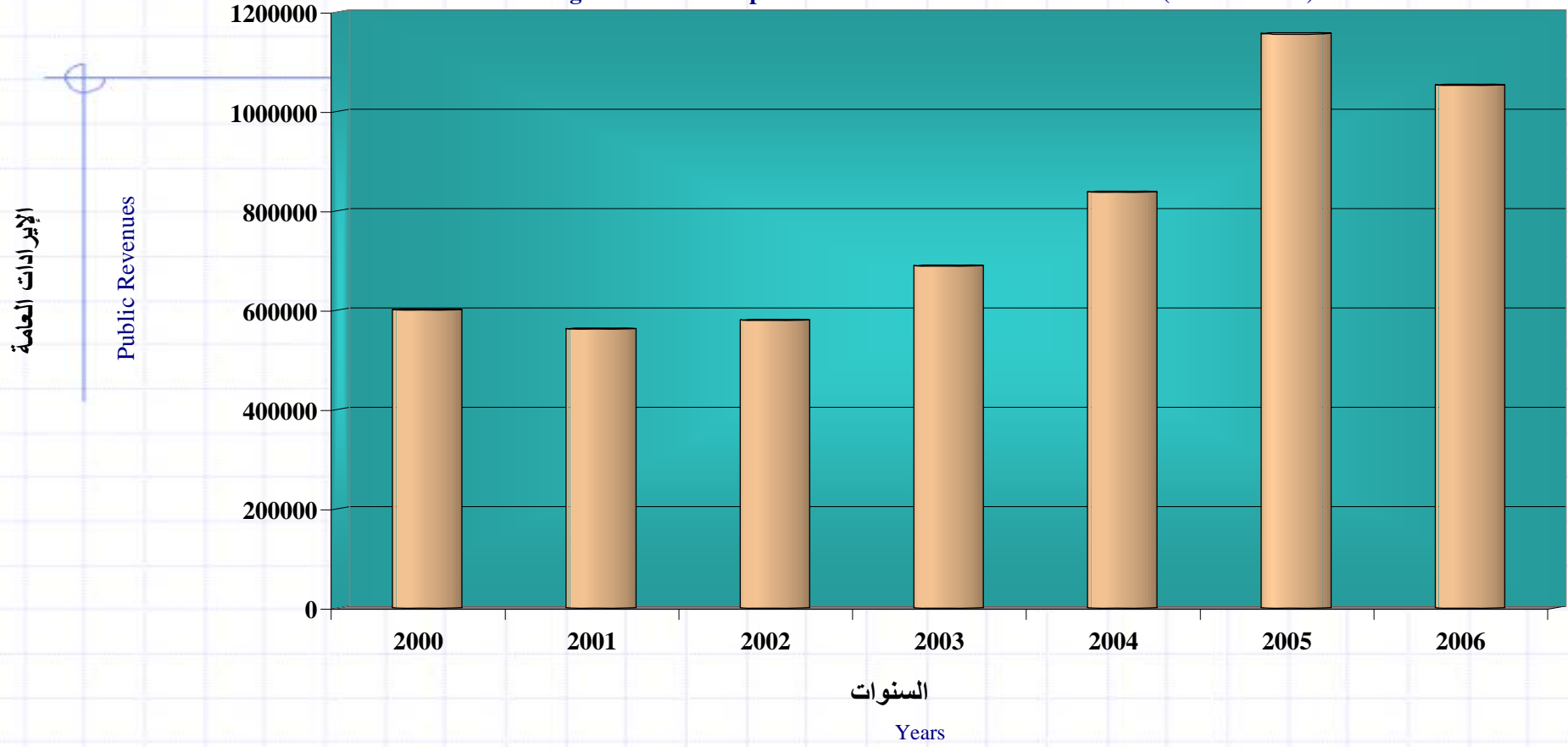
جدول رقم (٣/٩) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 9 -3: Annual Growth of States' Revenues by Chapter & Sub-Chapter for 2000-2006 (%)

Chapter	Sub-Chapter	Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	الفصل	الترتيب
				الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي						
I		Current Revenues		-12.61	4.27	-12.95	37.78	14.39	38.36	20.94	16.97	21.04	18.40	16.48	18.45	2.48	--	--	-6.37	78.96	الإيرادات الجارية			
	1	Zakat Revenues		3.17	3.17	0.00	15.49	15.49	0.00	17.46	17.46	0.00	17.10	17.10	0.00	20.50	--	--	14.82	8.77	إيرادات الزكاة	1		
	2	Tax on Income & Capital Returns		12.73	-5.54	13.01	20.88	16.95	20.94	15.21	24.23	15.07	8.68	51.69	8.22	22.61	--	--	17.30	27.53	الضرائب على الدخل والأرباح ومكسب رأس المال	2		
	3	Contributions to Social Security Funds		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	الإشتراكات في صناديق الضمان الإجتماعية الوطنية	3			
	4	Tax on Manpower Salaries & Wages		-10.34	-10.34	0.00	-14.71	-14.71	0.00	61.90	61.90	0.00	90.91	90.91	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	الضرائب على رواتب وأجور القوى العاملة	4		
	5	Tax on Properties		13.68	14.62	9.76	7.07	16.33	-19.61	25.32	17.60	54.55	12.86	6.84	43.48	20.69	--	--	6.42	-32.72	الضرائب على الممتلكات	5		
	6	Tax on Goods & Services		6.44	11.60	6.22	56.94	9.24	59.81	31.74	10.86	33.25	10.67	21.17	9.98	4.11	--	--	0.73	28.59	الضرائب على السلع والخدمات	6		
	7	Tax on Trade & Int. Transactions		8.48	0.00	8.48	0.09	0.00	0.09	22.72	0.00	22.72	13.70	0.00	13.70	10.08	--	--	13.22	16.21	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية	7		
	8	Other Taxes		0.00	0.00	0.00	5900.00	0.00	5900.00	-87.50	0.00	-87.50	700.00	0.00	700.00	-99.39	--	--	-66.01	31.78	ضرائب أخرى	8		
	9	Project & Properties Taxes		-18.95	9.11	-18.96	43.78	7.05	43.80	20.36	48.79	20.34	20.62	-18.95	20.65	-1.39	--	--	-9.11	100.85	دخل المشروعات والممتلكات	9		
	10	Administrative Fees		34.23	36.43	32.64	-6.90	17.23	-18.97	11.19	3.55	15.45	9.95	6.32	12.08	24.16	--	--	17.19	-3.27	إيرادات الرسوم والأتعاب الإدارية	10		
	11	Fines & Forfeits		-14.32	-8.80	-31.96	22.45	21.36	26.04	24.42	30.29	8.27	9.18	26.82	-21.07	8.67	--	--	29.54	-40.91	الغرامات والمصادرات	11		
	12	Contributions to Pensions & Social Security Funds for Civil Servants		1.85	0.00	21.07	24.18	23.90	24.87	13.87	10.91	22.16	12.91	14.30	9.21	19.49	--	--	15.26	0.00	المساهمات في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	12		
13	Non-Tax Revenues		-82.36	0.00	-82.32	-71.59	0.00	-69.77	67.51	0.00	57.15	120.13	0.00	120.04	103.08	--	--	-88.31	66.45	إيرادات غير ضريبية أخرى	13			
II		Capital Revenues		-79.08	538.00	-99.63	920.72	-24.24	1645.93	-73.57	123.73	-84.23	682.31	-29.76	1631.75	-71.06	--	--	128.83	-48.01	الإيرادات الرأسمالية			
	1	Sales of Capital Fixed Assets		-87.87	474.00	-99.54	1435.63	11.11	1993.04	-85.82	12.50	-89.43	1075.00	-18.37	2214.89	-14.29	--	--	23.08	-16.51	مبيعات الأصول الرأسمالية الثابتة	1		
	2	Sales of Stored Items		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	مبيعات المخزونات	2			
	3	Sales of Loans & Non-Tangible Assets		-45.67	602.00	-100.00	348.61	-42.53	945.61	554.55	357.89	1800.00	-56.86	-45.71	-81.25	-87.12	--	--	202.29	-58.81	مبيعات الأراضي والأصول غير المنظورة	3		
4	Capital Transfers from Non-Governmental Sources		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	التحويلات الرأسمالية من مصادر غير حكومية	4				
III		Grants		0.00	-8.54	0.00	-26.47	21.45	-26.47	124.13	15.35	124.13	8.23	4.74	8.23	21.83	--	--	24.70	-51.33	المنح			
	1	Foreign Grants		0.00	0.00	0.00	-26.47	0.00	-26.47	124.13	0.00	124.13	8.23	0.00	8.23	21.83	--	--	24.70	-51.33	المنح الخارجية	1		
2	Grants from Other Governmental Levels		0.00	-8.83	0.00	0.00	21.45	0.00	0.00	15.35	0.00	0.00	4.74	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	منح من مستويات حكومية أخرى	2			
V		Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		-100.00	0.00	-100.00	235.29	0.00	235.29	-58.68	0.00	-58.68	-78.07	0.00	-78.07	0.00	--	--	-100.00	0.00	متحصلات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال			
	1	Local Lending		-100.00	0.00	-100.00	806.82	0.00	806.82	-84.72	0.00	-84.72	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	-100.00	0.00	متحصلات الإقراض المحلي	1		
	2	External Lending		0.00	0.00	0.00	-100.00	0.00	-100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	المتحصلات من القروض المقدمة للخارج	2		
	3	Sales of Equity in Local Bodies		0.00	0.00	0.00	-100.00	0.00	-100.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	0.00	-100.00	0.00	--	--	0.00	0.00	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت المحلية	3		
4	Sales of Equity in Arabic & Foreign Bodies		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	متحصلات مبيعات أسهم رأس المال في المنشآت العربية والأجنبية	4				
IV		Debt Commitment		97.73	0.00	84.42	111.06	0.00	111.06	2.87	0.00	2.87	46.55	0.00	46.55	18.60	--	--	-19.10	-53.60	الإقتراض			
	1	Local Debt Commitment		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	الإقتراض المحلي	1			
2	External Debt Commitment		84.42	0.00	84.42	111.06	0.00	111.06	2.87	0.00	2.87	46.55	0.00	46.55	18.60	--	--	-19.10	-53.60	الإقتراض الخارجي	2			
		Total		-8.91	-4.12	-9.66	38.11	20.49	38.68	21.58	15.61	21.69	18.73	6.09	18.79	3.13	--	--	-6.30	66.27	الإجمالي العام للإيرادات			

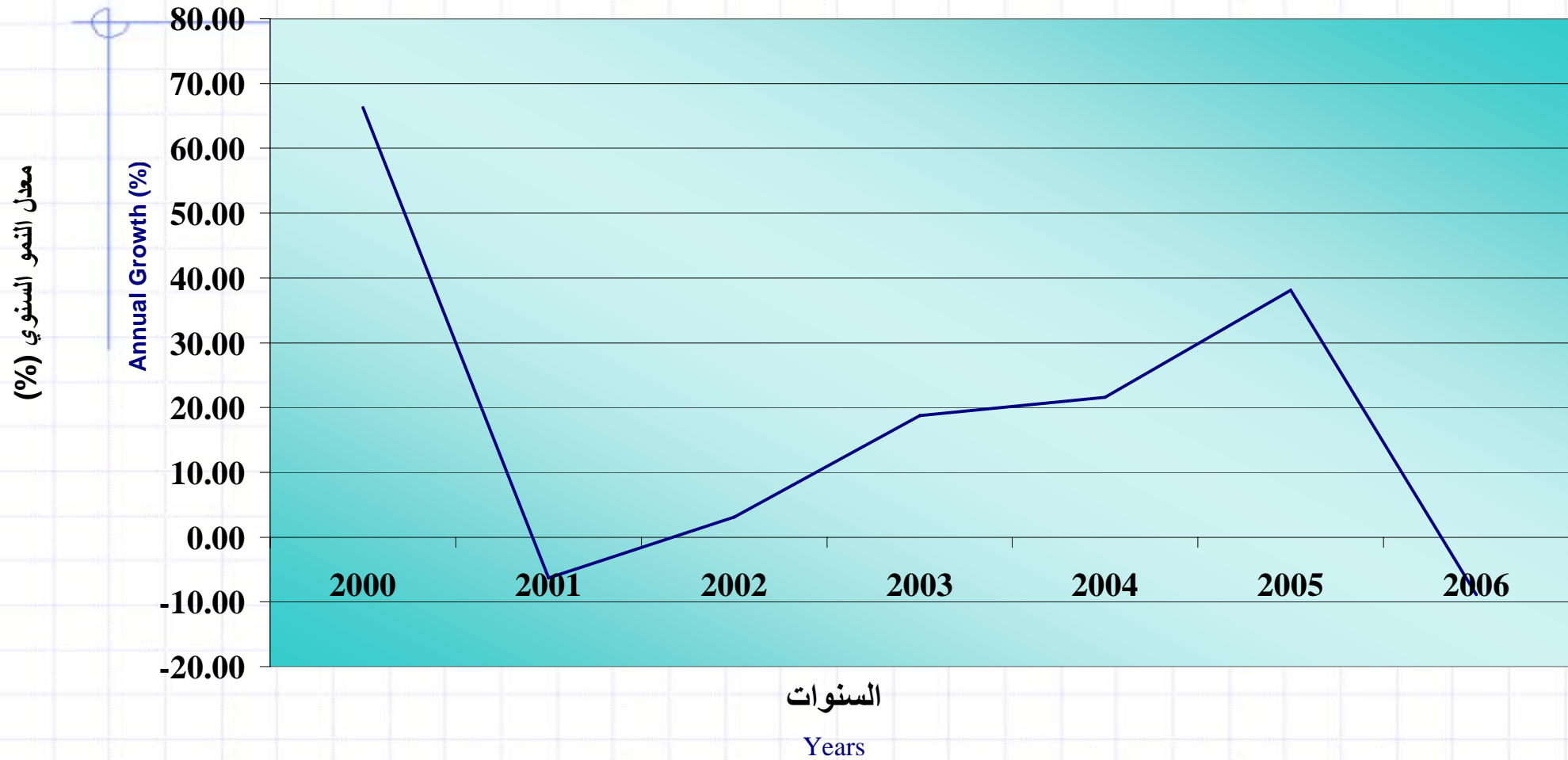
شكل رقم (١/٣) تطور الإيرادات العامة للدولة
للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Diagram 3-1: Development of States' Revenues 2000 - 2006 (Million Rials)



شكل رقم (٢/٣) معدل النمو السنوي للايرادات العامة للدولة
للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Diagram 3-2: Annual Growth of States' Revenues for 2000 - 2006 (%)



جدول رقم (١/١٠) الإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table10 -1: Revenues and Grants according to Typical Classification for 2000-2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		**الإجمالي	محلّي	مركزي	**الإجمالي	محلّي	مركزي	**الإجمالي	محلّي	مركزي	**الإجمالي	محلّي	مركزي	**الإجمالي	محلّي	مركزي				
		Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central				
I : Total Current Revenues		965203	158007	942249	1104449	170984	1082436	801579	141003	782336	662808	123288	646357	562380	116512	548256	546255	583398	أولاً : جملة الإيرادات الجارية	
Current Revenues		965203	22954	942249	1104449	22013	1082436	801579	19243	782336	662808	16451	646357	559824	14124	545700	546255	583398	الإيرادات الجارية	
Tax Revenues		256432	10965	245467	234894	10443	224451	186539	9209	177330	152918	7940	144978	137987	6517	131470	121976	110990	إيرادات ضريبية	
a-Direct Taxes		105642	7058	98584	94175	6942	87233	78150	6004	72146	67733	5049	62684	62047	4131	57916	50648	43241	أ - ضرائب مباشرة	
b-Indirect Taxes		150790	3907	146883	140719	3501	137218	108389	3205	105184	85185	2891	82294	75940	2386	73554	71328	67749	ب- ضرائب غير مباشرة	
Oil Revenues		587510	0	587510	752689	0	752689	505355	0	505355	409907	0	409907	341230	0	341230	334495	376033	إيرادات نفطية	
a- Exported Crude Oil		209319	0	209319	481854	0	481854	360657	0	360657	306886	0	306886	264650	0	264650	269552	238459	أ- مبيعات نفط خام مصدر	
b-Domestic Oil Revenues		326146	0	326146	263208	0	263208	139403	0	139403	97913	0	97913	71335	0	71335	60973	133593	ب- نفط مباع محلياً	
c- Gas Sales		52045	0	52045	7627	0	7627	5295	0	5295	5108	0	5108	5245	0	5245	3970	3981	ج- مبيعات الغاز	
Other Non-Tax Current Revenues		121261	11989	109272	116866	11570	105296	109685	10034	99651	99983	8511	91472	80607	7607	73000	89784	96375	إيرادات جارية غير ضريبية أخرى	
Current Revenues & Transfers		0	135053	0	0	148971	0	0	121760	0	0	106837	0	2556	102388	2556	0	0	منح ومساعدات جارية	
- External Current Revenues		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2556	0	2556	0	0	- منح جارية خارجية	
- Central Current Subsidies**		--	135053	--	--	148971	--	--	121760	--	--	106837	--	--	102388	--	--	--	- دعم مركزي جاري **	
II : Capital Revenues and Grants of which:		20292	8688	19198	16839	7596	16739	18985	7209	18853	9485	4914	9426	5292	4333	5208	6829	5291	ثانياً : إيرادات رأسمالية ومنح رأسمالية منها:	
Central Capital Subsidies**		--	4500	--	--	5320	--	--	3850	--	--	3851	--	--	3851	--	--	--	دعم مركزي رأسمالي **	
Share of Public Joint Revenues**		--	3094	--	--	2176	--	--	3227	--	--	1004	--	--	398	--	--	--	الحصة من الإيرادات العامة المشتركة **	
Share of Joint Revenues***		--	8721	--	--	7196	--	--	6554	--	--	4540	--	--	5325	--	--	--	الحصة من الإيرادات المشتركة ***	
Total Revenues and Grants		985495	166695	961447	1121288	178580	1099175	820564	148212	801189	672293	128202	655783	567672	120845	553464	553084	588689	إجمالي الإيرادات والمنح	

(*) Estimated Data.

(*) بيانات تقديرية.

(**) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted .

(**) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات

(***) To Avoid Duplication, the figures representing the share of joint revenues are not added to local revenues as they already appeared within the sub-chapters, items and sub-items of local revenues.

(***) لا تضاف إلى إجمالي الإيرادات المحلية لأنها ظهرت ضمن فصول وبنود وأنواع الإيرادات المحلية متعاً للأزواجية .

جدول رقم (٢/١٠) التوزيع النسبي للإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 10 -2: Revenues and Grants according to Typical Classification for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I : Total Current Revenues		97.94	94.79	98.00	98.50	95.75	98.48	97.69	95.14	97.65	98.59	96.17	98.56	99.07	96.41	99.06	98.77	99.10	أولاً :جملة الإيرادات الجارية	
Current Revenues		97.94	94.79	98.00	98.50	95.75	98.48	97.69	95.14	97.65	98.59	96.17	98.56	99.07	96.41	99.06	98.77	99.10	الإيرادات الجارية	
Tax Revenues		26.02	6.58	25.53	20.95	5.85	20.42	22.73	6.21	22.13	22.75	6.19	22.11	24.31	5.39	23.75	22.05	18.85	إيرادات ضريبية	
a-Direct Taxes		10.72	4.23	10.25	8.40	3.89	7.94	9.52	4.05	9.00	10.07	3.94	9.56	10.93	3.42	10.46	9.16	7.35	أ - ضرائب مباشرة	
b-Indirect Taxes		15.30	2.34	15.28	12.55	1.96	12.48	13.21	2.16	13.13	12.67	2.26	12.55	13.38	1.97	13.29	12.90	11.51	ب- ضرائب غير مباشرة	
Oil Revenues		59.62	0.00	61.11	67.13	0.00	68.48	61.59	0.00	63.08	60.97	0.00	62.51	60.11	0.00	61.65	60.48	63.88	إيرادات نفطية	
a- Exported Crude Oil		21.24	0.00	21.77	42.97	0.00	43.84	43.95	0.00	45.02	45.65	0.00	46.80	46.62	0.00	47.82	48.74	40.51	أ- مبيعات نفط خام مصدر	
b-Domestic Oil Revenues		33.09	0.00	33.92	23.47	0.00	23.95	16.99	0.00	17.40	14.56	0.00	14.93	12.57	0.00	12.89	11.02	22.69	ب- نفط مباع محلياً	
c- Gas Sales		5.28	0.00	5.41	0.68	0.00	0.69	0.65	0.00	0.66	0.76	0.00	0.78	0.92	0.00	0.95	0.72	0.68	ج- مبيعات الغاز	
Other Non-Tax Current Revenues		12.30	7.19	11.37	10.42	6.48	9.58	13.37	6.77	12.44	14.87	6.64	13.95	14.20	6.29	13.19	16.23	16.37	إيرادات جارية غير ضريبية أخرى	
Current Revenues & Transfers		0.00	81.02	0.00	0.00	83.42	0.00	0.00	82.15	0.00	0.00	83.33	0.00	0.45	84.73	0.46	0.00	0.00	منح ومساعدات جارية	
- External Current Revenues		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.45	0.00	0.46	0.00	0.00	- منح جارية خارجية	
- Central Current Subsidies		--	81.02	--	--	83.42	--	--	82.15	--	--	83.33	--	--	84.73	--	--	--	- دعم مركزي جاري	
II : Capital Revenues and Grants of which:		2.06	5.21	2.00	1.50	4.25	1.52	2.31	4.86	2.35	1.41	3.83	1.44	0.93	3.59	0.94	1.23	0.90	ثانياً : إيرادات رأسمالية ومنح رأسمالية منها:	
Central Capital Subsidies		--	2.70	--	--	2.98	--	--	2.60	--	--	3.00	--	--	3.19	--	--	--	دعم مركزي رأسمالي	
Share of Public Joint Revenues		--	1.86	--	--	1.22	--	--	2.18	--	--	0.78	--	0.33	--	--	--	--	الحصة من الإيرادات العامة المشتركة	
Share of Joint Revenues		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	الحصة من الإيرادات المشتركة	
Total Revenues and Grants		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	إجمالي الإيرادات والمنح	

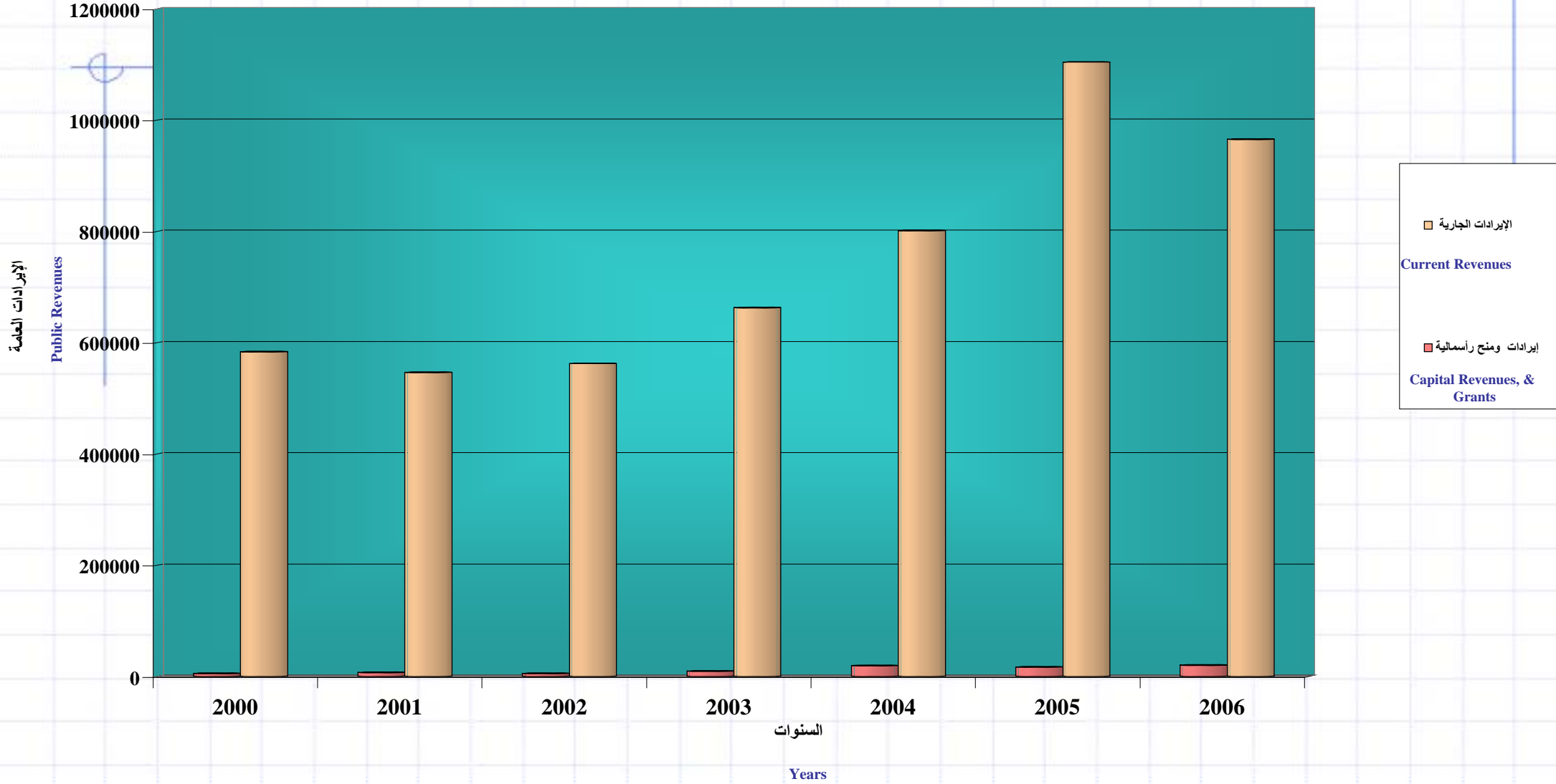
جدول رقم (٣/١٠) معدل النمو السنوي للإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 10 -3: Annual Growth of Revenues and Grants according to Typical Classification for 2000-2006 (%)

Item	Year	2005			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I : Total Current Revenues		-12.61	-7.59	-12.95	37.78	21.26	38.36	20.94	14.37	21.04	17.86	5.82	17.89	2.95	--	--	-6.37	78.96	أولاً: جملة الإيرادات الجارية	
Current Revenues		-12.61	4.27	-12.95	37.78	14.39	38.36	20.94	16.97	21.04	18.40	16.48	18.45	2.48	--	--	-6.37	78.96	الإيرادات الجارية	
Tax Revenues		9.17	5.00	9.36	25.92	13.40	26.57	21.99	15.98	22.32	10.82	21.84	10.27	13.13	--	--	9.90	24.07	إيرادات ضريبية ¹	
a-Direct Taxes		12.18	1.67	13.01	20.51	15.62	20.91	15.38	18.91	15.09	9.16	22.22	8.23	22.51	--	--	17.13	26.02	أ - ضرائب مباشرة	
b-Indirect Taxes		7.16	11.60	7.04	29.83	9.24	30.46	27.24	10.86	27.81	12.17	21.17	11.88	6.47	--	--	5.28	22.87	ب- ضرائب غير مباشرة	
Oil Revenues		-21.95	0.00	-21.95	48.94	0.00	48.94	23.29	0.00	23.29	20.13	0.00	20.13	2.01	--	--	-11.05	115.08	إيرادات نفطية ²	
a- Exported Crude Oil		-56.56	0.00	-56.56	33.60	0.00	33.60	17.52	0.00	17.52	15.96	0.00	15.96	-1.82	--	--	13.04	113.46	أ- مبيعات نفط خام مصدر	
b-Domestic Oil Revenues		23.91	0.00	23.91	88.81	0.00	88.81	42.37	0.00	42.37	37.26	0.00	37.26	16.99	--	--	-54.36	124.35	ب- نفط مباع محلياً	
c- Gas Sales		582.38	0.00	582.38	44.04	0.00	44.04	3.66	0.00	3.66	-2.61	0.00	-2.61	32.12	--	--	-0.28	11.39	ج- مبيعات الغاز	
Other Non-Tax Current Revenues		3.76	3.62	3.78	6.55	15.31	5.66	9.70	17.89	8.94	24.04	11.88	25.30	-10.22	--	--	-6.84	56.20	إيرادات جارية غير ضريبية أخرى ³	
Current Revenues & Transfers		0.00	-9.34	0.00	0.00	22.35	0.00	0.00	13.97	0.00	-100.00	4.35	-100.00	0.00	--	--	0.00	0.00	منح ومساعدات جارية	
- External Current Revenues		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	0.00	-100.00	0.00	--	--	0.00	0.00	- منح جارية خارجية	
- Central Current Subsidies		--	-9.34	--	--	22.35	--	--	13.97	--	--	4.35	--	--	--	--	--	--	- دعم مركزي جاري	
II : Capital Revenues and Grants of which:		20.51	14.38	14.69	-11.30	5.37	-11.21	100.16	46.70	100.01	79.23	13.41	80.99	-22.51	--	--	29.07	-51.20	ثانياً : إيرادات رأسمالية ومنح رأسمالية منها:	
Central Capital Subsidies		--	-15.41	--	--	38.18	--	--	-0.03	--	--	0.00	--	--	--	--	--	--	دعم مركزي رأسمالي	
Share of Public Joint Revenues		--	42.19	--	--	-32.57	--	--	221.41	--	--	152.26	--	--	--	--	--	--	الحصة من الإيرادات العامة المشتركة	
Share of Joint Revenues		--	21.19	--	--	9.80	--	--	44.36	--	--	-14.74	--	--	--	--	--	--	الحصة من الإيرادات المشتركة	
Total Revenues and Grants		-12.11	-6.66	-12.53	36.65	20.49	37.19	22.05	15.61	22.17	18.43	6.09	18.49	2.64	--	--	-6.05	74.77	إجمالي الإيرادات والمنح	

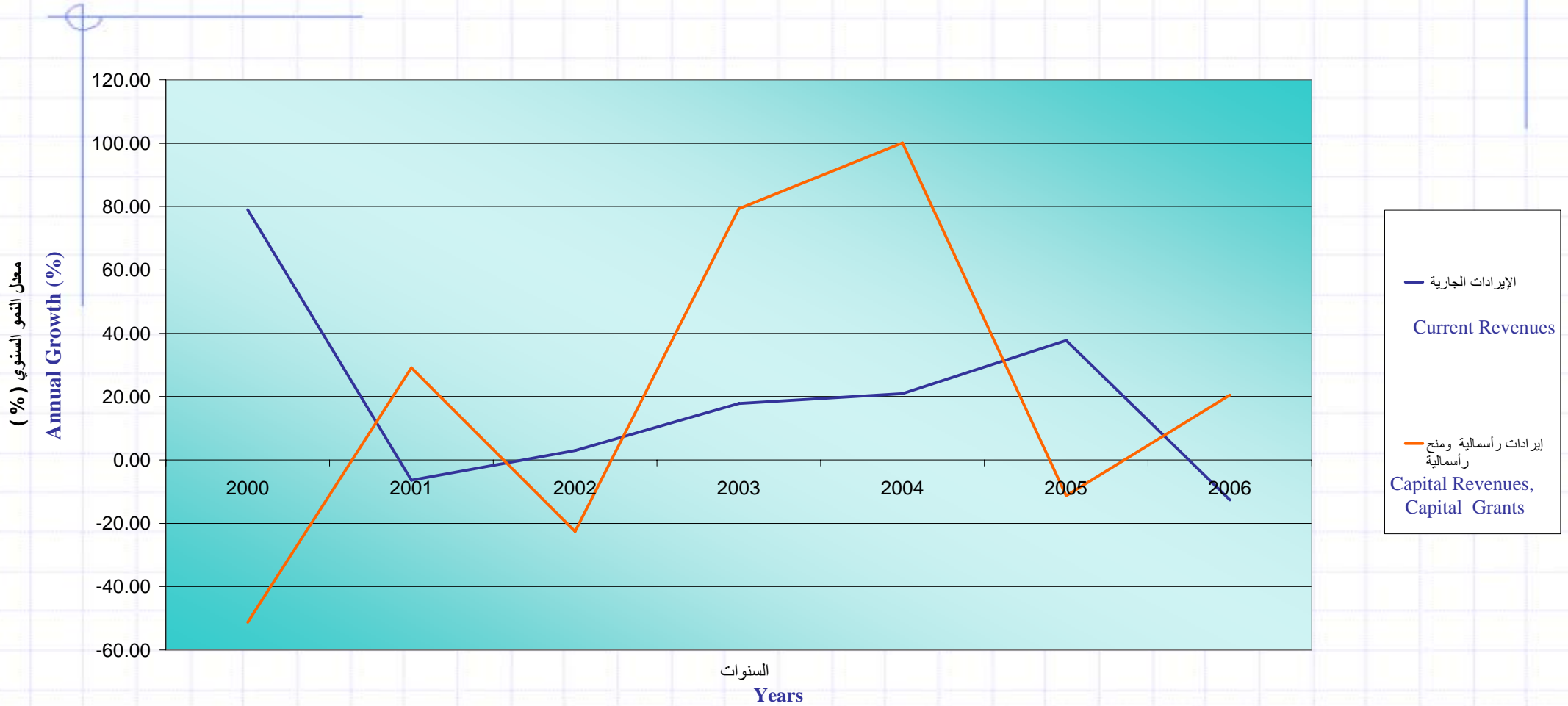
شكل رقم (١/٤) تطور الإيرادات والمنح حسب التقسيم النمطي (جارية ، إيرادات ومنح رأسمالية)
 للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Diagram 4-1: Revenues Growth according to Typical Classification
 (Current & Capital Revenues & Grants) for 2000-2006 (Million Rials)



شكل رقم (٤/٢) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة والمنح حسب التقسيم النمطي (جارية - إيرادات ومنح رأسمالية) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Diagram 4-2: Annual Growth according to Typical Classification
(Current & Capital Revenues - Capital Grants) for 2000-2006(%)



جدول رقم (١/١١) الإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 11 -1: States' Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006 (In Million Rials)

Item	Year	**2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الإجمالي***	محلي	مركزي	الإجمالي***	محلي	مركزي	الإجمالي***	محلي	مركزي	الإجمالي***	محلي	مركزي	الإجمالي***	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
1- Customs Authority Revenues		56456	64	56392	52059	37	52022	51992	33	51959	42373	28	42345	37260	12	37248	33891	29891	١ - إيرادات مصلحة الجمارك	
2- Tax Authority Revenues		178954	3607	175347	157184	3465	153719	119644	3005	116639	99005	2610	96395	90456	2210	88246	77672	67602	٢ - إيرادات مصلحة الضرائب	
3- Zakat Revenues		5539	5539	0	5369	5369	0	4649	4649	0	3958	3958	0	3380	3380	0	2805	2443	٣ - إيرادات الزكاة	
4- Central Revenues (Central Account)		693589	0	693589	870200	0	870200	603638	0	603638	500856	0	500856	413488	0	413488	419613	470148	٤ - الإيرادات المركزية (حسابات مركزية)	
a) Oil & Gas Revenues(*)		651445	0	651445	842156	0	842156	579120	0	579120	480191	0	480191	391247	0	391247	388673	441604	أ - إيرادات النفط والغاز (*)	
b) Profit Surplus Revenues		41999	0	41999	23309	0	23309	17324	0	17324	15486	0	15486	20286	0	20286	25100	22509	ب - إيرادات الدولة من فائض الأرباح	
- CBY		21133	0	21133	14191	0	14191	5768	0	5768	7557	0	7557	10000	0	10000	16592	14900	- البنك المركزي	
- Other Agencies		20866	0	20866	9118	0	9118	11556	0	11556	7929	0	7929	10286	0	10286	8508	7609	- بقية الوحدات	
c) Other Central Revenues		145	0	145	4735	0	4735	7194	0	7194	5179	0	5179	1955	0	1955	5840	6035	ج - إيرادات مركزية أخرى	
5- Other Agencies Revenues		31314	14382	16932	22740	13242	9498	21960	11688	10272	17766	9914	7852	15387	8606	6781	12782	13536	٥ - إيرادات بقية الجهات	
Total of Domestic Revenues		965852	23592	942260	1107552	22113	1085439	801883	19375	782508	663958	16510	647448	559971	14208	545763	546763	583620	إجمالي الإيرادات الذاتية	
6- External Debt commitment		62601	0	62601	33945	0	33945	16083	0	16083	15634	0	15634	10668	0	10668	8995	11118	٦ - الاقتراض الخارجي	
7- Foreign Grants		19643	456	19187	13736	0	13736	18681	0	18681	8335	0	8335	7701	0	7701	6321	5069	٧ - المنح الخارجية	
External Financing		82244	456	81788	47681	0	47681	34764	0	34764	23969	0	23969	18369	0	18369	15316	16187	إجمالي التمويل الأجنبي	
8-Grants from Other Governmental Levels**		-	142647	-	-	156467	-	-	128837	-	-	111692	-	-	106637	-	-	-	٨ - منح من مستويات حكومية أخرى ***	
9-Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		0	0	0	399	0	399	119	0	119	288	0	288	1313	0	1313	0	95	٩ - بمكسبات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال	
10-Change in Deposits and Money Acquisition		4520	4520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	١٠ - التغيير في الودائع للسلطة المحلية	
Total		1052616	171215	1024048	1155632	178580	1133519	836766	148212	817391	688215	128202	671705	579653	120845	565445	562079	599902	الإجمالي العام للإيرادات	

(*) The oil & Gas revenues include for instance the concession commissions which government receives from oil & gas production companies, tax charges on foreign oil and mineral companies working in Yemen, and grants which government receive from oil and mineral companies usually after signing contracts.

(*) تتضمن عمولة امتياز على عمليات إنتاج النفط والغاز، والضرائب على دخل شركات النفط والمعادن الأجنبية، ومنح توزيع الانخفاضات النفطية والمعدنية

(**) Estimated Data

(**) بيانات تقديرية

(***) Total revenues are considered to be central revenues plus total local revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

(***) الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات

جدول رقم (٢/١١) التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 11 -2: States' Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006 (%)

Item	Year	2005			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
1- Customs Authority Revenues		5.36	0.04	5.51	4.50	0.02	4.59	6.21	0.02	6.36	6.16	0.02	6.30	6.43	0.01	6.59	6.03	4.98	١ - إيرادات مصلحة الجمارك	
2- Tax Authority Revenues		17.00	2.11	17.12	13.60	1.94	13.56	14.30	2.03	14.27	14.39	2.04	14.35	15.61	1.83	15.61	13.82	11.27	٢ - إيرادات مصلحة الضرائب	
3- Zakat Revenues		0.53	3.24	0.00	0.46	3.01	0.00	0.56	3.14	0.00	0.58	3.09	0.00	0.58	2.80	0.00	0.50	0.41	٣ - إيرادات الزكاة	
4- Central Revenues (Central Account)		65.89	0.00	67.73	75.30	0.00	76.77	72.14	0.00	73.85	72.78	0.00	74.56	71.33	0.00	73.13	74.65	78.37	٤ - الإيرادات المركزية (حسابات مركزية)	
a) Oil & Gas Revenues		61.89	0.00	63.61	72.87	0.00	74.30	69.21	0.00	70.85	69.77	0.00	71.49	67.50	0.00	69.19	69.15	73.61	١ - إيرادات النفط والغاز	
b) Profit Surplus Revenues		3.99	0.00	4.10	2.02	0.00	2.06	2.07	0.00	2.12	2.25	0.00	2.31	3.50	0.00	3.59	4.47	3.75	ب - إيرادات الدولة من ففص الأرباح	
- CBY		2.01	0.00	2.06	1.23	0.00	1.25	0.69	0.00	0.71	1.10	0.00	1.13	1.73	0.00	1.77	2.95	2.48	- البنك المركزي	
- Other Agencies		1.98	0.00	2.04	0.79	0.00	0.80	1.38	0.00	1.41	1.15	0.00	1.18	1.77	0.00	1.82	1.51	1.27	- بقية الوحدات	
c) Other Central Revenues*		0.01	0.00	0.01	0.41	0.00	0.42	0.86	0.00	0.88	0.75	0.00	0.77	0.34	0.00	0.35	1.04	1.01	ج - إيرادات مركزية اخرى	
5- Other Agencies Revenues		2.97	8.40	1.65	1.97	7.42	0.84	2.62	7.89	1.26	2.58	7.73	1.17	2.65	7.12	1.20	2.27	2.26	٥ - إيرادات بقية الجهات	
Total of Domestic Revenues		91.76	13.78	92.01	95.84	12.38	95.76	95.83	13.07	95.73	96.48	12.88	96.39	96.60	11.76	96.52	97.28	97.29	إجمالي الإيرادات الذاتية	
6- External Debt commitment		5.95	0.00	6.11	2.94	0.00	2.99	1.92	0.00	1.97	2.27	0.00	2.33	1.84	0.00	1.89	1.60	1.85	٦ - الاقتراض الخارجي	
7- Foreign Grants		1.87	0.27	1.87	1.19	0.00	1.21	2.23	0.00	2.29	1.21	0.00	1.24	1.33	0.00	1.36	1.12	0.84	٧ - المنح الخارجية	
External Financing		7.81	0.27	7.99	4.13	0.00	4.21	4.15	0.00	4.25	3.48	0.00	3.57	3.17	0.00	3.25	2.72	2.70	إجمالي التمويل الأجنبي	
8-Grants from Other Governmental Levels		-	83.31	-	-	87.62	-	-	86.93	-	-	87.12	-	-	88.24	-	-	-	٨- منح من مستويات حكومية اخرى	
9-Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.04	0.01	0.00	0.01	0.04	0.00	0.04	0.23	0.00	0.23	0.00	0.02	٩- متحصلات اصول القروض ومبيعات اسهم رأس المال	
10-Change in Deposits and Money Acquisition		0.43	2.64	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	١٠- التغيير في الودائع للسلطة المحلية	
Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات	

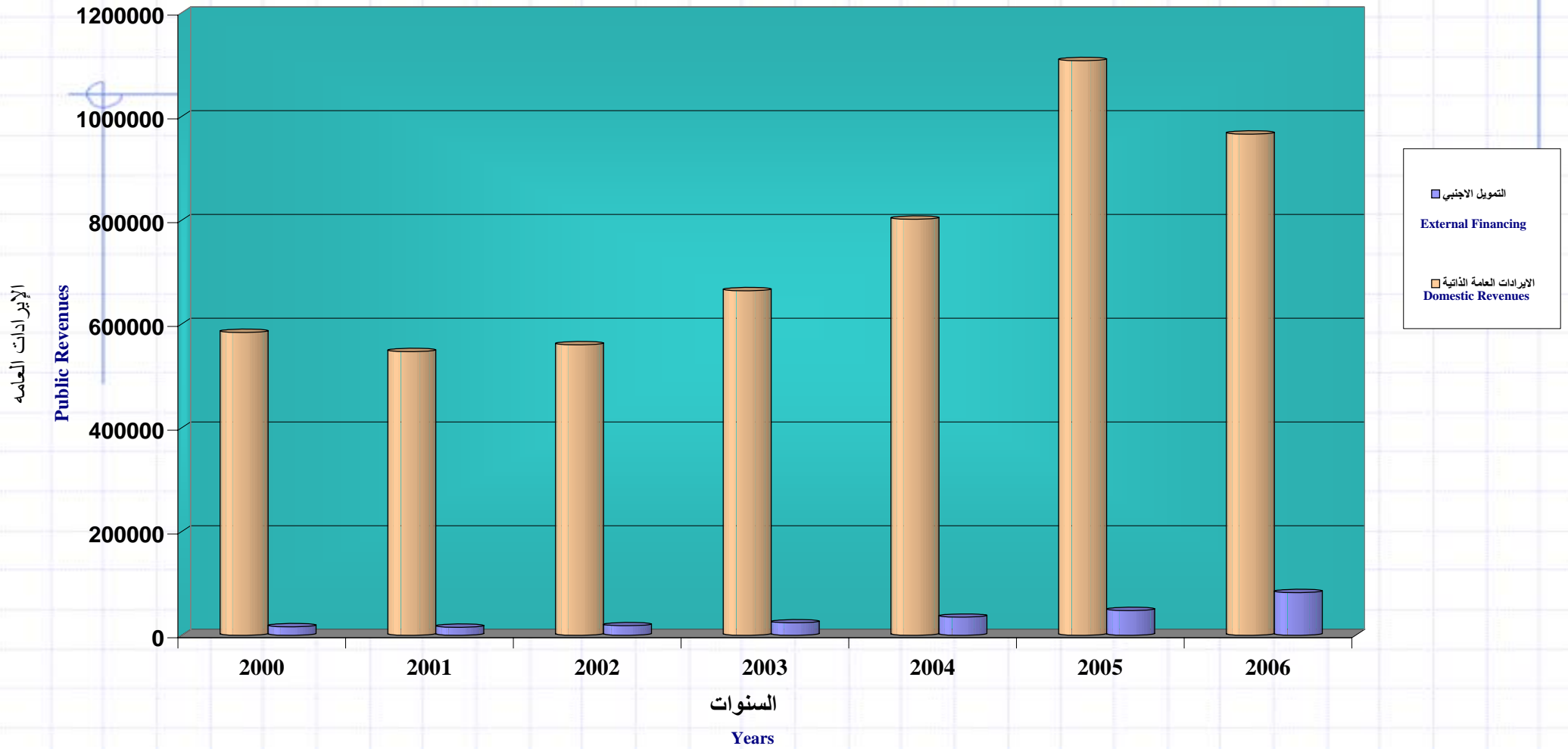
جدول رقم (٣/١١) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب مصادر التحصيل الرئيسية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 11 -3: Annual Growth of States' Revenues by Main Source of Collection for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي	الإجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
1- Customs Authority Revenues		8.45	72.97	8.40	0.13	12.12	0.12	22.70	17.86	22.70	13.72	133.33	13.68	9.94	--	--	13.38	16.28	١ - إيرادات مصلحة الجمارك	
2- Tax Authority Revenues		13.85	4.10	14.07	31.38	15.31	31.79	20.85	15.13	21.00	9.45	18.10	9.23	16.46	--	--	14.90	18.04	٢ - إيرادات مصلحة الضرائب	
3- Zakat Revenues		3.17	3.17	0.00	15.49	15.49	0.00	17.46	17.46	0.00	17.10	17.10	0.00	20.50	--	--	14.82	8.77	٣ - إيرادات الزكاة	
4- Central Revenues (Central Account)		-20.30	0.00	-20.30	44.16	0.00	44.16	20.52	0.00	20.52	21.13	0.00	21.13	-1.46	--	--	-10.75	99.98	٤ - الإيرادات المركزية (حسابات مركزية)	
a) Oil & Gas Revenues		-22.65	0.00	-22.65	45.42	0.00	45.42	20.60	0.00	20.60	22.73	0.00	22.73	0.66	--	--	-11.99	109.69	أ - إيرادات النفط والغاز	
b) Profit Surplus Revenues		80.18	0.00	80.18	34.55	0.00	34.55	11.87	0.00	11.87	-23.66	0.00	-23.66	-19.18	--	--	11.51	15.72	ب - إيرادات الدولة من فائض الأرباح	
- CBY		48.92	0.00	48.92	146.03	0.00	146.03	-23.67	0.00	-23.67	-24.43	0.00	-24.43	-39.73	--	--	11.36	8.36	- البنك المركزي	
- Other Agencies		128.84	0.00	128.84	-21.10	0.00	-21.10	45.74	0.00	45.74	-22.91	0.00	-22.91	20.90	--	--	11.81	33.47	- بقية الوحدات	
c) Other Central Revenues		-96.94	0.00	-96.94	-34.18	0.00	-34.18	38.91	0.00	38.91	164.91	0.00	164.91	-66.52	--	--	-3.23	19.43	ج - إيرادات مركزية أخرى	
5- Other Agencies Revenues		37.70	8.61	78.27	3.55	13.30	-7.54	23.61	17.89	30.82	15.46	15.20	15.79	20.38	--	--	-5.57	122.23	٥ - إيرادات بقية الجهات	
Total of Domestic Revenues		-12.79	6.69	-13.19	38.12	14.13	38.71	20.77	17.35	20.86	18.57	16.20	18.63	2.42	--	--	-6.32	78.80	إجمالي الإيرادات الذاتية	
6- External Debt commitment		84.42	0.00	84.42	111.06	0.00	111.06	2.87	0.00	2.87	46.55	0.00	46.55	18.60	--	--	-19.10	-53.60	٦ - الاقتراض الخارجي	
7- Foreign Grants		0.00	0.00	0.00	-26.47	0.00	-26.47	124.13	0.00	124.13	8.23	0.00	8.23	21.83	--	--	24.70	-51.33	٧ - المنح الخارجية	
External Financing		72.49	0.00	71.53	37.16	0.00	37.16	45.04	0.00	45.04	30.49	0.00	30.49	19.93	--	--	-5.38	-52.91	إجمالي التمويل الأجنبي	
8-Grants from Other Governmental Levels		--	-8.83	--	--	21.45	--	--	15.35	--	--	4.74	--	--	--	--	--	--	٨ - منح من مستويات حكومية أخرى	
9-Receipts of Loan Principals & Sales of Equity		-100.00	0.00	-100.00	235.29	0.00	235.29	-58.68	0.00	-58.68	-78.07	0.00	-78.07	0.00	--	--	-100.00	0.00	٩ - مخصصات أصول القروض ومبيعات أسهم رأس المال	
10-Change in Deposits and Money Acquisition		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	١٠ - التغير في الودائع للسلطة المحلية	
Total		-8.91	-4.12	-9.66	38.11	20.49	38.68	21.58	15.61	21.69	18.73	6.09	18.79	3.13	--	--	-6.30	66.27	الإجمالي العام للإيرادات	

شكل رقم (١/٥) تطور الإيرادات العامة (الذاتية - تمويل أجنبي)
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Diagram 5-1: Development of Public Revenues (Domestic Revenues- External Financing) for 2000-2006 (Million Rials)



شكل رقم (٢/٥) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة (الذاتية ، تمويل أجنبي)
للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Diagram 5-2: Annual Growth of States' Revenues (Domestic , External)
for 2000-2006 (%)



جدول رقم (١/١٢) الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 12-1: State Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (Million Riials)

Item	Year	2002															2001			2000			البيان السنة
		الإجمالي*** Local Revenues الإيرادات المحلية									مركزي Central			2001			2000						
		Total			الإجمالي Total	إيرادات رأسمالية Capital Revenues			إيرادات جارية Current Revenues			الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current			
		Total	Capital	Current		Total	Capital Subsidy	Local	Total	Current Subsidy	Local												
Ministries' Headquarters		472961	6517	466444	0	0	0	0	0	0	0	472961	6517	466444	467794	6454	461340	499939	5236	494703	الدواوين العامة		
Sana'a City		15871	1	15870	10053	610	17	592	1	9443	6549	2894	12976	0	12976	13749	4	13745	15099	10	15089	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		1665	0	1665	6790	179	19	160	0	6611	6026	585	1080	0	1080	1676	0	1676	1316	1	1315	صنعاء	
Aden		22279	70	22209	9428	358	30	259	69	9070	7579	1491	20719	1	20718	18215	337	17878	15490	111	15379	عدن	
Taiz		5111	0	5111	16041	265	28	237	0	15776	14020	1756	3355	0	3355	4054	0	4054	5351	0	5351	تعز	
Hudaidah		24160	0	24160	9843	208	22	186	0	9635	8223	1412	22748	0	22748	23482	1	23481	30087	4	30083	الحديدة	
Hadhrmot		4431	9	4422	9117	282	29	247	6	8835	7888	947	3478	3	3475	3808	24	3784	3935	7	3928	حضرموت	
Ibb		2663	0	2663	10514	311	33	278	0	10203	9222	981	1682	0	1682	2200	0	2200	2085	0	2085	إب	
Abyan		1103	4	1099	5636	148	15	129	4	5488	5106	382	717	0	717	919	4	915	849	6	843	أبين	
Dhamar		1639	3	1636	6737	257	27	227	3	6480	5921	559	1077	0	1077	1316	0	1316	1277	0	1277	ذمار	
Shabwah		807	0	807	3662	188	20	168	0	3474	3225	249	558	0	558	691	4	687	673	0	673	شبوحة	
Hajjah		4325	0	4325	6274	215	23	192	0	6059	5370	689	3636	0	3636	3767	0	3767	3860	1	3859	حجة	
AL-Baidha		717	0	717	2677	148	16	132	0	2529	2251	278	439	0	439	569	0	569	570	5	565	البيضاء	
Lahj		1305	1	1304	6750	176	18	157	1	6574	6162	412	892	0	892	1107	1	1106	991	4	987	لحج	
Sa'adah		1966	0	1966	2703	154	16	138	0	2549	2174	375	1591	0	1591	1154	0	1154	1032	0	1032	صعدة	
AL-Mahweet		665	0	665	3048	93	10	83	0	2955	2721	234	431	0	431	543	0	543	479	0	479	المحويت	
AL-Maharah		4839	0	4839	1073	154	16	138	0	919	844	75	4764	0	4764	6156	0	6156	3465	0	3465	المهرة	
Ma'arib		521	0	521	1897	116	12	104	0	1781	1662	119	402	0	402	394	0	394	485	1	484	مأرب	
AL-Jawf		264	0	264	1348	129	12	117	0	1219	1152	67	197	0	197	158	0	158	135	0	135	الجوف	
Amran		1041	0	1041	4384	140	14	126	0	4244	3894	350	691	0	691	838	0	838	1257	0	1257	عمران	
AL-Dhalia'a		652	0	652	2870	202	21	181	0	2668	2399	269	383	0	383	494	0	494	409	0	409	الضالع	
Raima		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ريمة	
Sub_Total Revenues		96024	88	95936	120845	4333	398	3851	84	116512	102388	14124	81816	4	81812	85290	375	84915	88845	150	88695	اجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total**		568985	6605	562380	120845	4333	398	3851	84	116512	102388	14124	554777	6521	548256	553084	6829	546255	588784	5386	583398	الإجمالي العام للإيرادات **	

(*)Including Capital Grants ,Loans and Capital Equity Sales .

(**) With debts not included .

(***)Total Revenues are considered to be central Revenues plus total local Revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

(****)Including Current Grants .

Continued

يتبع

(*) يتضمن المنح الرأسمالية وتمتصلات القروض ومبيعات اسهم رأس المال

(**) بدون الاقتراض

(***) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات ، (****) يتضمن المنح الخارجية الجارية .

جدول رقم (٢/١٢) التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 12-2: State's Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2002															2001			2000			البيان السنة
		الإجمالي												مركزي			2000						
		Local Revenues									Central			2001			2000						
		الإجمالي			إيرادات رأسمالية			إيرادات جارية			الإجمالي			2001			2000						
Total	رأسمالي	جاري	Total	Total	رأس المال Revenue	إعانة رأسمالية Subsidy	محلية	Total	جاري	محلية	Total	رأسمالي	جاري	Total	رأسمالي	جاري	Total	رأسمالي	جاري				
Ministries' Headquarters		83.12	98.67	82.94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85.25	99.94	85.08	84.58	94.51	84.46	84.91	97.22	84.80	الدواوين العامة		
Sana'a City		2.79	0.02	2.82	8.32	14.08	4.27	15.37	1.19	8.10	6.40	20.49	2.34	0.00	2.37	2.49	0.06	2.52	2.56	0.19	2.59	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		0.29	0.00	0.30	5.62	4.13	4.77	4.15	0.00	5.67	5.89	4.14	0.19	0.00	0.20	0.30	0.00	0.31	0.22	0.02	0.23	صنعاء	
Aden		3.92	1.06	3.95	7.80	8.26	7.54	6.73	82.14	7.78	7.40	10.56	3.73	0.02	3.78	3.29	4.93	3.27	2.63	2.06	2.64	عدن	
Taiz		0.90	0.00	0.91	13.27	6.12	7.04	6.15	0.00	13.54	13.69	12.43	0.60	0.00	0.61	0.73	0.00	0.74	0.91	0.00	0.92	تعز	
Hudaidah		4.25	0.00	4.30	8.15	4.80	5.53	4.83	0.00	8.27	8.03	10.00	4.10	0.00	4.15	4.25	0.01	4.30	5.11	0.07	5.16	الحديدة	
Hadhramot		0.78	0.14	0.79	7.54	6.51	7.29	6.41	7.14	7.58	7.70	6.70	0.63	0.05	0.63	0.69	0.35	0.69	0.67	0.13	0.67	حضرموت	
Ibb		0.47	0.00	0.47	8.70	7.18	8.29	7.22	0.00	8.76	9.01	6.95	0.30	0.00	0.31	0.40	0.00	0.40	0.35	0.00	0.36	إب	
Abyan		0.19	0.06	0.20	4.66	3.42	3.77	3.35	4.76	4.71	4.99	2.70	0.13	0.00	0.13	0.17	0.06	0.17	0.14	0.11	0.14	أبين	
Dhamar		0.29	0.05	0.29	5.57	5.93	6.78	5.89	3.57	5.56	5.78	3.96	0.19	0.00	0.20	0.24	0.00	0.24	0.22	0.00	0.22	ذمار	
Shabwah		0.14	0.00	0.14	3.03	4.34	5.03	4.36	0.00	2.98	3.15	1.76	0.10	0.00	0.10	0.12	0.06	0.13	0.11	0.00	0.12	شبوثة	
Hajjah		0.76	0.00	0.77	5.19	4.96	5.78	4.99	0.00	5.20	5.24	4.88	0.66	0.00	0.66	0.68	0.00	0.69	0.66	0.02	0.66	حجة	
AL-Baidha		0.13	0.00	0.13	2.22	3.42	4.02	3.43	0.00	2.17	2.20	1.97	0.08	0.00	0.08	0.10	0.00	0.10	0.10	0.09	0.10	البيضاء	
Lahj		0.23	0.02	0.23	5.59	4.06	4.52	4.08	1.19	5.64	6.02	2.92	0.16	0.00	0.16	0.20	0.01	0.20	0.17	0.07	0.17	لحج	
Sa'adah		0.35	0.00	0.35	2.24	3.55	4.02	3.58	0.00	2.19	2.12	2.66	0.29	0.00	0.29	0.21	0.00	0.21	0.18	0.00	0.18	صعدة	
AL-Mahweet		0.12	0.00	0.12	2.52	2.15	2.51	2.16	0.00	2.54	2.66	1.66	0.08	0.00	0.08	0.10	0.00	0.10	0.08	0.00	0.08	المحويت	
AL-Maharah		0.85	0.00	0.86	0.89	3.55	4.02	3.58	0.00	0.79	0.82	0.53	0.86	0.00	0.87	1.11	0.00	1.13	0.59	0.00	0.59	المهرة	
Ma'arib		0.09	0.00	0.09	1.57	2.68	3.02	2.70	0.00	1.53	1.62	0.84	0.07	0.00	0.07	0.07	0.00	0.07	0.08	0.02	0.08	مأرب	
AL-Jawf		0.05	0.00	0.05	1.12	2.98	3.02	3.04	0.00	1.05	1.13	0.47	0.04	0.00	0.04	0.03	0.00	0.03	0.02	0.00	0.02	الجوف	
Amran		0.18	0.00	0.19	3.63	3.23	3.52	3.27	0.00	3.64	3.80	2.48	0.12	0.00	0.13	0.15	0.00	0.15	0.21	0.00	0.22	عمران	
AL-Dhailia'a		0.11	0.00	0.12	2.37	4.66	5.28	4.70	0.00	2.29	2.34	1.90	0.07	0.00	0.07	0.09	0.00	0.09	0.07	0.00	0.07	الضالع	
Raima		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة	
Sub_Total Revenues		16.88	1.33	17.06	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	14.75	0.06	14.92	15.42	5.49	15.54	15.09	2.78	15.20	إجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي للعام للإيرادات	

Continued

يتبع

جدول رقم (٣/١٢) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 12-3: Annual Growth of States' Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

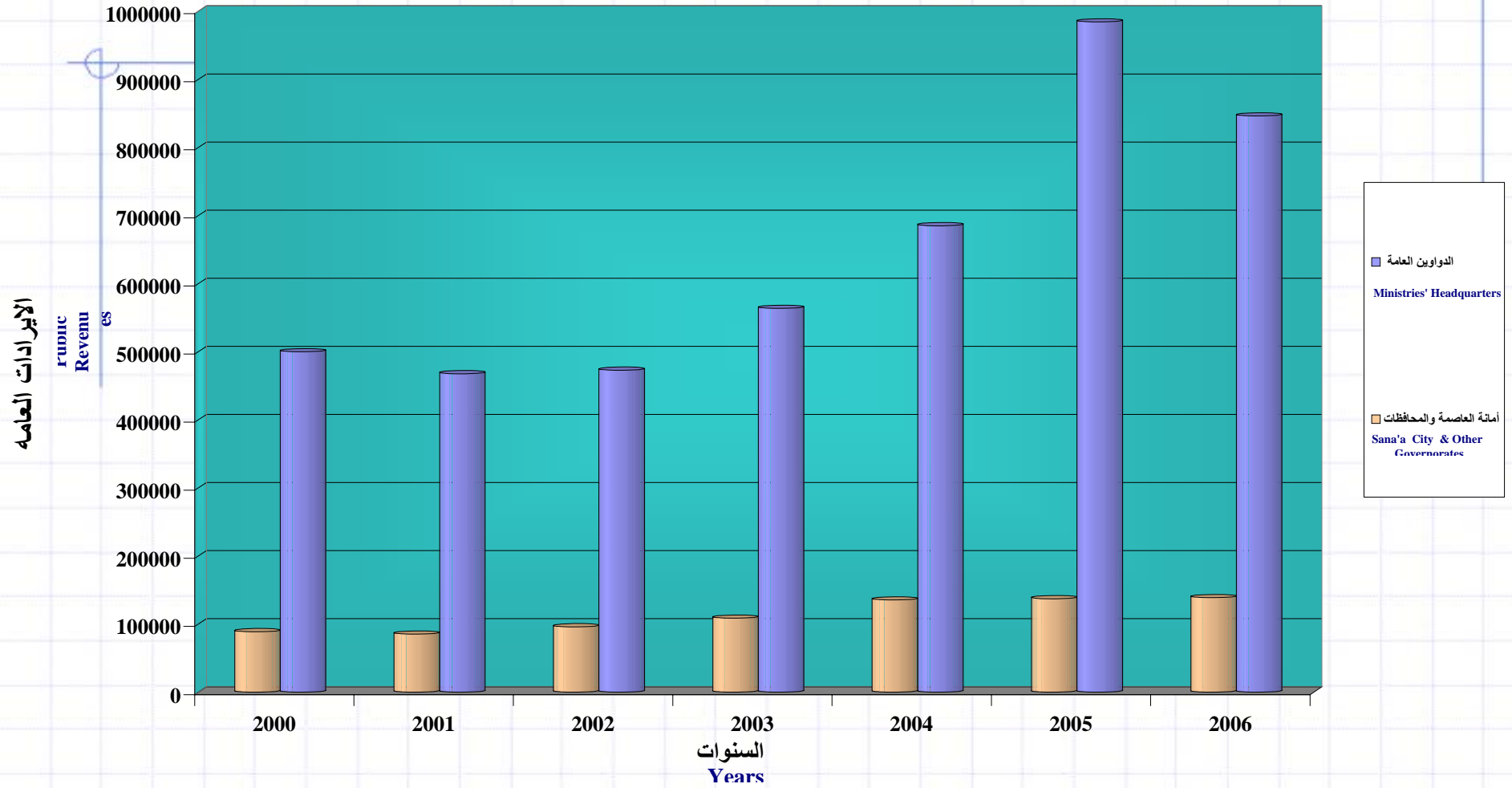
Item	Year	2002															2001			2000			البيان السنة
		الإيرادات المحلية Local Revenues									مركزي Central												
		الإجمالي Total			الإجمالي Total	إيرادات رأسمالية Capital Revenues			إيرادات جارية Current Revenues														
		الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current		الإجمالي Total	حصة Local	حصة Local	الإجمالي Total	حصة Local	حصة Local	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current			
Ministries' Headquarters		1.10	0.98	1.11	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-6.43	23.26	-6.74	89.89	-50.59	95.78	الدواوين العامة	
Sana'a City		15.43	-75.00	15.46	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-8.94	-60.00	-8.91	23.11	233.33	23.05	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		-0.66	0.00	-0.66	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	27.36	-100.00	27.45	22.53	0.00	22.44	صنعاء	
Aden		22.31	-79.23	24.23	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	17.59	203.60	16.25	34.35	-48.13	35.90	عدن	
Taiz		26.07	0.00	26.07	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-24.24	0.00	-24.24	-28.93	0.00	-28.93	تعز	
Hudaidah		2.89	-100.00	2.89	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-21.95	-75.00	-21.95	4.92	-33.33	4.92	الحديدة	
Hadhramot		16.36	-62.50	16.86	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-3.23	242.86	-3.67	46.55	16.67	46.62	حضرموت	
Ibb		21.05	0.00	21.05	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	5.52	0.00	5.52	58.07	0.00	58.07	إب	
Abyan		20.02	0.00	20.11	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	8.24	-33.33	8.54	64.53	-33.33	66.27	أبين	
Dhamar		24.54	0.00	24.32	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	3.05	0.00	3.05	86.97	-100.00	87.52	ذمار	
Shabwah		16.79	-100.00	17.47	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	2.67	0.00	2.08	64.15	0.00	64.15	شبوثة	
Hajjah		14.81	0.00	14.81	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-2.41	-100.00	-2.38	29.27	0.00	29.24	حجة	
AL-Baidha		26.01	0.00	26.01	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-0.18	-100.00	0.71	74.31	400.00	73.31	البيضاء	
Lahj		17.89	0.00	17.90	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	11.71	-75.00	12.06	79.20	100.00	79.13	لحج	
Sa'adah		70.36	0.00	70.36	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	11.82	0.00	11.82	30.47	0.00	30.47	صعدة	
AL-Mahweet		22.47	0.00	22.47	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	13.36	0.00	13.36	81.44	0.00	81.44	المحويت	
AL-Maharah		-21.39	0.00	-21.39	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	77.66	0.00	77.66	281.61	-100.00	282.45	المهرة	
Ma'arib		32.23	0.00	32.23	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-18.76	-100.00	-18.60	117.49	0.00	117.04	مأرب	
AL-Jawf		67.09	0.00	67.09	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	17.04	0.00	17.04	84.93	0.00	84.93	الجوف	
Amran		24.22	0.00	24.22	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-33.33	0.00	-33.33	140.80	0.00	140.80	عمران	
AL-Dhalia'a		31.98	0.00	31.98	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	20.78	0.00	20.78	85.07	0.00	85.07	الضالع	
Raima		0.00	0.00	0.00	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة	
Sub_Total Revenues		12.59	-76.53	12.98	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-4.00	150.00	-4.26	20.79	-38.78	20.98	اجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total		2.87	-3.28	2.95	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-6.06	26.79	-6.37	74.80	-50.32	78.96	الإجمالي العام للإيرادات	

Continued

يتبع

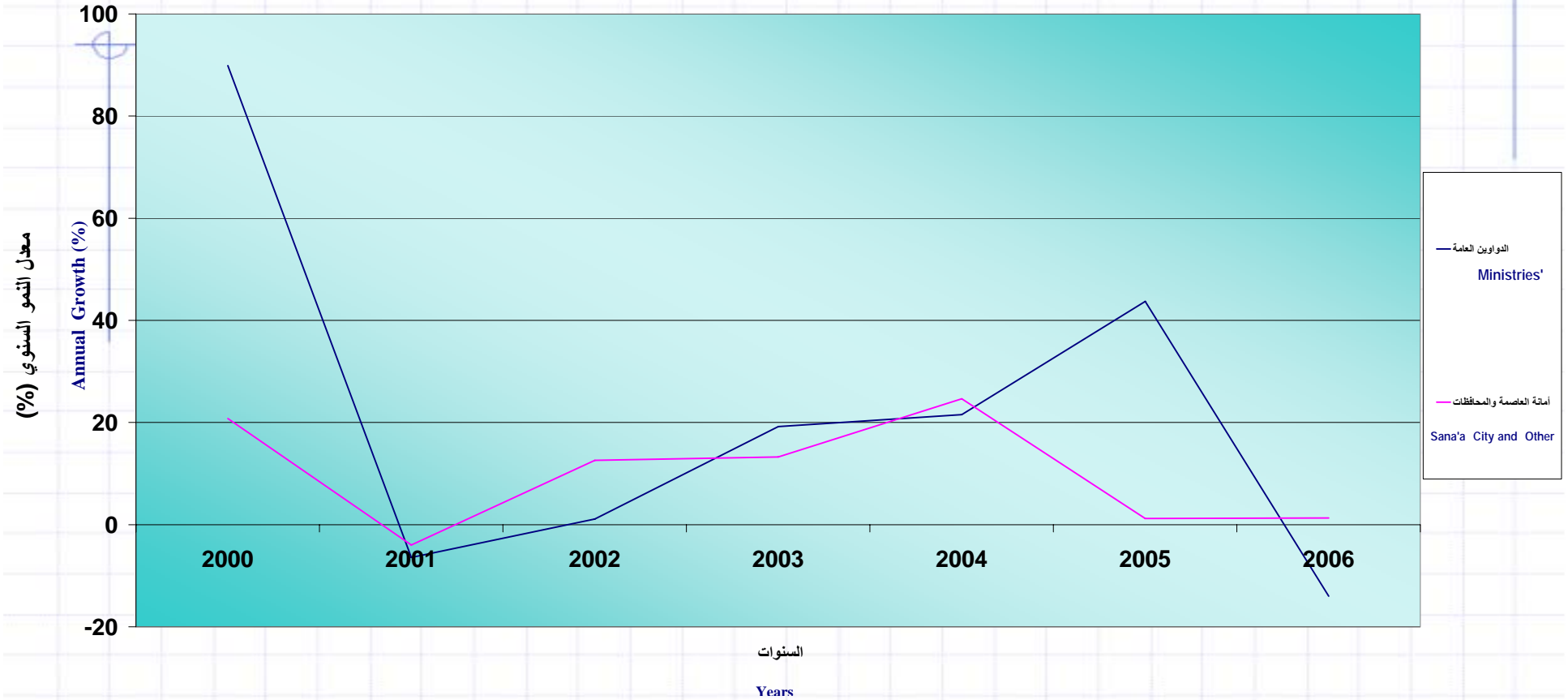
شكل رقم (١/٦) تطور الإيرادات العامة (الدواوين العامة - أمانة العاصمة والمحافظات)
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Diagram 6-1 : Development of Public Revenues (Ministries' Headquarters - Sana'a City & Other Governorates) for 2000 -2006 (Million Riale)



شكل (٢/٦) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة (الدواوين العامة - أمانة العاصمة والمحافظات) للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Diagram 6-2: Annual Growth of Public Revenues (Ministries' Headquarters, - Sana'a City & Other Governorates) for 2000 - 2006 (%)



جدول رقم (١/١٢) الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 12-1: State Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (Million Riials)

Item	Year	2004												2003												البيان السنة												
		الإجمالي***			الإيرادات المحلية									مركزي			الإجمالي***			الإيرادات المحلية									مركزي									
		Total			إيرادات رأسمالية			إيرادات جارية			Local Revenues			Capital Revenues			Current Revenues			Total			إيرادات رأسمالية				إيرادات جارية			Local Revenues			Capital Revenues			Current Revenues		
		الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	Total	Share of Joint Revenues	Capital Subsidy	Local	الإجمالي	Current Subsidy***	Local	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي		رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري				
Ministries' Headquarters		685144	18971	666173	0	0	0	0	0	0	0	685144	18971	666173	563818	9714	554104	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	563818	9714	554104	الدواوين العامة		
Sana'a City		24868	2	24866	13413	851	339	510	2	12562	8139	4423	20443	0	20443	19005	3	19002	11339	648	91	554	3	10691	6920	3771	15231	0	15231	0	15231	0	15231	أمانة العاصمة				
Sana'a Governorate		2726	0	2726	6441	250	125	125	0	6191	5528	663	2063	0	2063	1929	0	1929	6840	248	75	173	0	6592	5883	709	1220	0	1220	0	1220	0	1220	صنعاء				
Aden		28579	75	28504	11727	528	241	213	74	11199	9609	1590	26915	1	26914	24456	41	24415	10121	317	39	237	41	9804	8317	1487	22928	0	22928	0	22928	0	22928	عدن				
Taiz		7584	24	7560	18647	423	189	210	24	18224	15655	2569	4991	0	4991	5555	0	5555	16144	315	44	271	0	15829	14001	1828	3727	0	3727	0	3727	0	3727	تعز				
Hudaidah		30737	15	30722	11561	287	106	166	15	11274	9520	1754	28968	0	28968	29279	1	29278	10242	245	34	210	1	9997	8361	1636	27642	0	27642	0	27642	0	27642	الحديدة				
Hadhramot		7517	9	7508	10945	284	144	131	9	10661	9406	1255	6253	0	6253	5349	4	5345	9668	273	38	231	4	9395	8311	1084	4261	0	4261	0	4261	0	4261	حضرموت				
Ibb		3731	0	3731	12298	447	199	248	0	11851	10541	1310	2421	0	2421	3000	0	3000	10969	318	45	273	0	10651	9484	1167	1833	0	1833	0	1833	0	1833	إب				
Abyan		1645	6	1639	6791	282	133	143	6	6509	6027	482	1157	0	1157	1266	6	1260	5917	179	44	129	6	5738	5299	439	821	0	821	0	821	0	821	أبين				
Dhamar		2828	1	2827	8457	389	176	212	1	8068	7208	860	1967	0	1967	1865	0	1865	7240	287	62	225	0	6953	6282	671	1194	0	1194	0	1194	0	1194	ذمار				
Shabwah		1438	0	1438	4810	254	103	151	0	4556	4225	331	1107	0	1107	982	0	982	4247	197	28	169	0	4050	3732	318	664	0	664	0	664	0	664	شبووة				
Hajjah		7631	0	7631	7600	396	174	222	0	7204	6257	947	6684	0	6684	5731	0	5731	6823	292	97	195	0	6531	5712	819	4912	0	4912	0	4912	0	4912	حجة				
AL-Baidha		1325	0	1325	3483	286	137	149	0	3197	2823	374	951	0	951	788	2	786	2913	204	69	133	2	2709	2389	320	466	0	466	0	466	0	466	البيضاء				
Lahj		1799	1	1798	8010	318	145	172	1	7692	7129	563	1235	0	1235	1470	1	1469	7014	200	55	144	1	6814	6327	487	982	0	982	0	982	0	982	لحج				
Sa'adah		3890	0	3890	3363	306	138	168	0	3057	2608	449	3441	0	3441	2726	0	2726	2836	143	20	123	0	2693	2285	408	2318	0	2318	0	2318	0	2318	صعدة				
AL-Mahweet		1042	0	1042	3903	332	138	194	0	3571	3240	331	711	0	711	698	0	698	3181	133	35	98	0	3048	2781	267	431	0	431	0	431	0	431	المحويت				
AL-Maharah		2874	0	2874	1377	259	130	129	0	1118	1011	107	2767	0	2767	1911	0	1911	1130	159	22	137	0	971	875	96	1815	0	1815	0	1815	0	1815	المهرة				
Ma'arib		1376	0	1376	2546	261	125	136	0	2285	2118	167	1209	0	1209	600	0	600	2146	154	48	106	0	1992	1842	150	450	0	450	0	450	0	450	مأرب				
AL-Jawf		551	0	551	1941	290	127	163	0	1651	1557	94	457	0	457	324	0	324	1742	173	46	127	0	1569	1483	86	238	0	238	0	238	0	238	الجوف				
Amran		2010	0	2010	5480	317	145	172	0	5163	4652	511	1499	0	1499	1120	1	1119	4641	209	65	143	1	4432	4012	420	699	0	699	0	699	0	699	عمران				
AL-Dhalia'a		1101	0	1101	3591	315	149	166	0	3276	2926	350	751	0	751	709	0	709	3049	220	47	173	0	2829	2541	288	421	0	421	0	421	0	421	الضالع				
Raima		287	0	287	1828	134	64	70	0	1694	1581	113	174	0	174	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ريمة			
Sub_Total Revenues		135539	133	135406	148212	7209	3227	3850	132	141003	121760	19243	116164	1	116163	108763	59	108704	128202	4914	1004	3851	59	123288	106837	16451	92253	0	92253	0	92253	0	92253	الإجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات				
Grand Total**		820683	19104	801579	148212	7209	3227	3850	132	141003	121760	19243	801308	18972	782336	672581	9773	662808	128202	4914	1004	3851	59	123288	106837	16451	656071	9714	646357	**	646357	**	الإجمالي العام للإيرادات					

(*) Including Capital Grants ,Loans and Capital Equity Sales .

(*) يتضمن المنح الرأسمالية وتمتصلات القروض ومبيعات اسهم رأس المال

(**) With debts not included .

(**) بدون الاقتراض

(***) Total Revenues are considered to be central Revenues plus total local Revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracteds.

(***) الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية) مطروح منها المنح للسلطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات .

جدول رقم (٢/١٢) التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 12-2: States' Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2004													2003													البيان	السنة					
		الإجمالي			الإيرادات المحلية									مركزي			الإجمالي			الإيرادات المحلية										مركزي				
		Total			Capital Revenues			Current Revenues			Local Revenues			Central			Total			Capital Revenues			Current Revenues			Local Revenues				Central				
		الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	الإجمالي	رأسمي			جاري	الإجمالي	رأسمي	جاري	
Ministries' Headquarters		83.48	99.30	83.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85.50	99.99	85.15	83.83	99.40	83.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85.94	100.00	85.73	الدواوين العامة
Sana'a City		3.03	0.01	3.10	9.05	11.80	10.51	13.25	1.52	8.91	6.68	22.98	2.55	0.00	2.61	2.83	0.03	2.87	8.84	13.19	9.06	14.39	5.08	8.67	6.48	22.92	2.32	0.00	2.36	أمانة العاصمة				
Sana'a Governorate		0.33	0.00	0.34	4.35	3.47	3.87	3.25	0.00	4.39	4.54	3.45	0.26	0.00	0.26	0.29	0.00	0.29	5.34	5.05	7.47	4.49	0.00	5.35	5.51	4.31	0.19	0.00	0.19	صنعاء				
Aden		3.48	0.39	3.56	7.91	7.32	7.47	5.53	56.06	7.94	7.89	8.26	3.36	0.01	3.44	3.64	0.42	3.68	7.89	6.45	3.88	6.15	69.49	7.95	7.78	9.04	3.49	0.00	3.55	عدن				
Taiz		0.92	0.13	0.94	12.58	5.87	5.86	5.45	18.18	12.92	12.86	13.35	0.62	0.00	0.64	0.83	0.00	0.84	12.59	6.41	4.38	7.04	0.00	12.84	13.11	11.11	0.57	0.00	0.58	تعز				
Hudaidah		3.75	0.08	3.83	7.80	3.98	3.28	4.31	11.36	8.00	7.82	9.12	3.62	0.00	3.70	4.35	0.01	4.42	7.99	4.99	3.39	5.45	1.69	8.11	7.83	9.94	4.21	0.00	4.28	الحديدة				
Hadhramot		0.92	0.05	0.94	7.38	3.94	4.46	3.40	6.82	7.56	7.73	6.52	0.78	0.00	0.80	0.80	0.04	0.81	7.54	5.56	3.78	6.00	6.78	7.62	7.78	6.59	0.65	0.00	0.66	حضرموت				
Ibb		0.45	0.00	0.47	8.30	6.20	6.17	6.44	0.00	8.40	8.66	6.81	0.30	0.00	0.31	0.45	0.00	0.45	8.56	6.47	4.48	7.09	0.00	8.64	8.88	7.09	0.28	0.00	0.28	إب				
Abyan		0.20	0.03	0.20	4.58	3.91	4.12	3.71	4.55	4.62	4.95	2.50	0.14	0.00	0.15	0.19	0.06	0.19	4.62	3.64	4.38	3.35	10.17	4.65	4.96	2.67	0.13	0.00	0.13	أبين				
Dhamar		0.34	0.01	0.35	5.71	5.40	5.45	5.51	0.76	5.72	5.92	4.47	0.25	0.00	0.25	0.28	0.00	0.28	5.65	5.84	6.18	5.84	0.00	5.64	5.88	4.08	0.18	0.00	0.18	ذمار				
Shabwah		0.18	0.00	0.18	3.25	3.52	3.19	3.92	0.00	3.23	3.47	1.72	0.14	0.00	0.14	0.15	0.00	0.15	3.31	4.01	2.79	4.39	0.00	3.28	3.49	1.93	0.10	0.00	0.10	شبوثة				
Hajjah		0.93	0.00	0.95	5.13	5.49	5.39	5.77	0.00	5.11	5.14	4.92	0.83	0.00	0.85	0.85	0.00	0.86	5.32	5.94	9.66	5.06	0.00	5.30	5.35	4.98	0.75	0.00	0.76	حجة				
AL-Baidha		0.16	0.00	0.17	2.35	3.97	4.25	3.87	0.00	2.27	2.32	1.94	0.12	0.00	0.12	0.12	0.02	0.12	2.27	4.15	6.87	3.45	3.39	2.20	2.24	1.95	0.07	0.00	0.07	البيضاء				
Lahj		0.22	0.01	0.22	5.40	4.41	4.49	4.47	0.76	5.46	5.85	2.93	0.15	0.00	0.16	0.22	0.01	0.22	5.47	4.07	5.48	3.74	1.69	5.53	5.92	2.96	0.15	0.00	0.15	لحج				
Sa'adah		0.47	0.00	0.49	2.27	4.24	4.28	4.36	0.00	2.17	2.14	2.33	0.43	0.00	0.44	0.41	0.00	0.41	2.21	2.91	1.99	3.19	0.00	2.18	2.14	2.48	0.35	0.00	0.36	صعدة				
AL-Mahweet		0.13	0.00	0.13	2.63	4.61	4.28	5.04	0.00	2.53	2.66	1.72	0.09	0.00	0.09	0.10	0.00	0.11	2.48	2.71	3.49	2.54	0.00	2.47	2.60	1.62	0.07	0.00	0.07	المحويت				
AL-Maharah		0.35	0.00	0.36	0.93	3.59	4.03	3.35	0.00	0.79	0.83	0.56	0.35	0.00	0.35	0.28	0.00	0.29	0.88	3.24	2.19	3.56	0.00	0.79	0.82	0.58	0.28	0.00	0.28	المهرة				
Ma'arib		0.17	0.00	0.17	1.72	3.62	3.87	3.53	0.00	1.62	1.74	0.87	0.15	0.00	0.15	0.09	0.00	0.09	1.67	3.13	4.78	2.75	0.00	1.62	1.72	0.91	0.07	0.00	0.07	مأرب				
AL-Jawf		0.07	0.00	0.07	1.31	4.02	3.94	4.23	0.00	1.17	1.28	0.49	0.06	0.00	0.06	0.05	0.00	0.05	1.36	3.52	4.58	3.30	0.00	1.27	1.39	0.52	0.04	0.00	0.04	الجوف				
Amran		0.24	0.00	0.25	3.70	4.40	4.49	4.47	0.00	3.66	3.82	2.66	0.19	0.00	0.19	0.17	0.01	0.17	3.62	4.25	6.47	3.71	1.69	3.59	3.76	2.55	0.11	0.00	0.11	عمران				
AL-Dhalia'a		0.13	0.00	0.14	2.42	4.37	4.62	4.31	0.00	2.32	2.40	1.82	0.09	0.00	0.10	0.11	0.00	0.11	2.38	4.48	4.68	4.49	0.00	2.29	2.38	1.75	0.06	0.00	0.07	الضالع				
Raima		0.03	0.00	0.04	1.23	1.86	1.98	1.82	0.00	1.20	1.30	0.59	0.02	0.00	0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة				
Sub_Total Revenues		16.52	0.70	16.89	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	14.50	0.01	14.85	16.17	0.60	16.40	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	14.06	0.00	14.27	إجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total**		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات		

Continued

يتبع

جدول رقم (٣/١٢) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 12 -3: Annual Growth State's Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2004												2003												البيان السنة							
		الإجمالي Total			الإيرادات المحلية Local Revenues									مركزي Central			الإجمالي Total			الإيرادات المحلية Local Revenues									مركزي Central				
		الإجمالي Total	رأسملي Capital	جاري Current	إيرادات رأسملية Capital Revenues			إيرادات جارية Current Revenues			الإجمالي Total	رأسملي Capital	جاري Current	إيرادات رأسملية Capital Revenues			إيرادات جارية Current Revenues			الإجمالي Total	رأسملي Capital	جاري Current											
					إجمالي Total	شركة Share of joint public revenues	رأسملي Capital Subsidy	محلية Local	إجمالي Total	رأسملي Capital Subsidy				محلية Local	إجمالي Total	رأسملي Capital	جاري Current	إجمالي Total	شركة Share of joint public revenues				رأسملي Capital Subsidy	محلية Local	إجمالي Total		رأسملي Capital	جاري Current					
Ministries' Headquarters		21.52	95.30	20.23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21.52	95.30	20.23	19.21	49.06	18.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.21	49.06	18.79	الدواوين العامة
Sana'a City		30.85	-33.33	30.86	18.29	31.33	272.53	-7.94	-33.33	17.50	17.62	17.29	34.22	0.00	34.22	19.75	200.00	19.74	12.79	6.23	435.29	-6.42	200.00	13.22	5.66	30.30	17.38	0.00	17.38	أمانة العاصمة			
Sana'a Governorate		41.32	0.00	41.32	-5.83	0.81	66.67	-27.75	0.00	-6.08	-6.03	-6.49	69.10	0.00	69.10	15.86	0.00	15.86	0.74	38.55	294.74	8.13	0.00	-0.29	-2.37	21.20	12.96	0.00	12.96	صنعاء			
Aden		16.86	82.93	16.75	15.87	66.56	517.95	-10.13	80.49	14.23	15.53	6.93	17.39	0.00	17.38	9.77	-41.43	9.93	7.35	-11.45	30.00	-8.49	-40.58	8.09	9.74	-0.27	10.66	-100.00	10.67	عدن			
Taiz		36.53	0.00	36.09	15.50	34.29	329.55	-22.51	0.00	15.13	11.81	40.54	33.91	0.00	33.91	8.69	0.00	8.69	0.64	18.87	57.14	14.35	0.00	0.34	-0.14	4.10	11.09	0.00	11.09	تعز			
Hudaidah		4.98	0.00	4.93	12.88	17.14	211.76	-20.95	0.00	12.77	13.86	7.21	4.80	0.00	4.80	21.19	0.00	21.18	4.05	17.79	54.55	12.90	0.00	3.76	1.68	15.86	21.51	0.00	21.51	الحديدة			
Hadhramot		40.53	0.00	40.47	13.21	4.03	278.95	-43.29	0.00	13.48	13.18	15.77	46.75	0.00	46.75	20.72	-55.56	20.87	6.04	-3.19	31.03	-6.48	-33.33	6.34	5.36	14.47	22.51	-100.00	22.62	حضرموت			
Ibb		24.37	0.00	24.37	12.12	40.57	342.22	-9.16	0.00	11.27	11.15	12.25	32.08	0.00	32.08	12.65	0.00	12.65	4.33	2.25	36.36	-1.80	0.00	4.39	2.84	18.96	8.98	0.00	8.98	إب			
Abyan		29.94	0.00	30.08	14.77	57.54	202.27	10.85	0.00	13.44	13.74	9.79	40.93	0.00	40.93	14.78	50.00	14.65	4.99	20.95	193.33	0.00	50.00	4.56	3.78	14.92	14.50	0.00	14.50	أبين			
Dhamar		51.64	0.00	51.58	16.81	35.54	183.87	-5.78	0.00	16.04	14.74	28.17	64.74	0.00	64.74	13.79	-100.00	14.00	7.47	11.67	129.63	-0.88	-100.00	7.30	6.10	20.04	10.86	0.00	10.86	ذمار			
Shabwah		46.44	0.00	46.44	13.26	28.93	267.86	-10.65	0.00	12.49	13.21	4.09	66.72	0.00	66.72	21.69	0.00	21.69	15.97	4.79	40.00	0.60	0.00	16.58	15.72	27.71	19.00	0.00	19.00	شبووة			
Hajjah		33.15	0.00	33.15	11.39	35.62	79.38	13.85	0.00	10.30	9.54	15.63	36.07	0.00	36.07	32.51	0.00	32.51	8.75	35.81	321.74	1.56	0.00	7.79	6.37	18.87	35.09	0.00	35.09	حجة			
AL-Baidha		68.15	0.00	68.58	19.57	40.20	98.55	12.03	0.00	18.01	18.17	16.88	104.08	0.00	104.08	9.90	0.00	9.62	8.82	37.84	331.25	0.76	0.00	7.12	6.13	15.11	6.15	0.00	6.15	البيضاء			
Lahj		22.38	0.00	22.40	14.20	59.00	163.64	19.44	0.00	12.89	12.68	15.61	25.76	0.00	25.76	12.64	0.00	12.65	3.91	13.64	205.56	-8.28	0.00	3.65	2.68	18.20	10.09	0.00	10.09	لحج			
Sa'adah		42.70	0.00	42.70	18.58	113.99	590.00	36.59	0.00	13.52	14.14	10.05	48.45	0.00	48.45	38.66	0.00	38.66	4.92	-7.14	25.00	-10.87	0.00	5.65	5.11	8.80	45.69	0.00	45.69	صعدة			
AL-Mahweet		49.28	0.00	49.28	22.70	149.62	294.29	97.96	0.00	17.16	16.50	23.97	64.97	0.00	64.97	4.96	0.00	4.96	4.36	43.01	250.00	18.07	0.00	3.15	2.21	14.10	0.00	0.00	0.00	المحويت			
AL-Maharah		50.39	0.00	50.39	21.86	62.89	490.91	-5.84	0.00	15.14	15.54	11.46	52.45	0.00	52.45	-60.51	0.00	-60.51	5.31	3.25	37.50	-0.72	0.00	5.66	3.67	28.00	-61.90	0.00	-61.90	المهرة			
Ma'arib		129.33	0.00	129.33	18.64	69.48	160.42	28.30	0.00	14.71	14.98	11.33	168.67	0.00	168.67	15.16	0.00	15.16	13.13	32.76	300.00	1.92	0.00	11.85	10.83	26.05	11.94	0.00	11.94	مأرب			
AL-Jawf		70.06	0.00	70.06	11.42	67.63	176.09	28.35	0.00	5.23	4.99	9.30	92.02	0.00	92.02	22.73	0.00	22.73	29.23	34.11	283.33	8.55	0.00	28.71	28.73	28.36	20.81	0.00	20.81	الجوف			
Amran		79.46	0.00	79.62	18.08	51.67	123.08	20.28	0.00	16.49	15.95	21.67	114.45	0.00	114.45	7.59	0.00	7.49	5.86	49.29	364.29	13.49	0.00	4.43	3.03	20.00	1.16	0.00	1.16	عمران			
AL-Dhalia'a		55.29	0.00	55.29	17.78	43.18	217.02	-4.05	0.00	15.80	15.15	21.53	78.38	0.00	78.38	8.74	0.00	8.74	6.24	8.91	123.81	-4.42	0.00	6.03	5.92	7.06	9.92	0.00	9.92	الضالع			
Raima		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة			
Sub_Total Revenues		24.62	125.42	24.56	15.61	46.70	221.41	-0.03	123.73	14.37	13.97	16.97	25.92	0.00	25.92	13.27	-32.95	13.31	6.09	13.41	152.26	0.00	-29.76	5.82	4.35	16.48	12.76	-100.00	12.76	اجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات			
Grand Total**		22.02	95.48	20.94	15.61	46.70	221.41	-0.03	123.73	14.37	13.97	16.97	22.14	95.31	21.04	18.21	47.96	17.86	6.09	13.41	152.26	0.00	-29.76	5.82	4.35	16.48	18.26	48.96	17.89	الإجمالي العام للإيرادات			

Continued

يتبع

جدول رقم (١/١٢) الإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 12-1: State Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (Million Rials)

Item	Year	****2006														2005														السنة البيان							
		الإجمالي***						Local Revenues الإيرادات المحلية								مركزي			الإجمالي***						Local Revenues الإيرادات المحلية								مركزي				
		Total			إيرادات رأسمالية					Current Revenues إيرادات جارية			Total		Capital		Local				Total		Capital		Local				Total		Capital		Local				
		الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	إجمالي	مبلغ خارجية	تبرعات من القطاع العام	تبرعات من القطاع الخاص	عمر رأسمالي***	محلية	الإجمالي	تبرعات جارية***	محلية	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	إجمالي	مبلغ خارجية	تبرعات من القطاع العام	تبرعات من القطاع الخاص	عمر رأسمالي***	محلية	الإجمالي	تبرعات جارية***	محلية	الإجمالي	رأسمالي*		جاري	الإجمالي	إجمالي	مبلغ خارجية	تبرعات من القطاع العام	تبرعات من القطاع الخاص	عمر رأسمالي***
Ministries' Headquarters		846513	19198	827315	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	846513	19198	827315	984491	17120	967371	0	0	0	0	0	0	0	984491	17120	967371						
Sana'a City		32585	525	32060	16213	1428	0	368	535	525	14785	8830	5955	26105	0	26105	29276	4	29272	16040	725	209	512	4	15315	10069	5246	24026	0	24026							
Sana'a Governorate		2375	0	2375	7639	326	0	133	193	0	7313	6472	841	1534	0	1534	3653	0	3653	7828	261	92	169	0	7567	6784	783	2870	0	2870							
Aden		26498	106	26392	10993	420	0	128	186	106	10573	8788	1785	24607	0	24607	27667	69	27598	13361	419	140	210	69	12942	11060	1882	25716	0	25716							
Taiz		8416	96	8320	19811	503	96	166	241	0	19308	16982	2326	5994	0	5994	8066	0	8066	21733	420	112	308	0	21313	18999	2314	5752	0	5752							
Hudaidah		28873	95	28778	12308	424	95	134	195	0	11884	9975	1909	26869	0	26869	26383	4	26379	13629	228	57	167	4	13401	11460	1941	24438	0	24438							
Hadhramot		6654	60	6594	12475	316	58	104	152	2	12159	10655	1504	5090	0	5090	7497	3	7494	14900	1445	92	1350	3	13455	11943	1512	5982	0	5982							
Ibb		4651	0	4651	13879	461	0	188	273	0	13418	11755	1663	2988	0	2988	4210	0	4210	14579	381	125	256	0	14198	12630	1568	2642	0	2642							
Abyan		2027	66	1961	7448	359	62	119	174	4	7089	6528	561	1400	0	1400	1805	10	1795	7971	248	90	148	10	7723	7164	559	1236	0	1236							
Dhamar		3076	0	3076	9273	424	0	173	251	0	8849	7816	1033	2043	0	2043	2749	3	2746	10050	336	113	220	3	9714	8745	969	1777	0	1777							
Shabwah		1404	0	1404	5369	297	0	121	176	0	5072	4704	368	1036	0	1036	1544	17	1527	5744	237	91	146	0	5507	5111	396	1148	17	1131							
Hajjah		6671	0	6671	8793	439	0	179	260	0	8354	7213	1141	5530	0	5530	7618	0	7618	9043	344	116	228	0	8699	7604	1095	6523	0	6523							
AL-Baidha		1277	0	1277	4152	302	0	123	179	0	3850	3332	518	759	0	759	1335	1	1334	4294	246	93	152	1	4048	3580	468	866	0	866							
Lahj		3100	1	3099	8875	342	0	139	202	1	8533	7875	658	2441	0	2441	2143	7	2136	9599	280	99	175	6	9319	8630	689	1448	1	1447							
Sa'adah		3171	0	3171	4077	344	0	140	204	0	3733	3136	597	2574	0	2574	4091	0	4091	4256	273	99	174	0	3983	3410	573	3518	0	3518							
AL-Mahweet		1122	0	1122	4479	377	0	154	223	0	4102	3747	355	767	0	767	1007	0	1007	4706	301	106	195	0	4405	4021	384	623	0	623							
AL-Maharah		2066	0	2066	1681	263	0	107	156	0	1418	1258	160	1906	0	1906	2587	0	2587	1567	218	85	133	0	1349	1232	117	2470	0	2470							
Ma'arib		872	0	872	3240	280	0	114	166	0	2960	2734	226	646	0	646	1191	0	1191	3214	230	88	142	0	2984	2785	199	992	0	992							
AL-Jawf		595	86	509	2515	418	86	135	197	0	2097	1976	121	388	0	388	496	0	496	2559	262	96	166	0	2297	2168	129	367	0	367							
Amran		1826	59	1767	6534	415	59	145	211	0	6119	5527	592	1175	0	1175	2307	0	2307	6737	288	102	186	0	6449	5830	619	1688	0	1688							
AL-Dhalia'a		1167	0	1167	4239	332	0	135	197	0	3907	3466	441	726	0	726	1075	0	1075	4255	260	96	164	0	3995	3600	395	680	0	680							
Raima		556	0	556	2702	218	0	89	129	0	2484	2284	200	356	0	356	496	0	496	2515	194	75	119	0	2321	2146	175	321	0	321							
Sub_Total Revenues		138982	1094	137888	166695	8688	456	3094	4500	638	158007	135053	22954	114934	0	114934	137196	118	137078	178580	7596	2176	5320	100	170984	148971	22013	115083	18	115065	اجمالي إيرادات المنصبة والمحافظات						
Grand Total**		985495	20292	965203	166695	8688	456	3094	4500	638	158007	135053	22954	961447	19198	942249	1121687	17238	1104449	178580	7596	2176	5320	100	170984	148971	22013	1099574	17138	1082436	الإجمالي العام للإيرادات**						

(*) Including Capital Grants, Loans and Capital Equity Sales.

(**) With debts not included.

(***) Total Revenues are considered to be central Revenues plus total local Revenues of which subsidies from the central government to local authorities are subtracted.

(****) Estimated Data.

(*) يتضمن المنح الرأسمالية ومحصلات القروض ومبيعات أسهم رأس المال

(**) بدون الاقتراض

(***) (الإجمالي هو عبارة عن (الإيرادات المركزية مضاف إليها الإيرادات المحلية (مطروح منها المنح للسطة المحلية حتى لا يتضخم الإجمالي العام للإيرادات ،

(****) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢/١٢) التوزيع النسبي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 12-2: States' Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2006												2005												السنة	البيان							
		الإجمالي			الإيرادات المحلية									مركزي			الإجمالي			الإيرادات المحلية									مركزي					
		Total			Local Revenues									Central			Total			Local Revenues									Central					
		الإجمالي	رأسملي	جاري	الإجمالي	إيرادات رأسمالية					إيرادات جارية				الإجمالي	رأسملي	جاري	الإجمالي	رأسملي	جاري	الإجمالي	إيرادات رأسمالية						إيرادات جارية				الإجمالي	رأسملي	جاري
الإجمالي	مبلغ خارجي					أرباح من تجارة	حصص من إيرادات	إيرادات رأسمالية	محلية	الإجمالي	رأسملي	جاري	محلية	الإجمالي								رأسملي	جاري	محلية	الإجمالي	رأسملي	جاري	محلية	الإجمالي	رأسملي	جاري			
Ministries' Headquarters		85.90	94.61	85.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	88.05	100.00	87.80	87.77	99.32	87.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	89.53	99.89	89.37	الدواوين العامة
Sana'a City		3.31	2.59	3.32	9.73	16.44	0.00	11.89	11.89	82.29	9.36	6.54	25.94	2.72	0.00	2.77	2.61	0.02	2.65	8.98	9.54	9.60	9.62	4.00	8.96	6.76	23.83	2.19	0.00	2.22	أمانة العاصمة			
Sana'a Governorate		0.24	0.00	0.25	4.58	3.75	0.00	4.30	4.29	0.00	4.63	4.79	3.66	0.16	0.00	0.16	0.33	0.00	0.33	4.38	3.44	4.23	3.18	0.00	4.43	4.55	3.56	0.26	0.00	0.27	صنعاء			
Aden		2.69	0.52	2.73	6.59	4.83	0.00	4.14	4.13	16.61	6.69	6.51	7.78	2.56	0.00	2.61	2.47	0.40	2.50	7.48	5.52	6.43	3.95	69.00	7.57	7.42	8.55	2.34	0.00	2.38	عدن			
Taiz		0.85	0.47	0.86	11.88	5.79	21.05	5.37	5.36	0.00	12.22	12.57	10.13	0.62	0.00	0.64	0.72	0.00	0.73	12.17	5.53	5.15	5.79	0.00	12.46	12.75	10.51	0.52	0.00	0.53	تعز			
Hudaidah		2.93	0.47	2.98	7.38	4.88	20.83	4.33	4.33	0.00	7.52	7.39	8.32	2.79	0.00	2.85	2.35	0.02	2.39	7.63	3.00	2.62	3.14	4.00	7.84	7.69	8.82	2.22	0.00	2.26	الحديدة			
Hadhramot		0.68	0.30	0.68	7.48	3.64	12.72	3.36	3.38	0.31	7.70	7.89	6.55	0.53	0.00	0.54	0.67	0.02	0.68	8.34	19.02	4.23	25.38	3.00	7.87	8.02	6.87	0.54	0.00	0.55	حضرموت			
Ibb		0.47	0.00	0.48	8.33	5.31	0.00	6.08	6.07	0.00	8.49	8.70	7.24	0.31	0.00	0.32	0.38	0.00	0.38	8.16	5.02	5.74	4.81	0.00	8.30	8.48	7.12	0.24	0.00	0.24	إب			
Abyan		0.21	0.33	0.20	4.47	4.13	13.60	3.85	3.87	0.63	4.49	4.83	2.44	0.15	0.00	0.15	0.16	0.06	0.16	4.46	3.26	4.14	2.78	10.00	4.52	4.81	2.54	0.11	0.00	0.11	أبين			
Dhamar		0.31	0.00	0.32	5.56	4.88	0.00	5.59	5.58	0.00	5.60	5.79	4.50	0.21	0.00	0.22	0.25	0.02	0.25	5.63	4.42	5.19	4.14	3.00	5.68	5.87	4.40	0.16	0.00	0.16	ذمار			
Shabwah		0.14	0.00	0.15	3.22	3.42	0.00	3.91	3.91	0.00	3.21	3.48	1.60	0.11	0.00	0.11	0.14	0.10	0.14	3.22	3.12	4.18	2.74	0.00	3.22	3.43	1.80	0.10	0.10	0.10	شبوثة			
Hajjah		0.68	0.00	0.69	5.27	5.05	0.00	5.79	5.78	0.00	5.29	5.34	4.97	0.58	0.00	0.59	0.68	0.00	0.69	5.06	4.53	5.33	4.29	0.00	5.09	5.10	4.97	0.59	0.00	0.60	حجة			
AL-Baidha		0.13	0.00	0.13	2.49	3.48	0.00	3.98	3.98	0.00	2.44	2.47	2.26	0.08	0.00	0.08	0.12	0.01	0.12	2.40	3.24	4.27	2.86	1.00	2.37	2.40	2.13	0.08	0.00	0.08	البيضاء			
Lahj		0.31	0.00	0.32	5.32	3.94	0.00	4.49	4.49	0.16	5.40	5.83	2.87	0.25	0.00	0.26	0.19	0.04	0.19	5.38	3.69	4.55	3.29	6.00	5.45	5.79	3.13	0.13	0.01	0.13	لحج			
Sa'adah		0.32	0.00	0.33	2.45	3.96	0.00	4.52	4.53	0.00	2.36	2.32	2.60	0.27	0.00	0.27	0.36	0.00	0.37	2.38	3.59	4.55	3.27	0.00	2.33	2.29	2.60	0.32	0.00	0.33	صعدة			
AL-Mahweet		0.11	0.00	0.12	2.69	4.34	0.00	4.98	4.96	0.00	2.60	2.77	1.55	0.08	0.00	0.08	0.09	0.00	0.09	2.64	3.96	4.87	3.67	0.00	2.58	2.70	1.74	0.06	0.00	0.06	المحويت			
AL-Maharah		0.21	0.00	0.21	1.01	3.03	0.00	3.46	3.47	0.00	0.90	0.93	0.70	0.20	0.00	0.20	0.23	0.00	0.23	0.88	2.87	3.91	2.50	0.00	0.79	0.83	0.53	0.22	0.00	0.23	المهرة			
Ma'arib		0.09	0.00	0.09	1.94	3.22	0.00	3.68	3.69	0.00	1.87	2.02	0.98	0.07	0.00	0.07	0.11	0.00	0.11	1.80	3.03	4.04	2.67	0.00	1.75	1.87	0.90	0.09	0.00	0.09	مأرب			
AL-Jawf		0.06	0.42	0.05	1.51	4.81	18.86	4.36	4.38	0.00	1.33	1.46	0.53	0.04	0.00	0.04	0.04	0.00	0.04	1.43	3.45	4.41	3.12	0.00	1.34	1.46	0.59	0.03	0.00	0.03	الجوف			
Amran		0.19	0.29	0.18	3.92	4.78	12.94	4.69	4.69	0.00	3.87	4.09	2.58	0.12	0.00	0.12	0.21	0.00	0.21	3.77	3.79	4.69	3.50	0.00	3.77	3.91	2.81	0.15	0.00	0.16	عمران			
AL-Dhalia'a		0.12	0.00	0.12	2.54	3.82	0.00	4.36	4.38	0.00	2.47	2.57	1.92	0.08	0.00	0.08	0.10	0.00	0.10	2.38	3.42	4.41	3.08	0.00	2.34	2.42	1.79	0.06	0.00	0.06	الضالع			
Raima		0.06	0.00	0.06	1.62	2.51	0.00	2.88	2.87	0.00	1.57	1.69	0.87	0.04	0.00	0.04	0.04	0.00	0.04	1.41	2.55	3.45	2.24	0.00	1.36	1.44	0.79	0.03	0.00	0.03	ريمة			
Sub_Total Revenues		14.10	5.39	14.29	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	11.95	0.00	12.20	12.23	0.68	12.41	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	10.47	0.11	10.63	إجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات			
Grand Total**		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات			

جدول رقم (٣/١٢) معدل النمو السنوي للإيرادات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 12 -3: Annual Growth State's Revenues by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2006												2005												السنة	البيان						
		الإجمالي Total			الإيرادات المحلية Local Revenues									مركزي Central			الإجمالي Total			الإيرادات المحلية Local Revenues									مركزي Central				
		الإجمالي Total	رأسمي Capital	جاري Current	إيرادات رأسمالية Capital Revenues						إيرادات جارية Current Revenues			الإجمالي Total	رأسمي Capital	جاري Current	إيرادات رأسمالية Capital Revenues						إيرادات جارية Current Revenues					الإجمالي Total	رأسمي Capital	جاري Current			
					إجمالي Total	مستورد Foreign Grants	حصص الشركات العامة Share of joint public revenues	إعانات رأسمالية Capital Subsidy	محلية Local	إجمالي Total	تعمير Current Subsidy	محلية Local	إجمالي Total				رأسمي Capital	جاري Current	إجمالي Total	مستورد Foreign Grants	حصص الشركات العامة Share of joint public revenues	إعانات رأسمالية Capital Subsidy	محلية Local	إجمالي Total	تعمير Current Subsidy						محلية Local	إجمالي Total	رأسمي Capital
Ministries' Headquarters		-14.02	12.14	-14.48	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-14.02	12.14	-14.48	43.69	-9.76	45.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	43.69	-9.76	45.21	الدواوين العامة	
Sana'a City		11.30	13025.00	9.52	1.08	96.97	0.00	76.08	4.49	13025.00	-3.46	-12.31	13.52	8.65	0.00	8.65	17.73	100.00	17.72	19.59	-14.81	-38.35	0.39	100.00	21.92	23.71	18.61	17.53	0.00	17.53	أمانة العاصمة		
Sana'a Governorate		-34.98	0.00	-34.98	-2.41	24.90	0.00	44.57	14.20	0.00	-3.36	-4.60	7.41	-46.55	0.00	-46.55	34.01	0.00	34.01	21.53	4.40	-26.40	35.20	0.00	22.23	22.72	18.10	39.12	0.00	39.12	صنعاء		
Aden		-4.23	53.62	-4.37	-17.72	0.24	0.00	-8.57	-11.43	53.62	-18.30	-20.54	-5.15	-4.31	0.00	-4.31	-3.19	-8.00	-3.18	13.93	-20.64	-41.91	-1.41	-6.76	15.56	15.10	18.36	-4.45	-100.00	-4.45	عدن		
Taiz		4.34	0.00	3.15	-8.84	19.76	0.00	48.21	-21.75	0.00	-9.41	-10.62	0.52	4.21	0.00	4.21	6.36	-100.00	6.69	16.55	-0.71	-40.74	46.67	-100.00	16.95	21.36	-9.93	15.25	0.00	15.25	تعز		
Hudaidah		9.44	0.00	9.09	-9.69	85.96	0.00	135.09	16.77	0.00	-11.32	-12.96	-1.65	9.95	0.00	9.95	-14.17	-73.33	-14.14	17.89	-20.56	-46.23	0.60	-73.33	18.87	20.38	10.66	-15.64	0.00	-15.64	الحديدة		
Hadhramot		-11.24	0.00	-12.01	-16.28	-78.13	0.00	13.04	-88.74	0.00	-9.63	-10.78	-0.53	-14.91	0.00	-14.91	-0.27	-66.67	-0.19	36.14	408.80	-36.11	930.53	-66.67	26.21	26.97	20.48	-4.33	0.00	-4.33	حضرموت		
Ibb		10.48	0.00	10.48	-4.80	21.00	0.00	50.40	6.64	0.00	-5.49	-6.93	6.06	13.10	0.00	13.10	12.84	0.00	12.84	18.55	-14.77	-37.19	3.23	0.00	19.80	19.82	19.69	9.13	0.00	9.13	إب		
Abyan		12.30	560.00	9.25	-6.56	44.76	0.00	32.22	17.57	-60.00	-8.21	-8.88	0.36	13.27	0.00	13.27	9.73	66.67	9.52	17.38	-12.06	-32.33	3.50	66.67	18.65	18.87	15.98	6.83	0.00	6.83	أبين		
Dhamar		11.90	0.00	12.02	-7.73	26.19	0.00	53.10	14.09	0.00	-8.90	-10.62	6.60	14.97	0.00	14.97	-2.79	200.00	-2.87	18.84	-13.62	-35.80	3.77	200.00	20.40	21.32	12.67	-9.66	0.00	-9.66	ذمار		
Shabwah		-9.07	0.00	-8.06	-6.53	25.32	0.00	32.97	20.55	0.00	-7.90	-7.96	-7.07	-9.76	0.00	-8.40	7.37	0.00	6.19	19.42	-6.69	-11.65	-3.31	0.00	20.87	20.97	19.64	3.70	0.00	2.17	شبوثة		
Hajjah		-12.43	0.00	-12.43	-2.76	27.62	0.00	54.31	14.04	0.00	-3.97	-5.14	4.20	-15.22	0.00	-15.22	-0.17	0.00	-0.17	18.99	-13.13	-33.33	2.70	0.00	20.75	21.53	15.63	-2.41	0.00	-2.41	حجة		
AL-Baidha		-4.34	0.00	-4.27	-3.31	22.76	0.00	32.26	17.76	0.00	-4.89	-6.93	10.68	-12.36	0.00	-12.36	0.75	0.00	0.68	23.28	-13.99	-32.12	2.01	0.00	26.62	26.82	25.13	-8.94	0.00	-8.94	البيضاء		
Lahj		44.66	-85.71	45.08	-7.54	22.14	0.00	40.40	15.43	-83.33	-8.43	-8.75	-4.50	68.58	0.00	68.69	19.12	600.00	18.80	19.84	-11.95	-31.72	1.74	500.00	21.15	21.05	22.38	17.25	0.00	17.17	لحج		
Sa'adah		-22.49	0.00	-22.49	-4.21	26.01	0.00	41.41	17.24	0.00	-6.28	-8.04	4.19	-26.83	0.00	-26.83	5.17	0.00	5.17	26.55	-10.78	-28.26	3.57	0.00	30.29	30.75	27.62	2.24	0.00	2.24	صعدة		
AL-Mahweet		11.42	0.00	11.42	-4.82	25.25	0.00	45.28	14.36	0.00	-6.88	-6.81	-7.55	23.11	0.00	23.11	-3.36	0.00	-3.36	20.57	-9.34	-23.19	0.52	0.00	23.35	24.10	16.01	-12.38	0.00	-12.38	المحويت		
AL-Maharah		-20.14	0.00	-20.14	7.28	20.64	0.00	25.88	17.29	0.00	5.11	2.11	36.75	-22.83	0.00	-22.83	-9.99	0.00	-9.99	13.80	-15.83	-34.62	3.10	0.00	20.66	21.86	9.35	-10.73	0.00	-10.73	المهرة		
Ma'arib		-26.78	0.00	-26.78	0.81	21.74	0.00	29.55	16.90	0.00	-0.80	-1.83	13.57	-34.88	0.00	-34.88	-13.44	0.00	-13.44	26.24	-11.88	-29.60	4.41	0.00	30.59	31.49	19.16	-17.95	0.00	-17.95	مأرب		
AL-Jawf		19.96	0.00	2.62	-1.72	59.54	0.00	40.63	18.67	0.00	-8.71	-8.86	-6.20	5.72	0.00	5.72	-9.98	0.00	-9.98	31.84	-9.66	-24.41	1.84	0.00	39.13	39.24	37.23	-19.69	0.00	-19.69	الجوف		
Amran		-20.85	0.00	-23.41	-3.01	44.10	0.00	42.16	13.44	0.00	-5.12	-5.20	-4.36	-30.39	0.00	-30.39	14.78	0.00	14.78	22.94	-9.15	-29.66	8.14	0.00	24.91	25.32	21.14	12.61	0.00	12.61	عمران		
AL-Dhahia'a		8.56	0.00	8.56	-0.38	27.69	0.00	40.63	20.12	0.00	-2.20	-3.72	11.65	6.76	0.00	6.76	-2.36	0.00	-2.36	18.49	-17.46	-35.57	-1.20	0.00	21.95	23.03	12.86	-9.45	0.00	-9.45	الضالع		
Raima		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	72.82	0.00	72.82	37.58	44.78	17.19	70.00	0.00	37.01	35.74	54.87	84.48	0.00	84.48	ريمة		
Sub_Total Revenues		1.30	827.12	0.59	-6.66	14.38	0.00	42.19	-15.41	538.00	-7.59	-9.34	4.27	-0.13	0.00	-0.11	1.22	-11.28	1.23	20.49	5.37	-32.57	38.18	-24.24	21.26	22.35	14.39	-0.93	1,700.00	-0.95	الإجمالي إيرادات أمانة العاصمة والمحافظات		
Grand Total**		-12.14	17.72	-12.61	-6.66	14.38	0.00	42.19	-15.41	538.00	-7.59	-9.34	4.27	-12.56	12.02	-12.95	36.68	-9.77	37.78	20.49	5.37	-32.57	38.18	-24.24	21.26	22.35	14.39	37.22	-9.67	38.36	الإجمالي العام للإيرادات		

جدول رقم (١/١٣) الإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة وغير المباشرة) للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 13 -1: Current Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central				
I	Direct Taxes	105642	7058	98584	94175	6942	87233	78150	6004	72146	67733	5049	62684	62047	4131	57916	50648	43241	الضرائب المباشرة	أولاً
	1- Zakat Revenues	5539	5539	0	5369	5369	0	4649	4649	0	3958	3958	0	3380	3380	0	2805	2443	١- إيرادات الزكاة	
	2- Income, Profit & Capital Gains Tax	99836	1297	98539	88565	1373	87192	73269	1174	72095	63596	945	62651	58516	623	57893	47727	40689	٢- الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال	
	a) Individuals	65497	1297	64200	56528	1373	55155	44194	1174	43020	37128	945	36183	35805	623	35182	25627	22322	أ - الضرائب على دخل الأفراد	
	b) Corporations	34139	0	34139	31857	0	31857	28902	0	28902	26225	0	26225	22326	0	22326	21981	18280	ب - الضرائب على دخل الشركات	
	c) Tax Penalties & Other Income Taxes	200	0	200	180	0	180	173	0	173	243	0	243	385	0	385	119	87	ج- الغرامات الضريبية وضرائب دخل أخرى	
	3- Tax on Payroll (Wages & Salaries)	26	26	0	29	29	0	34	34	0	21	21	0	11	11	0	0	0	٣- الضرائب على رواتب واجور القوى العاملة	
	4- Property Tax	241	196	45	212	171	41	198	147	51	158	125	33	140	117	23	116	109	٤- الضرائب على الممتلكات	
	a) Frequent Property Tax	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	أ- الضرائب المتكررة على الممتلكات	
	b) Tax on Capital & Financial Transfers	241	196	45	212	171	41	198	147	51	158	125	33	140	117	23	116	94	ب - الضرائب على التحويلات المالية والرأسمالية	
II	Indirect Taxes	150790	3907	146883	140719	3501	137218	108389	3205	105184	85185	2891	82294	75940	2386	73554	71328	67749	الضرائب غير المباشرة	ثانياً
	1- Goods and Services Tax	94359	3907	90452	88654	3501	85153	56490	3205	53285	42879	2891	39988	38744	2386	36358	37213	36944	١- الضرائب على السلع والخدمات	
	a) GST, VAT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	أ - ضريبة القيمة المضافة والمبيعات العامة	
	b) TPGS	71699	2949	68750	62482	2704	59778	42896	2342	40554	33510	2151	31359	30059	1748	28311	27691	24410	ب- الضرائب العامة على مبيعات السلع والخدمات	
	c) State Financial Sovereignty Profits of which:	14084	0	14084	19114	0	19114	9848	0	9848	7028	0	7028	6639	0	6639	7975	11325	ج- أرباح احتكارات الدولة المالية منها:	
	Commissions in Oil, Mineral & Gas Production	14084	0	14084	19114	0	19114	9848	0	9848	7028	0	7028	6639	0	6639	7975	11325	عمولة امتياز على عمليات الإنتاج النفطى والمعنى والفز	
	d) Special Services	5743	23	5720	4661	23	4638	1454	33	1421	275	23	252	163	12	151	188	38	د- الضرائب على الخدمات النوعية	
	e) Profession Tax	540	524	16	401	372	29	453	444	9	373	369	4	323	319	4	140	126	هـ- تراخيص مزاولة الأعمال والمهن وتجديدها	
	f) Vehicles and Equipment Licenses	1387	411	976	1248	402	846	1188	386	802	1088	348	740	984	307	677	800	748	و - تراخيص المركبات والمعدات	
	g) Other Taxes on Goods & Services	906	0	906	748	0	748	651	0	651	605	0	605	576	0	576	419	297	ز- ضرائب أخرى على السلع والخدمات	
	2- Trade and Intr. Transactions	56351	0	56351	51945	0	51945	51897	0	51897	42290	0	42290	37194	0	37194	33788	29843	٢- الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية	
	3- Other Taxes	80	0	80	120	0	120	2	0	2	16	0	16	2	0	2	327	962	٣- ضرائب أخرى	
	a) Bandroll	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	9	أ- الطوابع والأوراق المدموجة	
	b) Other Taxes	80	0	80	120	0	120	2	0	2	16	0	16	2	0	2	320	953	ب- ضرائب أخرى	
	Total Tax Revenues	256432	10965	245467	234894	10443	224451	186539	9209	177330	152918	7940	144978	137987	6517	131470	121976	110990	الإجمالي العام للإيرادات الجارية الضريبية	

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢/١٣) التوزيع النسبي للإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة وغير المباشرة) للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 13 -2: Current Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	إجمالي Total	محلي Local	مركزي Central				
I	Direct Taxes	41.20	64.37	40.16	40.09	66.48	38.87	41.89	65.20	40.68	44.29	63.59	43.24	44.97	63.39	44.05	41.52	38.96	الضرائب المباشرة	أولاً
	1- Zakat Revenues	2.16	50.52	0.00	2.29	51.41	0.00	2.49	50.48	0.00	2.59	49.85	0.00	2.45	51.86	0.00	2.30	2.20	١- إيرادات الزكاة	
	2- Income, Profit & Capital Gains Tax	38.93	11.83	40.14	37.70	13.15	38.85	39.28	12.75	40.66	41.59	11.90	43.21	42.41	9.56	44.04	39.13	36.66	٢- الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال	
	a) Individuals	25.54	11.83	26.15	24.07	13.15	24.57	23.69	12.75	24.26	24.28	11.90	24.96	25.95	9.56	26.76	21.01	20.11	أ - الضرائب على دخل الأفراد	
	b) Corporations	13.31	0.00	13.91	13.56	0.00	14.19	15.49	0.00	16.30	17.15	0.00	18.09	16.18	0.00	16.98	18.02	16.47	ب - الضرائب على دخل الشركات	
	c) Tax Penalties & Other Income Taxes	0.08	0.00	0.08	0.08	0.00	0.08	0.09	0.00	0.10	0.16	0.00	0.17	0.28	0.00	0.29	0.10	0.08	ج- الغرامات الضريبية وضرائب دخل أخرى	
	3- Tax on Payroll (Wages & Salaries)	0.01	0.24	0.00	0.01	0.28	0.00	0.02	0.37	0.00	0.01	0.26	0.00	0.01	0.17	0.00	0.00	0.00	٣- الضرائب على رواتب و اجور القوى العاملة	
	4- Property Tax	0.09	1.79	0.02	0.09	1.64	0.02	0.11	1.60	0.03	0.10	1.57	0.02	0.10	1.80	0.02	0.10	0.10	٤- الضرائب على الممتلكات	
	a) Frequent Property Tax	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	أ- الضرائب المتكررة على الممتلكات	
	b) Tax on Capital & Financial Transfers	0.09	1.79	0.02	0.09	1.64	0.02	0.11	1.60	0.03	0.10	1.57	0.02	0.10	1.80	0.02	0.10	0.08	ب - الضرائب على التحويلات المالية والرأسمالية	
II	Indirect Taxes	58.80	35.63	59.84	59.91	33.52	61.13	58.11	34.80	59.32	55.71	36.41	56.76	55.03	36.61	55.95	58.48	61.04	الضرائب غير المباشرة	ثانياً
	1- Goods and Services Tax	36.80	35.63	36.85	37.74	33.52	37.94	30.28	34.80	30.05	28.04	36.41	27.58	28.08	36.61	27.65	30.51	33.29	١- الضرائب على السلع والخدمات	
	a) GST, VAT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	أ - ضريبة القيمة المضافة والمبيعات العامة	
	b) TPGS	27.96	26.89	28.01	26.60	25.89	26.63	23.00	25.43	22.87	21.91	27.09	21.63	21.78	26.82	21.53	22.70	21.99	ب- الضرائب العامة على مبيعات السلع والخدمات	
	c) State Financial Sovereignty Profits of which:	5.49	0.00	5.74	8.14	0.00	8.52	5.28	0.00	5.55	4.60	0.00	4.85	4.81	0.00	5.05	6.54	10.20	ج- أرباح احتكارات الدولة المالية منها:	
	Commissions in Oil, Mineral & Gas Production	5.49	0.00	5.74	8.14	0.00	8.52	5.28	0.00	5.55	4.60	0.00	4.85	4.81	0.00	5.05	6.54	10.20	عمولة امتياز على عمليات الانتاج النفطي والمعنى والفز	
	d) Special Services	2.24	0.21	2.33	1.98	0.22	2.07	0.78	0.36	0.80	0.18	0.29	0.17	0.12	0.18	0.11	0.15	0.03	د- الضرائب على الخدمات النوعية	
	e) Profession Tax	0.21	4.78	0.01	0.17	3.56	0.01	0.24	4.82	0.01	0.24	4.65	0.00	0.23	4.89	0.00	0.11	0.11	هـ- تراخيص مزاولة الأعمال والمهن وتجديدها	
	f) Vehicles and Equipment Licenses	0.54	3.75	0.40	0.53	3.85	0.38	0.64	4.19	0.45	0.71	4.38	0.51	0.71	4.71	0.51	0.66	0.67	و - تراخيص المركبات والمعدات	
	g) Other Taxes on Goods & Services	0.35	0.00	0.37	0.32	0.00	0.33	0.35	0.00	0.37	0.40	0.00	0.42	0.42	0.00	0.44	0.34	0.27	ز- ضرائب أخرى على السلع والخدمات	
	2- Trade and Intr. Transactions	21.98	0.00	22.96	22.11	0.00	23.14	27.82	0.00	29.27	27.66	0.00	29.17	26.95	0.00	28.29	27.70	26.89	٢- الضرائب على التجارة والعمليات الدولية	
	3- Other Taxes	0.03	0.00	0.03	0.05	0.00	0.05	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.27	0.87	٣- ضرائب أخرى	
	a) Bandroll	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.01	أ- الطوابع والأوراق الممموغة	
	b) Other Taxes	0.03	0.00	0.03	0.05	0.00	0.05	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.26	0.86	ب- ضرائب أخرى	
	Total Tax Revenues	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات الجارية الضريبية	

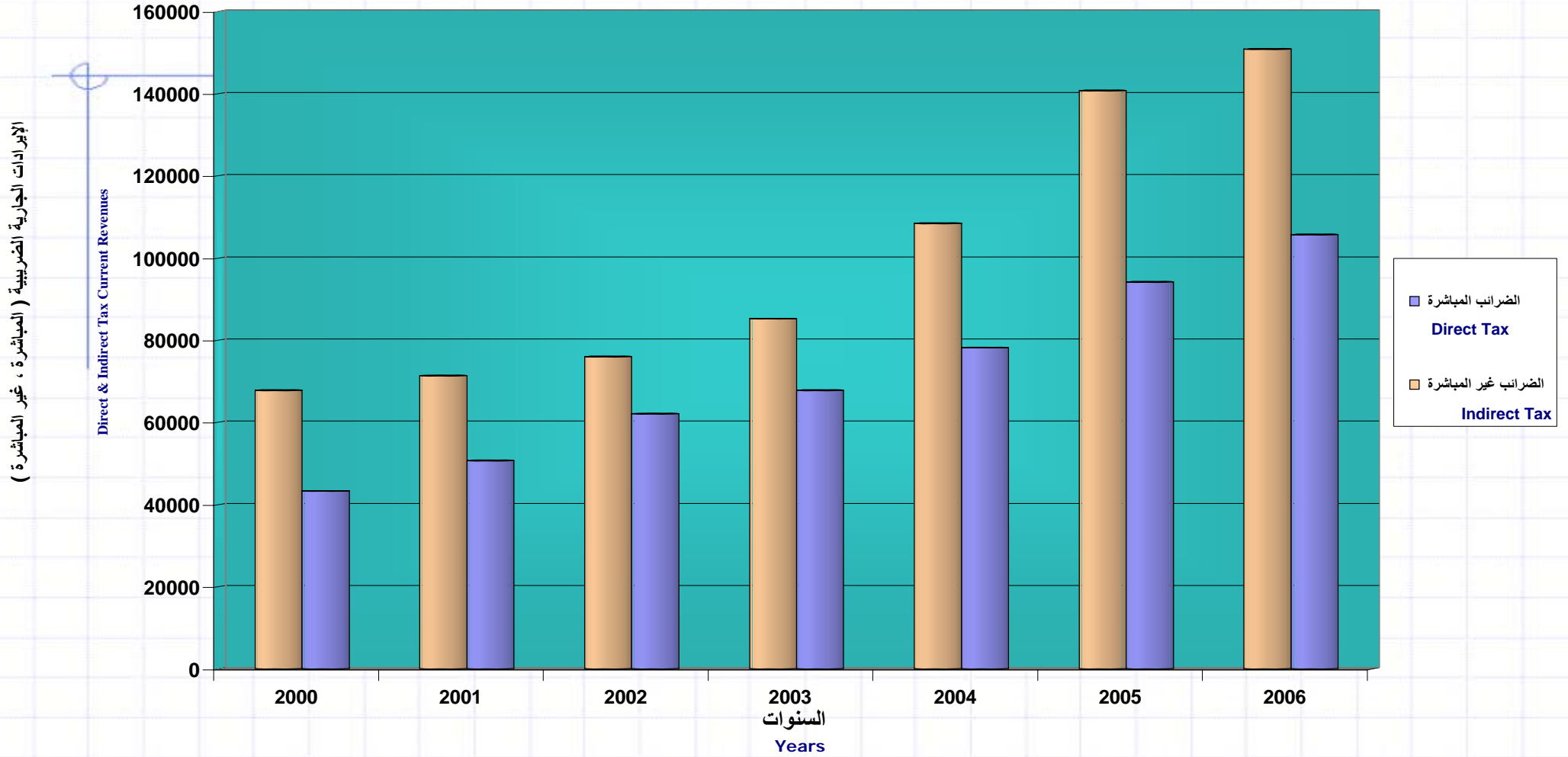
جدول (٣/١٣) معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة و غير المباشرة) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 13 -3: Annual Growth of Current Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I	Direct Taxes	12.18	1.67	13.01	20.51	15.62	20.91	15.38	18.91	15.09	9.16	22.22	8.23	22.51	--	--	17.13	26.02	الضرائب المباشرة	أولاً
	1- Zakat Revenues	3.17	3.17	0.00	15.49	15.49	0.00	17.46	17.46	0.00	17.10	17.10	0.00	20.50	--	--	14.82	8.77	١- إيرادات الزكاة	
	2- Income, Profit & Capital Gains Tax	12.73	-5.54	13.01	20.88	16.95	20.94	15.21	24.23	15.07	8.68	51.69	8.22	22.61	--	--	17.30	27.53	٢- الضرائب على الدخل والأرباح ومكاسب رأس المال	
	a) Individuals	15.87	-5.54	16.40	27.91	16.95	28.21	19.03	24.23	18.90	3.70	51.69	2.85	39.72	--	--	14.81	27.92	أ - الضرائب على دخل الأفراد	
	b) Corporations	7.16	0.00	7.16	10.22	0.00	10.22	10.21	0.00	10.21	17.46	0.00	17.46	1.57	--	--	20.25	27.29	ب - الضرائب على دخل الشركات	
	c) Tax Penalties & Other Income Taxes	11.11	0.00	11.11	4.05	0.00	4.05	-28.81	0.00	-28.81	-36.88	0.00	-36.88	223.53	--	--	36.78	-8.42	ج- الغرامات الضريبية وضرائب دخل أخرى	
	3- Tax on Payroll (Wages & Salaries)	-10.34	-10.34	0.00	-14.71	-14.71	0.00	61.90	61.90	0.00	90.91	90.91	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	٣- الضرائب على رواتب واجور القوى العاملة	
	4- Property Tax	13.68	14.62	9.76	7.07	16.33	-19.61	25.32	17.60	54.55	12.86	6.84	43.48	20.69	--	--	6.42	-32.72	٤- الضرائب على الممتلكات	
	a) Frequent Property Tax	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	-100.00	-85.29	أ- الضرائب المتكررة على الممتلكات	
	b) Tax on Capital & Financial Transfers	13.68	14.62	9.76	7.07	16.33	-19.61	25.32	17.60	54.55	12.86	6.84	43.48	20.69	--	--	23.40	56.67	ب - الضرائب على التحويلات المالية والرأسمالية	
II	Indirect Taxes	7.16	11.60	7.04	29.83	9.24	30.46	27.24	10.86	27.81	12.17	21.17	11.88	6.47	--	--	5.28	22.87	الضرائب غير المباشرة	ثانياً
	1- Goods and Services Tax	6.44	11.60	6.22	56.94	9.24	59.81	31.74	10.86	33.25	10.67	21.17	9.98	4.11	--	--	0.73	28.59	١- الضرائب على السلع والخدمات	
	a) GST, VAT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	أ - ضريبة القيمة المضافة والمبيعات العامة	
	b) TPGS	14.75	9.06	15.01	45.66	15.46	47.40	28.01	8.88	29.32	11.48	23.05	10.77	8.55	--	--	13.44	8.41	ب- الضرائب العامة على مبيعات السلع والخدمات	
	c) State Financial Sovereignty Profits of which:	-26.32	0.00	-26.32	94.09	0.00	94.09	40.13	0.00	40.13	5.86	0.00	5.86	-16.75	--	--	-29.58	122.45	ج- أرباح إحتكارات الدولة المالية منها:	
	Commissions in Oil, Mineral & Gas Production	-26.32	0.00	-26.32	94.09	0.00	94.09	40.13	0.00	40.13	5.86	0.00	5.86	-16.75	--	--	-29.58	122.45	عمولة امتياز على عمليات الإنتاج النفطى والمعنى والفز	
	d) Special Services	23.21	0.00	23.33	220.56	-30.30	226.39	428.73	43.48	463.89	68.71	91.67	66.89	-13.30	--	--	394.74	-19.15	د- الضرائب على الخدمات النوعية	
	e) Profession Tax	34.66	40.86	-44.83	-11.48	-16.22	222.22	21.45	20.33	125.00	15.48	15.67	0.00	130.71	--	--	11.11	-27.59	هـ- تراخيص مزاولة الأعمال والمهن وتجديدها	
	f) Vehicles and Equipment Licenses	11.14	2.24	15.37	5.05	4.15	5.49	9.19	10.92	8.38	10.57	13.36	9.31	23.00	--	--	6.95	8.72	و - تراخيص المركبات والمعدات	
	g) Other Taxes on Goods & Services	21.12	0.00	21.12	14.90	0.00	14.90	7.60	0.00	7.60	5.03	0.00	5.03	37.47	--	--	41.08	38.79	ز- ضرائب أخرى على السلع والخدمات	
	2- Trade and Intr. Transactions	8.48	0.00	8.48	0.09	0.00	0.09	22.72	0.00	22.72	13.70	0.00	13.70	10.08	--	--	13.22	16.21	٢- الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية	
	3- Other Taxes	-33.33	0.00	-33.33	5900.00	0.00	5900.00	-87.50	0.00	-87.50	700.00	0.00	700.00	-99.39	--	--	-66.01	31.78	٣- ضرائب أخرى	
	a) Bandroll	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	--	--	-22.22	-79.55	أ- الطوابع والأوراق المدموغة	
	b) Other Taxes	-33.33	0.00	-33.33	5900.00	0.00	5900.00	-87.50	0.00	-87.50	700.00	0.00	700.00	-99.38	--	--	-66.42	38.92	ب- ضرائب أخرى	
	Total Tax Revenues	9.17	5.00	9.36	25.92	13.40	26.57	21.99	15.98	22.32	10.82	21.84	10.27	13.13	--	--	9.90	24.07	الإجمالي العام للإيرادات الجارية الضريبية	

شكل رقم (١/٧) تطور الإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة وغير المباشرة)
 للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

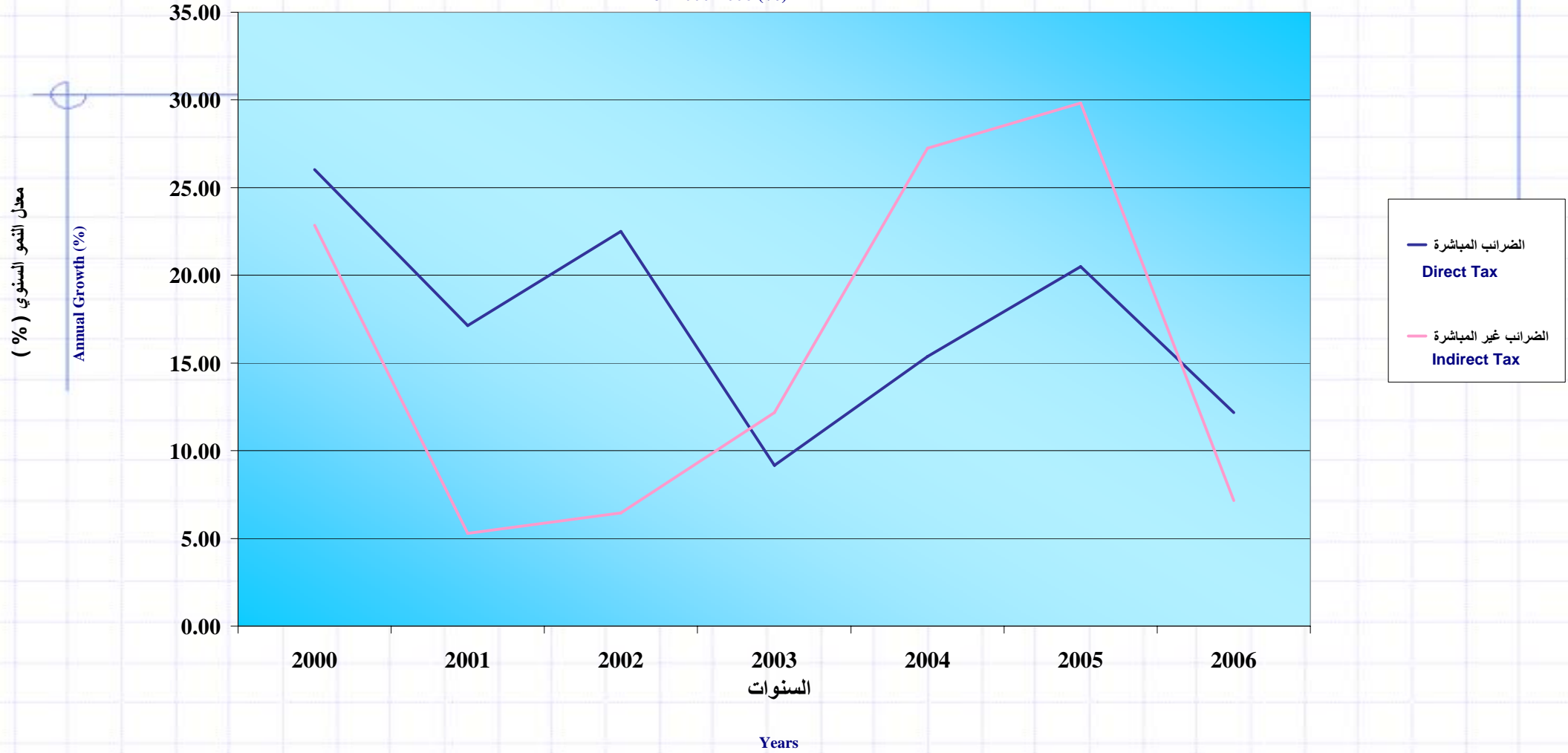
Diagram 7-1: Development of Direct & Indirect Tax Revenues
 for 2000-2006 (Million Rials)



شكل رقم (٢/٧) معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية الضريبية (المباشرة ، غير المباشرة)

للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Diagram 7-2: Annual Growth of Direct & Indirect Tax Revenues for 2000-2006 (%)



جدول رقم (١/١٤) الإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 14 -1: Non-Tax Revenues for 2000-2006 (In Million Riials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I	Property and Project Earnings	688319	431	687888	849209	395	848814	590647	369	590278	490747	248	490499	406841	306	406535	412591	453933	دخل المشروعات والممتلكات	أولاً
	1- Operative Cash Surplus of Public Authorities	3040	0	3040	395	0	395	410	0	410	702	0	702	1186	0	1186	1146	665	1 فوائض التشغيل النقدية من مبيعات المؤسسات الحكومية	
	2- State Income of Gov. & Non-Gov. Enterprises	47393	0	47393	25316	0	25316	20551	0	20551	16588	0	16588	20684	0	20684	25100	22509	2 دخل الحكومة من مؤسسات حكومية مالية وغير مالية	
	3- Other Property Income	637886	431	637455	823498	395	823103	569686	369	569317	473457	248	473209	384971	306	384665	386345	430759	3 دخول ممتلكات أخرى	
	a) Crude Oil	209319	0	209319	481854	0	481854	360657	0	360657	306886	0	306886	264650	0	264650	269552	238459	أ - مبيعات نفط خام	
	b) Petroleum Products	326146	0	326146	263208	0	263208	139403	0	139403	97913	0	97913	71335	0	71335	60973	133593	ب- مبيعات مشتقات نفطية	
	c) Gas	52045	0	52045	7627	0	7627	5295	0	5295	5108	0	5108	5245	0	5245	3970	3981	ج- مبيعات الغاز	
	d) Levies on Oil & Mineral Foreign Companies	49851	0	49851	68635	0	68635	63472	0	63472	48647	0	48647	42961	0	42961	42398	54019	د- الضرائب على دخل شركات النفط والمعادن الأجنبية	
	e) Grants from Foreign Oil & Mineral Companies after Signing Contracts	0	0	0	0	0	0	74	0	74	2607	0	2607	0	0	0	3471	227	هـ منح توقيع الاتفاقيات النفطية والمعدنية	
	f) Others	525	431	94	2174	395	1779	785	369	416	12296	248	12048	780	306	474	5981	480	و- أخرى	
II	Administrative Fees	8094	3453	4641	6030	2531	3499	6477	2159	4318	5825	2085	3740	5298	1961	3337	4267	3641	الرسوم والأتعاب الإدارية	ثانياً
	1- Administrative Fees	2299	1397	902	1649	1181	468	1360	988	372	1458	930	528	1219	721	498	1022	812	1 رسوم إدارية	
	2- Agricultural, Health & Environmental Fees	548	447	101	415	359	56	365	320	45	398	302	96	264	247	17	168	128	2 الرسوم الزراعية والصحية والبيئية	
	3- Exploration Fees including Concession Fees	850	0	850	668	0	668	738	0	738	839	0	839	758	0	758	558	367	3 رسوم التفتيش والاستكشافات والمسح الجيولوجي منها	
		850	0	850	668	0	668	738	0	738	839	0	839	758	0	758	558	367	الضريبة على الشركات في مرحلة الاستكشاف والتقييم والمعدنية والغاز	
	4- Immigration Fees	3672	1040	2632	2508	424	2084	3316	335	2981	2592	393	2199	2452	515	1937	2151	2011	4 رسوم الهجرة	
	5- Civil Affairs, Birth & Death Fees	375	375	0	409	409	0	354	354	0	302	300	2	299	297	2	109	86	5 رسوم الأحوال المدنية والمواليد والوفيات	
	6- Other Fees	350	194	156	381	158	223	344	162	182	236	160	76	306	181	125	259	237	6 رسوم أخرى	
III	Fines & Forfeits	1304	1057	247	1522	1159	363	1243	955	288	999	733	266	915	578	337	842	650	الغرامات والمصادرات	ثالثاً
V	Contributions to Social Security & Pension Funds for Civil Servants	10640	7048	3592	10447	7480	2967	8413	6037	2376	7388	5443	1945	6543	4762	1781	5476	4751	المساهمة في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الاجتماعية لموظفي الحكومة	رابعاً
IV	Other Non-Tax Revenues	414	0	414	2347	5	2342	8260	514	7746	4931	2	4929	2240	0	2240	1103	9433	إيرادات غير ضريبية أخرى	خامساً
	1- Other Non-Tax Revenues	414	0	414	2347	5	2342	8260	514	7746	4931	2	4929	2240	0	2240	1103	9433	1 إيرادات غير ضريبية أخرى	
	a) Sales of Scrap & Junk	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	6	0	6	3	3	أ- الخردة والنفايات	
	b) Restored from Budget Expenditures of Previous Years	0	0	0	228	0	228	4729	504	4225	3827	0	3827	1909	0	1909	219	5165	ب- المسترد من نفقات الموازنة عن سنين سابقة	
	c) Other Exceptional Revenues	414	0	414	2118	5	2113	3530	10	3520	1104	2	1102	325	0	325	881	4265	ج- إيرادات استثنائية أخرى	
	Total	708771	11989	696782	869555	11570	857985	615040	10034	605006	509890	8511	501379	421837	7607	414230	424279	472408	الإجمالي العام للإيرادات الجارية غير الضريبية	

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٤/٢) التوزيع النسبي للإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 14 -2: Non-Tax Current Revenues for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I	Property and Project Earnings	97.11	3.59	98.72	97.66	3.41	98.93	96.03	3.68	97.57	96.25	2.91	97.83	96.45	4.02	98.14	97.25	96.09	دخل المشروعات والممتلكات	أولاً
	1- Operative Cash Surplus of Public Authorities	0.43	0.00	0.44	0.05	0.00	0.05	0.07	0.00	0.07	0.14	0.00	0.14	0.28	0.00	0.29	0.27	0.14	1 فوائض التشغيل النقدية من مبيعات المؤسسات الحكومية	
	2- State Income of Gov. & Non-Gov. Enterprises	6.69	0.00	6.80	2.91	0.00	2.95	3.34	0.00	3.40	3.25	0.00	3.31	4.90	0.00	4.99	5.92	4.76	2 دخل الحكومة من مؤسسات حكومية مالية وغير مالية	
	3- Other Property Income	90.00	3.59	91.49	94.70	3.41	95.93	92.63	3.68	94.10	92.85	2.91	94.38	91.26	4.02	92.86	91.06	91.18	3 دخول ممتلكات أخرى	
	a) Crude Oil	29.53	0.00	30.04	55.41	0.00	56.16	58.64	0.00	59.61	60.19	0.00	61.21	62.74	0.00	63.89	63.53	50.48	أ - مبيعات نפט خام	
	b) Petroleum Products	46.02	0.00	46.81	30.27	0.00	30.68	22.67	0.00	23.04	19.20	0.00	19.53	16.91	0.00	17.22	14.37	28.28	ب- مبيعات مشتقات نفطية	
	c) Gas	7.34	0.00	7.47	0.88	0.00	0.89	0.86	0.00	0.88	1.00	0.00	1.02	1.24	0.00	1.27	0.94	0.84	ج- مبيعات الغاز	
	d) Levies on Oil & Mineral Foreign Companies	7.03	0.00	7.15	7.89	0.00	8.00	10.32	0.00	10.49	9.54	0.00	9.70	10.18	0.00	10.37	9.99	11.43	د- الضرائب على دخل شركات النفط والمعادن الأجنبية	
	e) Grants from Foreign Oil & Mineral Companies after Signing Contracts	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.51	0.00	0.52	0.00	0.00	0.00	0.82	0.05	هـ منح توقيع الاتفاقيات النفطية والمعدنية	
	f) Others	0.07	3.59	0.01	0.25	3.41	0.21	0.13	3.68	0.07	2.41	2.91	2.40	0.18	4.02	0.11	1.41	0.10	و- أخرى	
II	Administrative Fees	1.14	28.80	0.67	0.69	21.88	0.41	1.05	21.52	0.71	1.14	24.50	0.75	1.26	25.78	0.81	1.01	0.77	الرسوم والأتعاب الإدارية	ثانياً
	1- Administrative Fees	0.32	11.65	0.13	0.19	10.21	0.05	0.22	9.85	0.06	0.29	10.93	0.11	0.29	9.48	0.12	0.24	0.17	1 رسوم إدارية	
	2- Agricultural, Health & Environmental Fees	0.08	3.73	0.01	0.05	3.10	0.01	0.06	3.19	0.01	0.08	3.55	0.02	0.06	3.25	0.00	0.04	0.03	2 الرسوم الزراعية والصحية والبيئية	
	3- Exploration Fees including Concession Fees	0.12	0.00	0.12	0.08	0.00	0.08	0.12	0.00	0.12	0.16	0.00	0.17	0.18	0.00	0.18	0.13	0.08	3 رسوم التنقيب والإستشفافات والمسح الجيولوجي منها	
		0.12	0.00	0.12	0.08	0.00	0.08	0.12	0.00	0.12	0.16	0.00	0.17	0.18	0.00	0.18	0.13	0.08	ضريبة على الشركات في مرحلة الاستشفافات النفطية والمعدنية والغاز	
	4- Immigration Fees	0.52	8.67	0.38	0.29	3.66	0.24	0.54	3.34	0.49	0.51	4.62	0.44	0.58	6.77	0.47	0.51	0.43	4 رسوم الهجرة	
	5- Civil Affairs, Birth & Death Fees	0.05	3.13	0.00	0.05	3.54	0.00	0.06	3.53	0.00	0.06	3.52	0.00	0.07	3.90	0.00	0.03	0.02	5 رسوم الأحوال المدنية والمواليد والوفيات	
	6- Other Fees	0.05	1.62	0.02	0.04	1.37	0.03	0.06	1.61	0.03	0.05	1.88	0.02	0.07	2.38	0.03	0.06	0.05	6 رسوم أخرى	
III	Fines & Forfeits	0.18	8.82	0.04	0.18	10.02	0.04	0.20	9.52	0.05	0.20	8.61	0.05	0.22	7.60	0.08	0.20	0.14	الغرامات والمصادرات	ثالثاً
V	Contributions to Social Security & Pension Funds for Civil Servants	1.50	58.79	0.52	1.20	64.65	0.35	1.37	60.17	0.39	1.45	63.95	0.39	1.55	62.60	0.43	1.29	1.01	المساهمة في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	رابعاً
IV	Other Non-Tax Revenues	0.06	0.00	0.06	0.27	0.04	0.27	1.34	5.12	1.28	0.97	0.02	0.98	0.53	0.00	0.54	0.26	2.00	إيرادات غير ضريبية أخرى	خامساً
	1- Other Non-Tax Revenues	0.06	0.00	0.06	0.27	0.04	0.27	1.34	5.12	1.28	0.97	0.02	0.98	0.53	0.00	0.54	0.26	2.00	1 إيرادات غير ضريبية أخرى	
	a) Sales of Scrap & Junk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	أ- الخردة والنفايات	
	b) Restored from Budget Expenditures of Previous Years	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.03	0.77	5.02	0.70	0.75	0.00	0.76	0.45	0.00	0.46	0.05	1.09	ب- المسترد من نفقات الموازنة عن سنين سابقة	
	c) Other Exceptional Revenues	0.06	0.00	0.06	0.24	0.04	0.25	0.57	0.10	0.58	0.22	0.02	0.22	0.08	0.00	0.08	0.21	0.90	ج- إيرادات استثنائية أخرى	
	Total	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للإيرادات الجارية غير الضريبية	

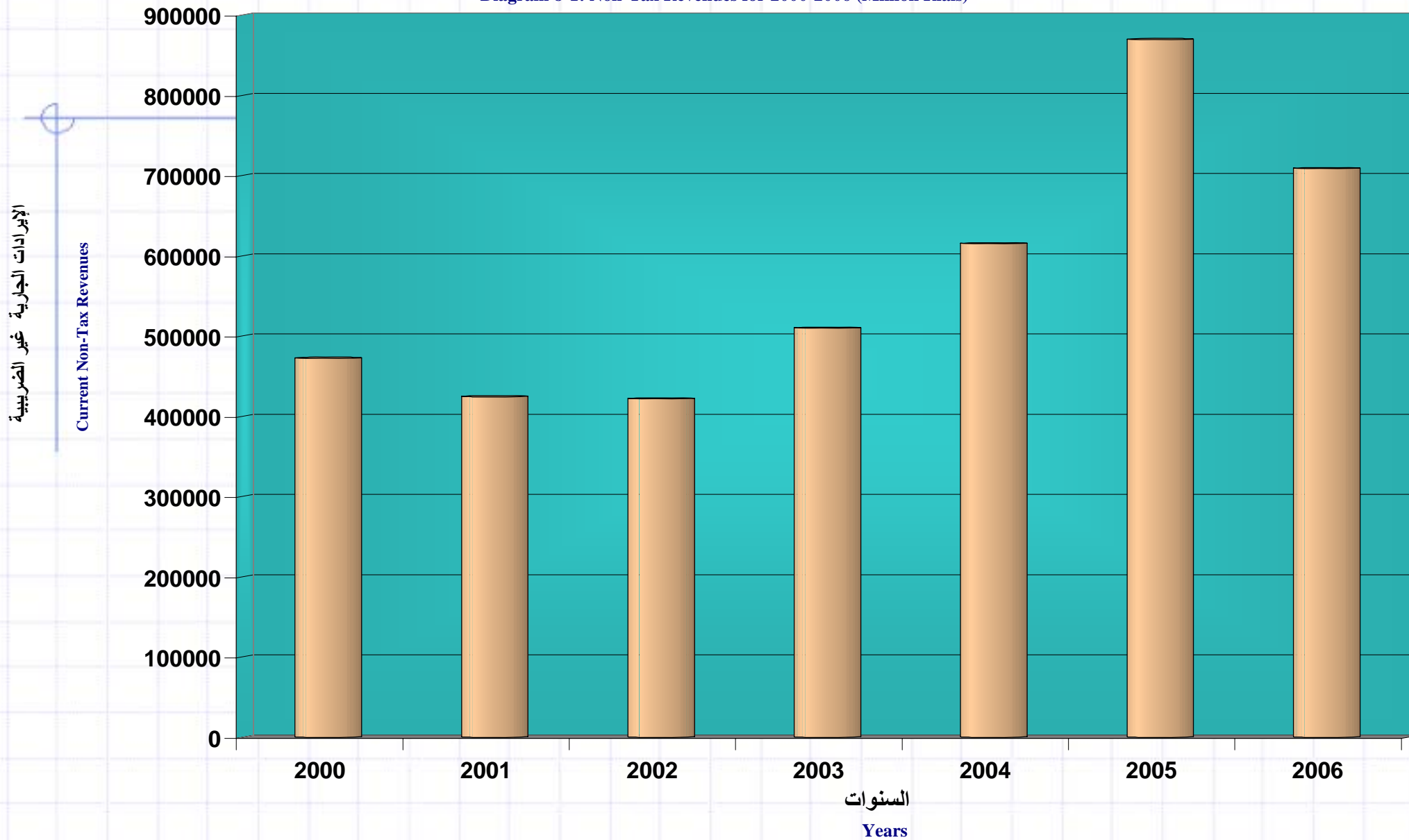
جدول رقم (٣/١٤) معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية غير الضريبية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (%)

Table 14-3: Annual Growth of Current Non-Tax Revenues for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان
		إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي	إجمالي	محلي	مركزي				
		Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central	Total	Local	Central				
I	Property and Project Earnings	-18.95	9.11	-18.96	43.78	7.05	43.80	20.36	48.79	20.34	20.62	-18.95	20.65	-1.39	--	--	-9.11	100.85	دخل المشروعات والممتلكات	أولاً
	1- Operative Cash Surplus of Public Authorities	669.62	0.00	669.62	-3.66	0.00	-3.66	-41.60	0.00	-41.60	-40.81	0.00	-40.81	3.49	--	--	72.33	1.99	1 فوائض التشغيل النقدية من مبيعات المؤسسات الحكومية	
	2- State Income of Gov. & Non-Gov. Enterprises	87.21	0.00	87.21	23.19	0.00	23.19	23.89	0.00	23.89	-19.80	0.00	-19.80	-17.59	--	--	11.51	15.72	2 دخل الحكومة من مؤسسات حكومية مالية وغير مالية	
	3- Other Property Income	-22.54	9.11	-22.55	44.55	7.05	44.58	20.32	48.79	20.31	22.99	-18.95	23.02	-0.36	--	--	-10.31	109.21	3 دخول ممتلكات أخرى	
	a) Crude Oil	-56.56	0.00	-56.56	33.60	0.00	33.60	17.52	0.00	17.52	15.96	0.00	15.96	-1.82	--	--	13.04	113.46	أ - مبيعات نفط خام	
	b) Petroleum Products	23.91	0.00	23.91	88.81	0.00	88.81	42.37	0.00	42.37	37.26	0.00	37.26	16.99	--	--	-54.36	124.35	ب- مبيعات مشتقات نفطية	
	c) Gas	582.38	0.00	582.38	44.04	0.00	44.04	3.66	0.00	3.66	-2.61	0.00	-2.61	32.12	--	--	-0.28	11.39	ج- مبيعات الغاز	
	d) Levies on Oil & Mineral Foreign Companies	-27.37	0.00	-27.37	8.13	0.00	8.13	30.47	0.00	30.47	13.24	0.00	13.24	1.33	--	--	-21.51	77.79	د- الضرائب على دخل شركات النفط والمعادن الأجنبية	
	e) Grants from Foreign Oil & Mineral Companies after Signing Contracts	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	--	--	1,429.07	-21.72	هـ منح توقيع الاتفاقيات النفطية والمعدنية	
	f) Others	-75.85	9.11	-94.72	176.94	7.05	327.64	-93.62	48.79	-96.55	1,476.41	-18.95	2,441.77	-86.96	--	--	1,146.04	22.14	و- أخرى	
II	Administrative Fees	34.23	36.43	32.64	-6.90	17.23	-18.97	11.19	3.55	15.45	9.95	6.32	12.08	24.16	--	--	17.19	-3.27	الرسوم والآتعاب الإدارية	ثانياً
	1- Administrative Fees	39.42	18.29	92.74	21.25	19.53	25.81	-6.72	6.24	-29.55	19.61	28.99	6.02	19.28	--	--	25.86	85.39	1 رسوم إدارية	
	2- Agricultural, Health & Environmental Fees	32.05	24.51	80.36	13.70	12.19	24.44	-8.29	5.96	-53.13	50.76	22.27	464.71	57.14	--	--	31.25	-36.00	2 الرسوم الزراعية والصحية والبيئية	
	3- Exploration Fees including Concession Fees	27.25	0.00	27.25	-9.49	0.00	-9.49	-12.04	0.00	-12.04	10.69	0.00	10.69	35.84	--	--	52.04	-65.41	3 رسوم التنقيب والإستكشافات والمسح الجيولوجي منها	
		27.25	0.00	27.25	-9.49	0.00	-9.49	-12.04	0.00	-12.04	10.69	0.00	10.69	35.84	--	--	52.04	-65.41	الضريبة على الشركات في مرحلة الاستكشافات النفطية والمعدنية والغاز	
	4- Immigration Fees	46.41	145.28	26.30	-24.37	26.57	-30.09	27.93	-14.76	35.56	5.71	-23.69	13.53	13.99	--	--	6.96	10.31	4 رسوم الهجرة	
	5- Civil Affairs, Birth & Death Fees	-8.31	-8.31	0.00	15.54	15.54	0.00	17.22	18.00	-100.00	1.00	1.01	0.00	174.31	--	--	26.74	4.88	5 رسوم الأحوال المدنية والمواليد والوفيات	
	6- Other Fees	-8.14	22.78	-30.04	10.76	-2.47	22.53	45.76	1.25	139.47	-22.88	-11.60	-39.20	18.15	--	--	9.28	48.13	6 رسوم أخرى	
III	Fines & Forfeits	-14.32	-8.80	-31.96	22.45	21.36	26.04	24.42	30.29	8.27	9.18	26.82	-21.07	8.67	--	--	29.54	-40.91	الغرامات والمصادرات	ثالثاً
V	Contributions to Social Security & Pension Funds for Civil Servants	1.85	-5.78	21.07	24.18	23.90	24.87	13.87	10.91	22.16	12.91	14.30	9.21	19.49	--	--	15.26	0.00	المساهمة في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الإجتماعية لموظفي الحكومة	رابعاً
IV	Other Non-Tax Revenues	-82.36	0.00	-82.32	-71.59	0.00	-69.77	67.51	0.00	57.15	120.13	0.00	120.04	103.08	--	--	-88.31	66.45	إيرادات غير ضريبية أخرى	خامساً
	1- Other Non-Tax Revenues	-82.36	0.00	-82.32	-71.59	0.00	-69.77	67.51	0.00	57.15	120.13	0.00	120.04	103.08	--	--	-88.31	66.45	1 إيرادات غير ضريبية أخرى	
	a) Sales of Scrap & Junk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	0.00	-100.00	100.00	--	--	0.00	0.00	أ- الخردة والنفايات	
	b) Restored from Budget Expenditures of Previous Years	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	23.57	0.00	10.40	100.47	0.00	100.47	771.69	--	--	-95.76	703.27	ب- المسترد من نفقات الموازنة عن سنتين سابقة	
	c) Other Exceptional Revenues	-80.45	0.00	-80.41	-40.00	0.00	-39.97	219.75	0.00	219.42	239.69	0.00	239.08	-63.11	--	--	-79.34	-15.11	ج- إيرادات إستثنائية أخرى	
	Total	-18.49	3.62	-18.79	41.38	15.31	41.81	20.62	17.89	20.67	20.87	11.88	21.04	-0.58	--	--	-10.19	99.72	الإجمالي العام للإيرادات الجارية غير الضريبية	

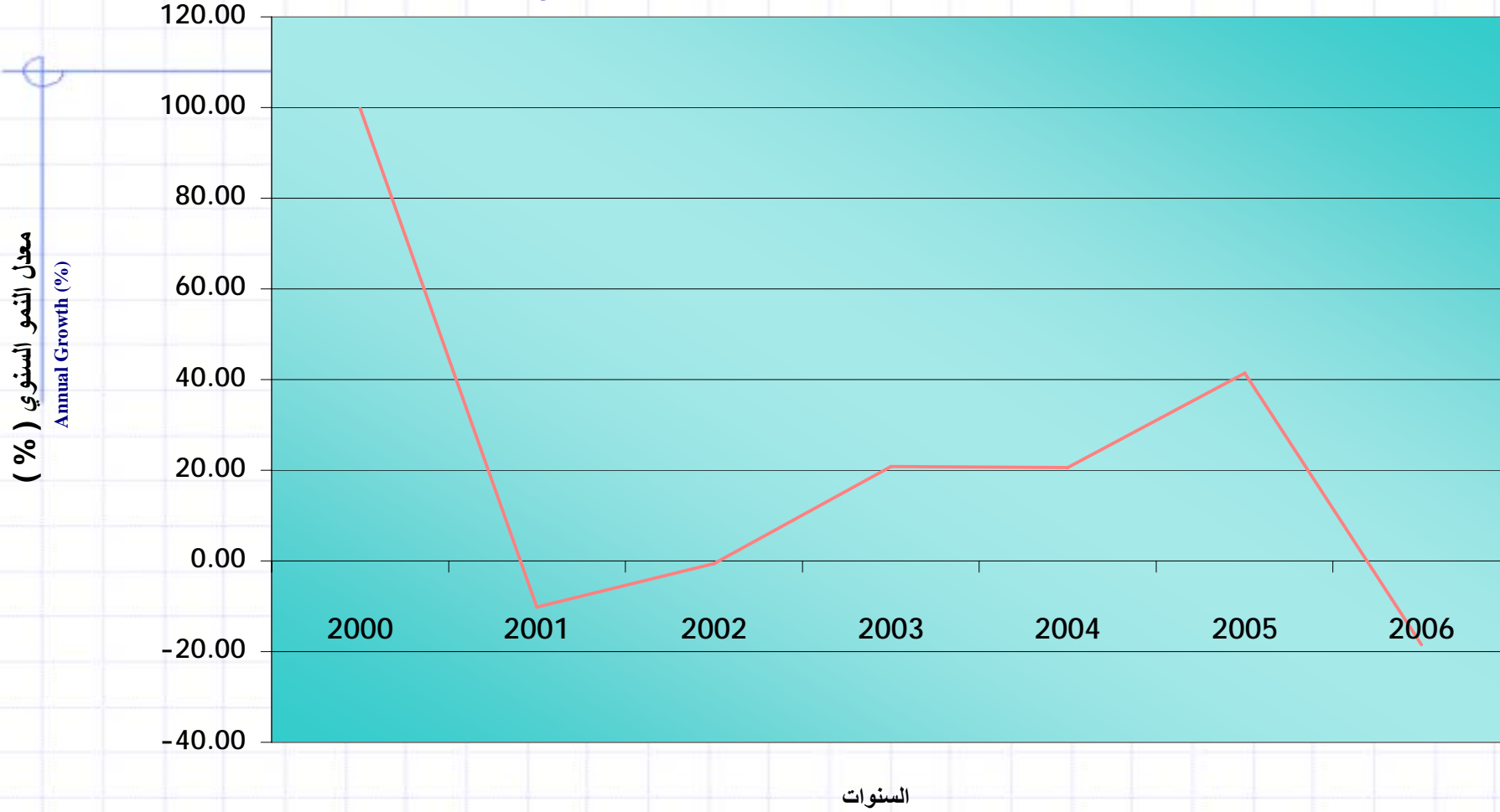
شكل رقم (١/٨) تطور الإيرادات الجارية غير الضريبية
للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Diagram 8-1: Non-Tax Revenues for 2000-2006 (Million Rials)



شكل رقم (٢/٨) معدل النمو السنوي للإيرادات الجارية غير الضريبية
للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Diagram 8-2: Annual Growth of Non-Tax Revenues for 2000-2006(%)



السنوات

Years

جدول رقم (١/١٦) إيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 1 : Economic Indicators for 2000 - 2006

Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م
Surplus of Government Profits from Agriculture & Fish Sector		160	11	0	0	4	8	9	فائض ارباح الحكومة من القطاع الزراعي والسمكي		1
Manufacturing Sector		4582	2530	2120	2129	2430	1542	3165	فائض ارباح الحكومة من القطاع الصناعي		2
Transportation & Communication Sector		9165	1951	2505	909	4087	153	1114	فائض ارباح الحكومة من قطاع النقل والمواصلات		3
Commercial Sector		276	0	250	0	0	0	2	فائض ارباح الحكومة من القطاع التجاري		4
Financial & Monetary Sector		22208	14396	6118	8051	10234	16694	14900	فائض ارباح الحكومة من القطاع المالي والمصرفي		5
Reconstruction & Development Sector		427	654	107	0	6	0	100	فائض ارباح الحكومة من قطاع الانشاءات والتعمير		6
Oil & Mineral Sector		5181	3728	6182	4339	3433	6609	3141	فائض ارباح الحكومة من قطاع النفط والمعادن		7
Other Revenues		5394	2046	3269	1160	490	94	78	إيرادات اخرى		8
Total		47393	25316	20551	16588	20684	25100	22509	الإجمالي		

جدول رقم (٢/١٦) التوزيع النسبي لإيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 16 -2: State's Revenues from Profit Surplus by Sector for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م
Surplus of Government Profits from Agriculture & Fish Sector		0.34	0.04	0.00	0.00	0.02	0.03	0.04		فائض ارباح الحكومة من القطاع الزراعي والسمكي	1
Manufacturing Sector		9.67	9.99	10.32	12.83	11.75	6.14	14.06		فائض ارباح الحكومة من القطاع الصناعي	2
Transportation & Communication Sector		19.34	7.71	12.19	5.48	19.76	0.61	4.95		فائض ارباح الحكومة من قطاع النقل والمواصلات	3
Commercial Sector		0.58	0.00	1.22	0.00	0.00	0.00	0.01		فائض ارباح الحكومة من القطاع التجاري	4
Financial & Monetary Sector		46.86	56.87	29.77	48.54	49.48	66.51	66.20		فائض ارباح الحكومة من القطاع المالي والمصرفي	5
Reconstruction & Development Sector		0.90	2.58	0.52	0.00	0.03	0.00	0.44		فائض ارباح الحكومة من قطاع الانشاءات والتعمير	6
Oil & Mineral Sector		10.93	14.73	30.08	26.16	16.60	26.33	13.95		فائض ارباح الحكومة من قطاع النفط والمعادن	7
Other Revenues		11.38	8.08	15.91	6.99	2.37	0.37	0.35		إيرادات اخرى	8
Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00		الإجمالي	

جدول رقم (٣/١٦) معدل النمو السنوي لإيرادات الحكومة من فائض الأرباح حسب القطاعات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 16 -3: Annual Growth of State Revenues from Profit Surplus by Sector for 2000-2006 (%)

Item	Year	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م
Surplus of Government Profits from Agriculture & Fish Sector		1354.55	0.00	0.00	-100.00	-50.00	-11.11	-52.63		فائض ارباح الحكومة من القطاع الزراعي والسمكي	1
Manufacturing Sector		81.11	19.34	-0.42	-12.39	57.59	-51.28	37.31		فائض ارباح الحكومة من القطاع الصناعي	2
Transportation & Communication Sector		369.76	-22.12	175.58	-77.76	2571.24	-86.27	17.76		فائض ارباح الحكومة من قطاع النقل والمواصلات	3
Commercial Sector		0.00	-100.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	-80.00		فائض ارباح الحكومة من القطاع التجاري	4
Financial & Monetary Sector		54.27	135.31	-24.01	-21.33	-38.70	12.04	7.95		فائض ارباح الحكومة من القطاع المالي والمصرفي	5
Reconstruction & Development Sector		-34.71	511.21	0.00	-100.00	0.00	-100.00	-86.52		فائض ارباح الحكومة من قطاع الانشاءات والتعمير	6
Oil & Mineral Sector		38.98	-39.70	42.48	26.39	-48.06	110.41	108.15		فائض ارباح الحكومة من قطاع النفط والمعادن	7
Other Revenues		163.64	-37.41	181.81	136.73	421.28	20.51	-33.33		إيرادات اخرى	8
Total		87.21	23.19	23.89	-19.80	-17.59	11.51	15.72		الإجمالي	



النفقات العامة للدولة

Public Expenditures

جدول رقم (١٧) النفقات العامة للدولة الشهرية للفترة (يناير - سبتمبر) ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)
Table 17. : State Monthly Expenditures for Jan. - Sept. 2006 By Chapter & Sub-Chapter (In Million Riials)

Item	Month	Mar. مارس									Feb. فبراير									Jan. يناير									البيان الشهر	الفصل Sub-Chapter			
		الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority			الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority			الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority							
		الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد	الإحتراف	فقط *	اعتماد			الإحتراف	فقط *	اعتماد
		Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit			Deviation	Actual*	Credit
Total Current Expenditures		-18746	91326	72580	-2601	14443	11842	-19334	91326	71992	5744	66836	72580	-1927	13769	11842	5157	66836	71993	14630	57950	72580	10281	1560	11841	14043	57950	71993	جملة النفقات الجارية				
Current Expenditures		-18731	89664	70933	-2601	14443	11842	-19319	89664	70345	5483	65449	70932	-1927	13769	11842	4896	65449	70345	13909	57023	70932	10281	1560	11841	13322	57023	70345	النفقات الجارية				
Wages and Salaries and as such		353	29198	29551	-2322	12233	9911	2675	16965	19640	4661	24890	29551	-1929	11840	9911	6590	13050	19640	14243	15307	29550	8542	1368	9910	5701	13939	19640	المرتبات والأجور وما في حكمها	1			
Goods and services		-16144	24078	7934	90	412	502	-16234	23666	7432	1739	6195	7934	265	237	502	1474	5958	7432	-4566	12501	7935	481	22	503	-5047	12479	7432	السلع والخدمات	2			
Maintenance		34	1095	1129	27	107	134	7	988	995	572	557	1129	73	60	133	499	497	996	490	639	1129	129	4	133	361	635	996	الصيانة	3			
Current Transfers & Subsidies of which:		-5070	30323	25253	-396	1691	1295	-7863	43075	35212	-2500	27752	25252	-336	1632	1296	-4678	39889	35211	1033	24219	25252	1129	166	1295	9598	25613	35211	التحويلات والإعانات الجارية منها :	4			
Central Current Sutsidies**		--	--	--	--	--	--	-3189	14443	11254	--	--	--	--	--	--	-2514	13769	11255	--	--	--	--	--	--	9694	1560	11254	دم مركزي جاري**				
Interest Subsidies		2096	4970	7066	0	0	0	2096	4970	7066	1011	6055	7066	0	0	0	1011	6055	7066	2709	4357	7066	0	0	0	2709	4357	7066	مفوضات القوائد	5			
Unclassified Current Expenditures		-15	1662	1647	0	0	0	-15	1662	1647	261	1387	1648	0	0	0	261	1387	1648	721	927	1648	0	0	0	721	927	1648	نفقات جارية غير مبوبية				
Capital Expenditures		115	19564	19679	715	1711	2426	33	17853	17886	7978	11700	19678	1612	814	2426	5689	12196	17885	14396	5283	19679	1941	486	2427	13088	4797	17885	النفقات الرأسمالية والاستثمارية				
Fixed and Tangible Capital Assets		-3115	19434	16319	590	1709	2299	-3705	17725	14020	4692	11628	16320	1558	742	2300	3134	10886	14020	11892	4428	16320	1814	486	2300	10078	3942	14020	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة	1			
Goods and purchasing Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع	2		
Land and Intangible Assets		492	126	618	125	2	127	367	124	491	545	72	617	54	72	126	491	0	491	472	147	619	127	0	127	345	147	492	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة	3			
Capital Transfers of which:		403	4	407	0	0	0	1036	4	1040	407	0	407	0	0	-270	1310	1040	-302	708	406	0	0	0	0	331	708	1039	التحويلات الرأسمالية منها :	4			
Transfers to Other nonallocated line agencies**		--	--	--	--	--	--	633	0	633	--	--	--	--	--	--	-677	1310	633	--	--	--	--	--	--	633	0	633	تحويلات إلى مستويات حكومية أخرى**				
Nonclassified Capital Expenditures		2335	0	2335	0	0	0	2335	0	2335	2334	0	2334	0	0	2334	0	2334	2334	0	2334	0	0	0	0	2334	0	2334	نفقات رأسمالية غير موزعة				
Government Lending and Equity in Capital Shares		2850	1714	4564	0	0	0	2850	1714	4564	3172	1392	4564	0	0	3172	1392	4564	2158	2405	4563	0	0	0	2158	2405	4563	الإفراض الحكومية والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال					
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض المحلي	1		
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض الخارجي	2		
Contributions to Local Enterprises Equities		2804	1714	4518	0	0	0	2804	1714	4518	3126	1392	4518	0	0	3126	1392	4518	2113	2405	4518	0	0	0	2113	2405	4518	المشاركة في أسهم رأس المال لشركات المحلية	3				
Contributions to Local and External Equities		46	0	46	0	0	0	46	0	46	46	0	46	0	0	46	0	46	45	0	45	0	0	0	0	45	0	45	المشاركة في أسهم رأس المال للمؤسسات المحلية والأجنبية العاملة في الخارج	4			
Debt Repayment		232	1275	1507	0	0	0	232	1275	1507	-100	1607	1507	0	0	-100	1607	1507	533	974	1507	0	0	0	533	974	1507	تسديد القروض					
Local Debt Repayment		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية	1		
External Debt repayment		232	1275	1507	0	0	0	232	1275	1507	-100	1607	1507	0	0	-100	1607	1507	533	974	1507	0	0	0	533	974	1507	تسديد القروض الخارجية	2				
Total		-15549	113879	98330	-1886	16154	14268	-16219	112168	95949	16794	81535	98329	-315	14583	14268	13918	82031	95949	31717	66612	98329	12222	2046	14268	29822	66126	95948	الإجمالي العام للنفقات				

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر:- الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية ، الإدارة العامة للدين الخارجي ؛ الإدارة العامة للمساعدات الخارجية ؛ وزارة المالية

(*) Actual, Primary.

(**) قطي أولي

(**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.

(**) منعا لتلازيمه فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية) مطروح منها الدعم المركزي الجاري والرأسمالي .

Continued

يتبع

جدول رقم (١٧) النفقات العامة للدولة الشهرية للفترة (يناير - سبتمبر) ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 17. : State Monthly Expenditures for Jan. - Sept. 2006 By Chapter & Sub-Chapter (In Million Riials)

Item	Month	June. يونيو									May. مايو									April. أبريل									البيان الشهر	Sub-Chapter	Chapter	
		الإجمالي**			السلطة المحلية			السلطة المركزية			الإجمالي**			السلطة المحلية			السلطة المركزية			الإجمالي**			السلطة المحلية			السلطة المركزية						
		Total **			Local Authority			Central Authority			Total **			Local Authority			Central Authority			Total **			Local Authority			Central Authority						
		الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد	الإحراق	فقط*	اعتماد				الإحراق
Total Current Expenditures		30826	41754	72580	-451	12293	11842	30238	41754	71992	-18206	90786	72580	-5942	17783	11841	-18793	90786	71993	-7572	80152	72580	-5730	17572	11842	-8159	80152	71993	جملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		30875	40058	70933	-451	12293	11842	30287	40058	70345	-17795	88727	70932	-5942	17783	11841	-18382	88727	70345	-7781	78713	70932	-5730	17572	11842	-8368	78713	70345	النفقات الجارية			
Wages and Salaries and as such		9034	20516	29550	-391	10302	9911	9425	10214	19639	-881	30432	29551	-5257	15168	9911	4376	15264	19640	1189	28361	29550	-4740	14650	9910	5929	13711	19640	المرتبات والأجور وما في حكمها	1		
Goods and services		3217	4717	7934	70	432	502	3147	4285	7432	2051	5883	7934	99	403	502	1952	5480	7432	1874	6061	7935	-376	879	503	2250	5182	7432	السلع والخدمات	2		
Maintenance		483	647	1130	28	106	134	455	541	996	282	847	1129	40	93	133	242	754	996	276	853	1129	38	96	134	238	757	995	الصيانة	3		
Current Transfers & Subsidies of which:		19460	5793	25253	-158	1453	1295	18579	16633	35212	-19105	44357	25252	-824	2119	1295	-24810	60021	35211	-11337	36589	25252	-652	1947	1295	-17002	52214	35212	التحويلات والإعانات الجارية منها :	4		
Central Current Subsidies**		--	--	--	--	--	--	-1039	12293	11254	--	--	--	--	--	--	-6529	17783	11254	--	--	--	--	--	--	--	-6317	17572	11255	دعم مركزي جاري**		
Interest Subsidies		-1319	8385	7066	0	0	0	-1319	8385	7066	-142	7208	7066	0	0	0	-142	7208	7066	217	6849	7066	0	0	0	217	6849	7066	منفوعات الفوائد	5		
Unclassified Current Expenditures		-49	1696	1647	0	0	0	-49	1696	1647	-411	2059	1648	0	0	0	-411	2059	1648	209	1439	1648	0	0	0	209	1439	1648	نفقات جارية غير مبررة			
Capital Expenditures		-5882	25561	19679	670	1756	2426	-6223	24108	17885	-559	20237	19678	429	1997	2426	-1479	19364	17885	-1974	21652	19678	500	1926	2426	-2161	20046	17885	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		-9179	25498	16319	559	1740	2299	-9738	23758	14020	-3809	20128	16319	313	1986	2299	-4122	18142	14020	-4575	20895	16320	388	1912	2300	-4963	18983	14020	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة	1		
Goods and purchasing Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع	2	
Land and Intangible Assets		560	58	618	111	16	127	449	42	491	564	54	618	116	11	127	448	43	491	533	85	618	112	14	126	421	71	492	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة	3		
Capital Transfers of which:		402	5	407	0	0	0	731	308	1039	352	55	407	0	0	0	-139	1179	1040	-266	672	406	0	0	0	47	992	1039	التحويلات الرأسمالية منها :	4		
Transfers to Other nonallocated line agencies**		--	--	--	--	--	--	329	303	632	--	--	--	--	--	--	-491	1124	633	--	--	--	--	--	--	--	313	320	633	تحويلات إلى مستويات حكومية أخرى**		
Nonclassified Capital Expenditures		2335	0	2335	0	0	0	2335	0	2335	2334	0	2334	0	0	0	2334	0	2334	2334	0	2334	0	0	0	2334	0	2334	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		2064	2500	4564	0	0	0	2064	2500	4564	1062	3502	4564	0	0	0	1062	3502	4564	2684	1880	4564	0	0	0	2684	1880	4564	الإفراض الحكومية والمشتركة الحكومية في سهم رأس المال			
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض المحلي	1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض الخارجي	2	
Contributions to Local Enterprises Equities		2118	2400	4518	0	0	0	2118	2400	4518	1016	3502	4518	0	0	0	1016	3502	4518	2638	1880	4518	0	0	0	2638	1880	4518	مساهمة في سهم رأس مال شركات محلية	3		
Contributions to Local and External Equities		-54	100	46	0	0	0	-54	100	46	46	0	46	0	0	0	46	0	46	46	0	46	0	0	0	46	0	46	المساهمة في أسهم رأس مال المؤسسات المحلية والإجنبية العاملة في الخارج	4		
Debt Repayment		-220	1727	1507	0	0	0	-220	1727	1507	-540	2047	1507	0	0	0	-540	2047	1507	437	1070	1507	0	0	0	437	1070	1507	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية	1	
External Debt repayment		-220	1727	1507	0	0	0	-220	1727	1507	-540	2047	1507	0	0	0	-540	2047	1507	437	1070	1507	0	0	0	437	1070	1507	تسديد القروض الخارجية	2		
Total		26788	71542	98330	219	14049	14268	25859	70089	95948	-18243	116572	98329	-5513	19780	14267	-19750	115699	95949	-6425	104754	98329	-5230	19498	14268	-7199	103148	95949	الإجمالي العام للنفقات			

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids.MOF.

المصدر:- الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية ، الإدارة العامة للدين الخارجي ؛ الإدارة العامة للمساعدات الخارجية ؛ وزارة المالية

(*) Actual, Primary.

(**) فطني أولي

(**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.

(**) معاً لتلاويجه فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية) مطروح منها الدعم المركزي الجاري والرأسمالي .

جدول رقم (١٧) النفقات العامة للدولة الشهرية للفترة (يناير - سبتمبر) ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)
Table 17. : State Monthly Expenditures for Jan. - Sept. 2006 By Chapter & Sub-Chapter (In Million Rials)

Item	Month	September . سبتمبر									August. أغسطس									July. يوليو									البيان الشهر	الفصل Sub-Chapter			
		الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority			الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority			الإجمالي** Total **			السلطة المحلية Local Authority			السلطة المركزية Central Authority							
		الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد			الإحتراف	* قطعي	اعتماد
		Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit			Deviation	Actual*	Credit
Total Current Expenditures		-43141	115721	72580	1849	9993	11842	-43729	115721	71992	-9532	82112	72580	-5662	17503	11841	-10119	82112	71993	-57922	130502	72580	-3893	15735	11842	-58509	130502	71993	جملة النفقات الجارية				
Current Expenditures		-42101	113034	70933	1849	9993	11842	-42689	113034	70345	-9643	80575	70932	-5662	17503	11841	-10230	80575	70345	-57328	128260	70932	-3893	15735	11842	-57915	128260	70345	النفقات الجارية				
Wages and Salaries and as such		-30261	59811	29550	1726	8185	9911	-31987	51626	19639	6358	23193	29551	-4438	14349	9911	10796	8844	19640	-2158	31708	29550	-2565	12475	9910	407	19233	19640	المرتبات والأجور وما في حكمها	1			
Goods and services		522	7412	7934	-28	530	502	550	6882	7432	-1003	8937	7934	-567	1069	502	-436	7868	7432	-2198	10133	7935	-881	1384	503	-1317	8749	7432	السلع والخدمات	2			
Maintenance		299	831	1130	12	122	134	287	709	996	316	813	1129	20	113	133	296	700	996	-75	1204	1129	33	101	134	-108	1103	995	الصيانة	3			
Current Transfers & Subsidies of which:		-13102	38355	25253	139	1156	1295	-11980	47192	35212	-15130	40382	25252	-677	1972	1295	-20702	55913	35211	-52129	77381	25252	-480	1775	1295	-56129	91341	35212	التحويلات والإعانات الجارية منها :	4			
Central Current Subsidies**		--	--	--	--	--	--	1261	9993	11254	--	--	--	--	--	--	-6249	17503	11254	--	--	--	--	--	--	--	-4480	15735	11255	دعم مركزي جاري**			
Interest Subsidies		441	6625	7066	0	0	0	441	6625	7066	-184	7250	7066	0	0	0	-184	7250	7066	-768	7834	7066	0	0	0	-768	7834	7066	مفروقات القوائد	5			
Unclassified Current Expenditures		-1040	2687	1647	0	0	0	-1040	2687	1647	111	1537	1648	0	0	0	111	1537	1648	-594	2242	1648	0	0	0	-594	2242	1648	نفقات جارية غير مبررة				
Capital Expenditures		-647	20326	19679	101	2325	2426	-719	18604	17885	-13062	32740	19678	-778	3204	2426	-11660	29545	17885	-2443	22121	19678	-328	2754	2426	-2153	20038	17885	النفقات الرأسمالية والاستثمارية				
Fixed and Tangible Capital Assets		-3919	20238	16319	4	2295	2299	-3923	17943	14020	-13898	30217	16319	-872	3171	2299	-13026	27046	14020	-4537	20857	16320	-98	2398	2300	-4439	18459	14020	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة	1			
Goods and purchasing Stored Items		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع	2		
Land and Intangible Assets		587	31	618	97	30	127	490	1	491	95	523	618	94	33	127	1	490	491	-646	1264	618	-230	356	126	-416	908	492	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة	3			
Capital Transfers of which:		350	57	407	0	0	0	379	660	1039	-1593	2000	407	0	0	0	-969	2009	1040	406	0	406	0	0	0	368	671	1039	التحويلات الرأسمالية منها :	4			
Transfers to Other nonallocated line agencies**		--	--	--	--	--	--	29	603	632	--	--	--	--	--	--	624	9	633	--	--	--	--	--	--	-38	671	633	تحويلات إلى مستويات حكومية أخرى**				
Nonclassified Capital Expenditures		2335	0	2335	0	0	0	2335	0	2335	2334	0	2334	0	0	0	2334	0	2334	2334	0	2334	0	0	0	2334	0	2334	0	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		4564	0	4564	0	0	0	4564	0	4564	-1815	6379	4564	0	0	0	-1815	6379	4564	1810	2754	4564	0	0	0	1810	2754	4564	الإفراض الحكومي والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال				
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض المحلي	1		
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض الخارجي	2		
Contributions to Local Enterprises Equities		4518	0	4518	0	0	0	4518	0	4518	-1861	6379	4518	0	0	0	-1861	6379	4518	1764	2754	4518	0	0	0	1764	2754	4518	المشاركة في أسهم رأس مال الشركات المحلية	3			
Contributions to Local and External Equities		46	0	46	0	0	0	46	0	46	46	0	46	0	0	0	46	0	46	46	0	46	0	0	0	46	0	46	0	المشاركة في أسهم رأس مال المؤسسات المحلية والأجنبية العاملة في الخارج	4		
Debt Repayment		226	1281	1507	0	0	0	226	1281	1507	556	951	1507	0	0	0	556	951	1507	-424	1931	1507	0	0	0	-424	1931	1507	تمسديد القروض				
Local Debt Repayment		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تمسديد القروض المحلية	1		
External Debt repayment		226	1281	1507	0	0	0	226	1281	1507	556	951	1507	0	0	0	556	951	1507	-424	1931	1507	0	0	0	-424	1931	1507	تمسديد القروض الخارجية	2			
Total		-38998	137328	98330	1950	12318	14268	-39658	135606	95948	-23853	122182	98329	-6440	20707	14267	-23038	118987	95949	-58979	157308	98329	-4221	18489	14268	-59276	155225	95949	الإجمالي العام للنفقات				

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids, MOF.

المصدر:- الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية ، الإدارة العامة للدين الخارجي ؛ الإدارة العامة للمساعدات الخارجية ؛ وزارة المالية

(*) Actual, Primary.

(*) قطعي أولي

(**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.

(**) معاً لتلاويح فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية) مطروح منها الدعم المركزي الجاري والرأسمالي .

جدول رقم (١٨) النفقات العامة للدولة الربع سنوية لعام ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 18. : State Quarterly Expenditures for 2006 By Chapter & Sub-Chapter (In Million Riials)

Item	Quarter	الربع الثاني (أبريل - يونيو)									الربع الأول (يناير-مارس)									البيان	الفترة	Sub-Chapter	Chapter
		اجمالي**			نفقات السلطة المحلية			نفقات السلطة المركزية			اجمالي**			نفقات السلطة المحلية			نفقات السلطة المركزية						
		Total **			Local Authority Expenditures			Central Authority Expenditures			Total **			Local Authority Expenditures			Central Authority Expenditures						
		الإحراف	قطعي*	اعتماد	الإحراف	قطعي*	اعتماد	الإحراف	قطعي*	اعتماد	الإحراف	قطعي*	اعتماد	الإحراف	قطعي*	اعتماد	الإحراف	قطعي*	اعتماد				
Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit	Deviation	Actual*	Credit						
Total Current Expenditures		5048	212692	217740	-12123	47648	35525	3286	212692	215978	1628	216112	217740	5753	29772	35525	-134	216112	215978	جُملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		5299	207498	212797	-12123	47648	35525	3537	207498	211035	661	212136	212797	5753	29772	35525	-1101	212136	211035	النفقات الجارية			
Wages and Salaries		9342	79309	88651	-10388	40120	29732	19730	39189	58919	19257	69395	88652	4291	25441	29732	14966	43954	58920	المرتبات والأجور وما في حكمها	1		
Goods and services		7142	16661	23803	-207	1714	1507	7349	14947	22296	-18971	42774	23803	836	671	1507	-19807	42103	22296	السلع والخدمات	2		
Maintenance		1041	2347	3388	106	295	401	935	2052	2987	1096	2291	3387	229	171	400	867	2120	2987	الصيانة	3		
Current Transfers & Subsidies of which:		-10982	86739	75757	-1634	5519	3885	-23233	128868	105635	-6537	82294	75757	397	3489	3886	-2943	108577	105634	التحويلات والاعانات الجارية منها :	4		
Central Current Subsidies**		--	--	--	--	--	--	-13885	47648	33763	--	--	--	--	--	--	3991	29772	33763	دعم مركزي جاري**			
Interest Subsidies		-1244	22442	21198	0	0	0	-1244	22442	21198	5816	15382	21198	0	0	0	5816	15382	21198	مدفوعات فوائد	5		
Unclassified Current Expenditures		-251	5194	4943	0	0	0	-251	5194	4943	967	3976	4943	0	0	0	967	3976	4943	نفقات جارية غير مبررة			
Capital Expenditures		-8415	67450	59035	1599	5679	7278	-9863	63518	53655	29447	29589	59036	4268	3011	7279	25768	27888	53656	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		-17563	66521	48958	1260	5638	6898	-18823	60883	42060	20427	28532	48959	3962	2937	6899	16465	25595	42060	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة	1		
Goods and Stores		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع	2		
Land and Intangible Assets		1657	197	1854	339	41	380	1318	156	1474	1509	345	1854	306	74	380	1203	271	1474	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة	3		
Capital Transfers		488	732	1220	0	0	0	639	2479	3118	508	712	1220	0	0	0	1097	2022	3119	التحويلات الرأسمالية منها :	4		
Capital Transfers to line Agencies**		--	--	--	--	--	--	151	1747	1898	--	--	--	--	--	--	589	1310	1899	التحويلات الرأسمالية إلى مستويات حكومية أخرى**			
Unclassified Capital Expenditures		7003	0	7003	--	--	--	7003	0	7003	7003	0	7003	--	--	--	7003	0	7003	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		5810	7882	13692	0	0	0	5810	7882	13692	8180	5511	13691	0	0	0	8180	5511	13691	الإفراض الحكومي والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال			
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض المحلي	1		
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإفراض الخارجي	2		
Contributions to Local Enterprises Equities		5772	7782	13554	0	0	0	5772	7782	13554	8043	5511	13554	0	0	0	8043	5511	13554	المشاركة في أسهم رأس مال المنشآت المحلية	3		
Contributions to Local and External Equities		38	100	138	0	0	0	38	100	138	137	0	137	0	0	0	137	0	137	المشاركة في أسهم رأس مال المؤسسات المحلية والأجنبية العلنية في الخارج	4		
Debt Repayment		-323	4844	4521	0	0	0	-323	4844	4521	665	3856	4521	0	0	0	665	3856	4521	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية	1		
External Debt repayment		-323	4844	4521	0	0	0	-323	4844	4521	665	3856	4521	0	0	0	665	3856	4521	تسديد القروض الخارجية	2		
Total		2120	292868	294988	-10524	53327	42803	-1090	288936	287846	39920	255068	294988	10021	32783	42804	34479	253367	287846	الإجمالي العام للنفقات			

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

(*) Initial Actual

(**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.

المصدر:- الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية ، الإدارة العامة للدين الخارجي ؛ الإدارة العامة للمساعدات الخارجية ؛ وزارة المالية

(*) قطعي أولي

(**) منعا للازدواجية فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزيه مضاف إليها نفقات السلطة المحليه) مطروح منها الدعم المركزي الجاري و الرأسمالي .

جدول رقم (١٨) النفقات العامة للدولة الربع سنوية لعام ٢٠٠٦م على مستوى الأبواب والفصول (بالمليون ريال)

Table 18. : State Quarterly Expenditures for 2006 By Chapter & Sub-Chapter (In Million Riials)

Item	Quarter	الإجمالي (يناير - سبتمبر)									الربع الثالث (يوليو - سبتمبر)									البيان	الفتره	الفصل Sub-Cha	الباب Chapter
		اجمالي**			نفقات السلطة المحلية			نفقات السلطة المركزيه			اجمالي**			نفقات السلطة المحليه			نفقات السلطة المركزيه						
		Total **			Local Authority Expenditures			Central Authority Expenditures			Total **			Local Authority Expenditures			Central Authority Expenditures						
		الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد	الإحتراف	* قطعي	اعتماد				
Total Current Expenditures		-103919	757139	653220	-14076	120651	106575	-109205	757139	647934	-110595	328335	217740	-7706	43231	35525	-112357	328335	215978	جملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		-103112	741503	638391	-14076	120651	106575	-108398	741503	633105	-109072	321869	212797	-7706	43231	35525	-110834	321869	211035	النفقات الجارية			
Wages and Salaries		2538	263416	265954	-11374	100570	89196	13912	162846	176758	-26061	114712	88651	-5277	35009	29732	-20784	79703	58919	المرتبات والأجور وما في حكمها	1		
Goods and services		-14508	85917	71409	-847	5368	4521	-13661	80549	66888	-2679	26482	23803	-1476	2983	1507	-1203	23499	22296	السلع والخدمات	2		
Maintenance		2677	7486	10163	400	802	1202	2277	6684	8961	540	2848	3388	65	336	401	475	2512	2987	الصيانة	3		
Current Transfers & Subsidies of which:		-97880	325151	227271	-2255	13911	11656	-114987	431891	316904	-80361	156118	75757	-1018	4903	3885	-88811	194446	105635	التحويلات والاعانات الجارية منها :	4		
Central Current Subsidies**		--	--	--	--	--	--	-19362	120651	101289	--	--	--	--	--	--	-9468	43231	33763	دعم مركزي جاري**			
Interest Subsidies		4061	59533	63594	0	0	0	4061	59533	63594	-511	21709	21198	0	0	0	-511	21709	21198	مطفوعات الفوائد	5		
Unclassified Current Expenditures		-807	15636	14829	0	0	0	-807	15636	14829	-1523	6466	4943	0	0	0	-1523	6466	4943	نفقات جارية غير مبرورة			
Capital Expenditures		-11608	188714	177106	4862	16973	21835	-15115	176081	160966	-32640	91675	59035	-1005	8283	7278	-31020	84675	53655	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		-35978	182853	146875	4256	16439	20695	-40234	166414	126180	-38842	87800	48958	-966	7864	6898	-37876	79936	42060	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة	1		
Goods and Stores		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع	2		
Land and Intangible Assets		3202	2360	5562	606	534	1140	2596	1826	4422	36	1818	1854	-39	419	380	75	1399	1474	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة	3		
Capital Transfers		159	3501	3660	0	0	0	1514	7841	9355	-837	2057	1220	0	0	0	-222	3340	3118	التحويلات الرأسمالية منها :	4		
Capital Transfers to line Agencies**		--	--	--	--	--	--	1355	4340	5695	--	--	--	--	--	--	615	1283	1898	التحويلات الرأسمالية الى مستويات حكومية اخرى**			
Unclassified Capital Expenditures		21009	0	21009	--	--	--	21009	0	21009	7003	0	7003	--	--	--	7003	0	7003	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		18549	22526	41075	0	0	0	18549	22526	41075	4559	9133	13692	0	0	0	4559	9133	13692	الإقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في اسهم رأس المال			
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإقراض المحلي	1		
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإقراض الخارجي	2		
Contributions to Local Enterprises Equities		18236	22426	40662	0	0	0	18236	22426	40662	4421	9133	13554	0	0	0	4421	9133	13554	المشاركة في اسهم رأس مال المنشآت المحلية	3		
Contributions to Local and External Equities		313	100	413	0	0	0	313	100	413	138	0	138	0	0	0	138	0	138	المشاركة في اسهم رأس مال المؤسسات المحلية والاجنبية العاملة في الخارج	4		
Debt Repayment		700	12863	13563	0	0	0	700	12863	13563	358	4163	4521	0	0	0	358	4163	4521	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية	1		
External Debt repayment		700	12863	13563	0	0	0	700	12863	13563	358	4163	4521	0	0	0	358	4163	4521	تسديد القروض الخارجية	2		
Total		-96278	981242	884964	-9214	137624	128410	-105071	968609	863538	-138318	433306	294988	-8711	51514	42803	-138460	426306	287846	الإجمالي العام للنفقات			

Source: General Dep. of Auditing Public Banking Accounts, General Department of External Debts and General Department of External Aids,MOF.

المصدر:- الإدارة العامة لمراجعة الحسابات المصرفية الحكومية ، الإدارة العامة للدين الخارجي ؛ الإدارة العامة للمساعدات الخارجية ؛ وزارة المالية

(*) Initial Actual

(**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.

(*) قطعي أولي

(**) معنا لتلاويجه فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزيه مضاف إليها نفقات السلطة المحليه) مطروح منها الدعم المركزي الجاري والرأسمالي .

جدول رقم (١/١٩) النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 19 - 1 :Public Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	Sub-Cha	Chapter
		الاجمالي**	محلي	مركزي	الاجمالي**	محلي	مركزي	الاجمالي**	محلي	مركزي	الاجمالي**	محلي	مركزي	الاجمالي**	محلي	مركزي						
		Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central	Total**	Local	Central						
Total Current Expenditures		870960	142101	863912	862012	156451	854532	624562	127798	618524	526351	112280	520908	441378	107150	436616	394249	381913	جملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		851189	142101	844141	843463	156451	835983	607332	127798	601294	512650	112280	507207	430115	107150	425353	384323	373995	النفقات الجارية			
Wages and Salaries		354606	118928	235678	280733	128650	152083	226986	104015	122971	201887	92357	109530	188552	89515	99037	161826	141397	المرتبات والأجور وما في حكمها		1	
Goods and services		95213	6029	89184	93219	10070	83149	82374	9437	72937	74739	6988	67751	65018	5783	59235	59648	46647	السلع والخدمات		2	
Maintenance		13550	1601	11949	15472	1247	14225	8076	951	7125	12125	933	11192	10830	884	9946	5710	9756	الصيانة		3	
Current Transfers & Subsidies of which:		303028	15543	422538	384967	16484	517454	235920	13395	344285	185940	12002	280775	131040	10968	222460	123868	141594	التحويلات والإعانات الجارية منها :			4
Central Current Subsidies**		--	--	135053	--	--	148971	--	--	121760	--	--	106837	--	--	102388	--	--	دعم مركزي جاري**			
Interest Payments		84792	0	84792	69072	0	69072	53976	0	53976	37959	0	37959	34675	0	34675	33271	34601	مدفوعات الفوائد		5	
Unclassified Current Expenditures		19771	0	19771	18549	0	18549	17230	0	17230	13701	0	13701	11263	0	11263	9926	7918	نفقات جارية غير مبوبة			
Capital Expenditures		236142	29114	214622	254367	20901	240962	210558	18694	198941	198430	14629	188656	111549	4809	110989	82742	90821	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		195834	27594	168240	219281	20018	199263	176938	18106	158832	155672	14202	141470	69772	4752	65020	63557	69677	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة		1	
Goods and Stores		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع		2	
Land and Intangible Assets		7415	1520	5895	3786	883	2903	1919	588	1331	2705	427	2278	2022	57	1965	2840	1706	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة		3	
Capital Transfers of which:		4880	0	12474	1733	0	9229	394	0	7471	119	0	4974	132	0	4381	134	318	التحويلات الرأسمالية منها :			4
Transfers to other line Agencies**		--	--	7594	--	--	7496	--	--	7077	--	--	4855	--	--	4249	--	--	التحويلات الى مستويات حكومية اخرى**			
Nonclassified Capital Expenditures		28013	0	28013	29567	0	29567	31307	0	31307	39934	0	39934	39623	0	39623	16211	19120	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		54767	0	54767	63361	0	63361	40622	0	40622	38273	0	38273	25177	0	25177	29770	21092	الإقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في اسهم رأس المال			
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإقراض المحلي		1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الإقراض الخارجي		2	
Contributions to Local Enterprises Equities		54217	0	54217	63065	0	63065	40518	0	40518	38134	0	38134	24742	0	24742	29608	21018	المشاركة في اسهم رأس مال المنشآت المحلية		3	
Contributions to Local and External Equities		550	0	550	296	0	296	104	0	104	139	0	139	435	0	435	162	74	المشاركة في رأس مال المؤسسات المحلية والأجنبية العاملة بالخارج		4	
Debt Repayment		18083	0	18083	14687	1149	13538	14237	1817	12420	14033	54	13979	15833	0	15833	15606	8614	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0	0	0	1149	1149	0	1817	1817	0	54	54	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية		1	
External Debt Repayment		18083	0	18083	13538	0	13538	12420	0	12420	13979	0	13979	15833	0	15833	15606	8614	تسديد القروض الخارجية		2	
Total		1179952	171215	1151384	1194427	178501	1172393	889979	148309	870507	777087	126963	761816	593937	111959	588615	522367	502440	الإجمالي العام للنفقات			

(*)بيانات تقديرية.
 (**) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from the central government to local authorities are Subtracted.
 (***) منعا للازدواجية فإن الاجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزيه مضاف اليها نفقات السلطة المحليه) مطروح منها الدعم المركزي الجاري و الرأسمالي .

جدول رقم (٢/١٩) التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإقتصادي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 19-2 : Public Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (%)

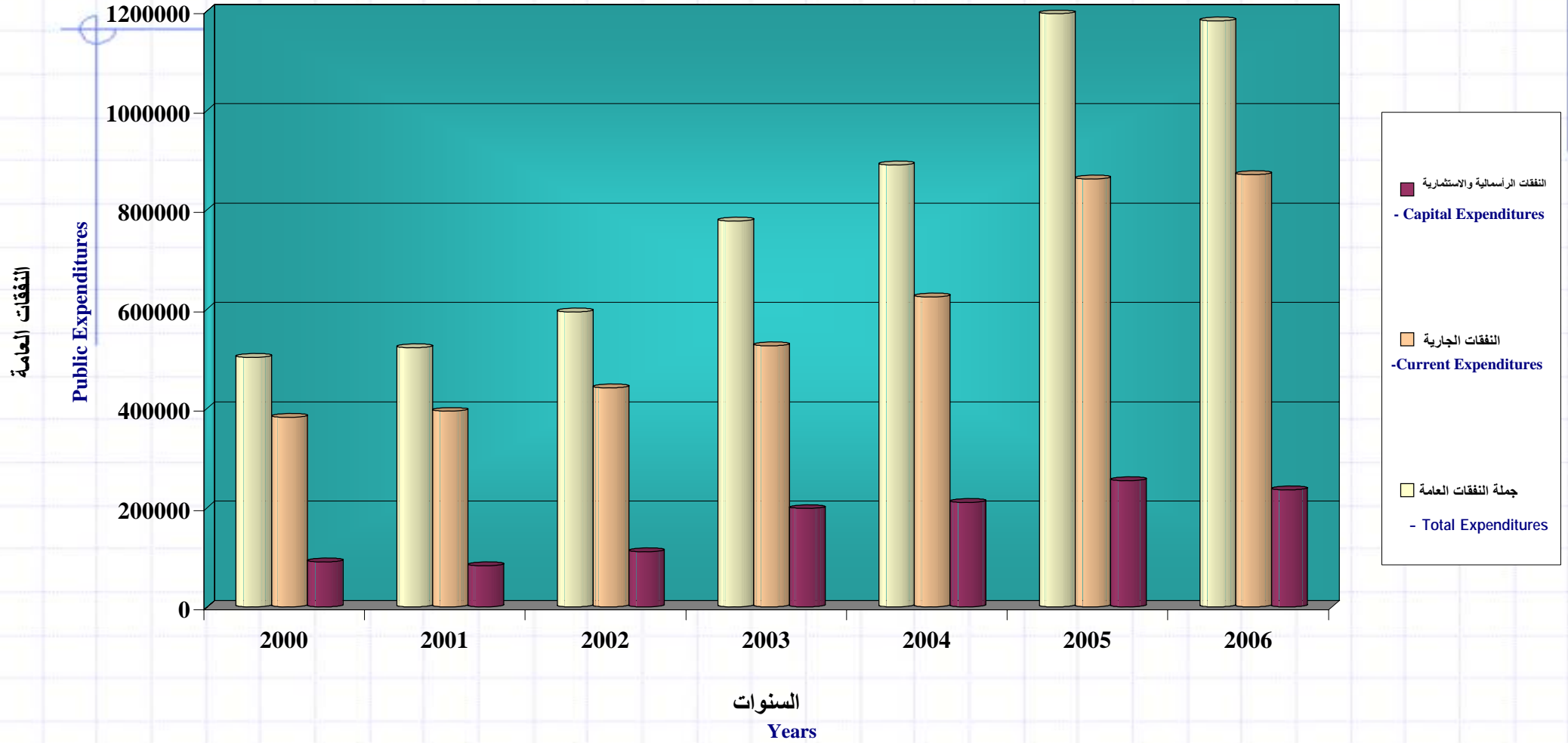
Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	الفصل Sub-Chapter	الباب Chapter
		الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central						
Total Current Expenditures		73.81	83.00	75.03	72.17	87.65	72.89	70.18	86.17	71.05	67.73	88.44	68.38	74.31	95.70	74.18	75.47	76.01	جملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		72.14	83.00	73.32	70.62	87.65	71.31	68.24	86.17	69.07	65.97	88.44	66.58	72.42	95.70	72.26	73.57	74.44	النفقات الجارية			
Wages and Salaries		30.05	69.46	20.47	23.50	72.07	12.97	25.50	70.13	14.13	25.98	72.74	14.38	31.75	79.95	16.83	30.98	28.14	المرتبات و الأجور و ما في حكمها	1		
Goods and services		8.07	3.52	7.75	7.80	5.64	7.09	9.26	6.36	8.38	9.62	5.50	8.89	10.95	5.17	10.06	11.42	9.28	السلع و الخدمات	2		
Maintenance		1.15	0.94	1.04	1.30	0.70	1.21	0.91	0.64	0.82	1.56	0.73	1.47	1.82	0.79	1.69	1.09	1.94	الصيانة	3		
Current Transfers & Subsidies of which:		25.68	9.08	36.70	32.23	9.23	44.14	26.51	9.03	39.55	23.93	9.45	36.86	22.06	9.80	37.79	23.71	28.18	التحويلات والإعانات الجارية منها :	4		
Central Current Subsidies		--	--	11.73	--	--	12.71	--	--	13.99	--	--	14.02	--	--	17.39	--	--	دعم مركزي جاري			
Interest Payments		7.19	0.00	7.36	5.78	0.00	5.89	6.06	0.00	6.20	4.88	0.00	4.98	5.84	0.00	5.89	6.37	6.89	مدفوعات الفوائد	5		
Unclassified Current Expenditures		1.68	0.00	1.72	1.55	0.00	1.58	1.94	0.00	1.98	1.76	0.00	1.80	1.90	0.00	1.91	1.90	1.58	نفقات جارية غير ميبوبة			
Capital Expenditures		20.01	17.00	18.64	21.30	11.71	20.55	23.66	12.60	22.85	25.54	11.52	24.76	18.78	4.30	18.86	15.84	18.08	النفقات الرأسمالية و الاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		16.60	16.12	14.61	18.36	11.21	17.00	19.88	12.21	18.25	20.03	11.19	18.57	11.75	4.24	11.05	12.17	13.87	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة و منظورة	1		
Goods and Stores		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	اكتساب المخزون و السلع	2		
Land and Intangible Assets		0.63	0.89	0.51	0.32	0.49	0.25	0.22	0.40	0.15	0.35	0.34	0.30	0.34	0.05	0.33	0.54	0.34	اكتساب الأراضي و الأصول غير المنظورة	3		
Capital Transfers of which:		0.41	0.00	1.08	0.15	0.00	0.79	0.04	0.00	0.86	0.02	0.00	0.65	0.02	0.00	0.74	0.03	0.06	التحويلات الرأسمالية منها :	4		
Transfers to other line Agencies		--	--	0.66	--	--	0.64	--	--	0.81	--	--	0.64	--	--	0.72	--	--	التحويلات الى مستويات حكومية اخرى			
Nonclassified Capital Expenditures		2.37	0.00	2.43	2.48	0.00	2.52	3.52	0.00	3.60	5.14	0.00	5.24	6.67	0.00	6.73	3.10	3.81	نفقات رأسمالية غير موزعة			
Government Lending and Equity in Capital Shares		4.64	0.00	4.76	5.30	0.00	5.40	4.56	0.00	4.67	4.93	0.00	5.02	4.24	0.00	4.28	5.70	4.20	الإقراض الحكومي و المشاركة الحكومية في اسهم رأس المال			
Local Lending		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الإقراض المحلي	1		
External Lending		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الإقراض الخارجي	2		
Contributions to Local Enterprises Equities		4.59	0.00	4.71	5.28	0.00	5.38	4.55	0.00	4.65	4.91	0.00	5.01	4.17	0.00	4.20	5.67	4.18	المشاركة في اسهم رأس مال المنشآت المحلية	3		
Contributions to Local and External Equities		0.05	0.00	0.05	0.02	0.00	0.03	0.01	0.00	0.01	0.02	0.00	0.02	0.07	0.00	0.07	0.03	0.01	المشاركة في رأس مال المؤسسات المحلية والأجنبية العاملة بالخارج	4		
Debt Repayment		1.53	0.00	1.57	1.23	0.64	1.15	1.60	1.23	1.43	1.81	0.04	1.83	2.67	0.00	2.69	2.99	1.71	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0.00	0.00	0.00	0.10	0.64	0.00	0.20	1.23	0.00	0.01	0.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تسديد القروض المحلية	1		
External Debt Repayment		1.53	0.00	1.57	1.13	0.00	1.15	1.40	0.00	1.43	1.80	0.00	1.83	2.67	0.00	2.69	2.99	1.71	تسديد القروض الخارجية	2		
Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للنفقات			

Table 19 -3 : Annual Growth of Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (%)

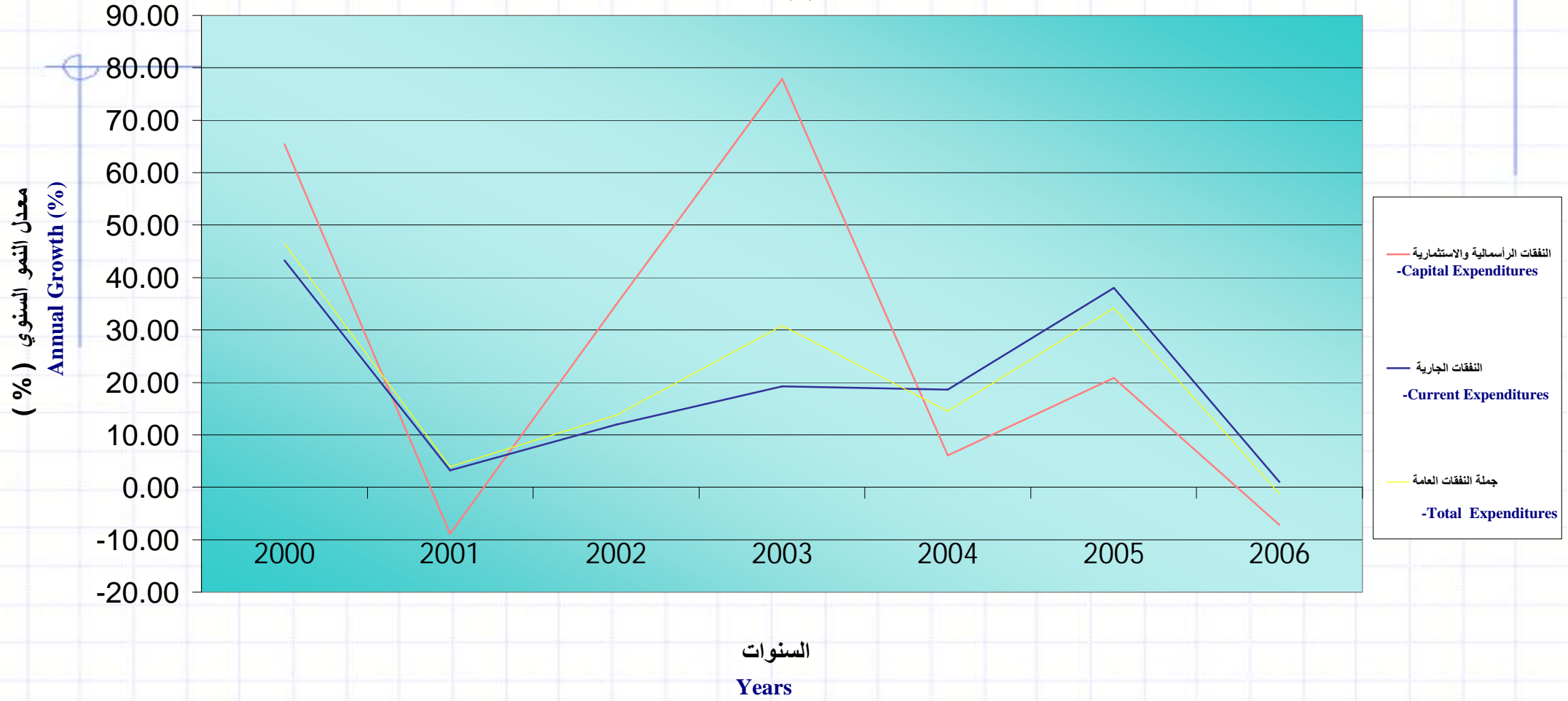
Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	Sub-Chapter	Chapter
		الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central						
Total Current Expenditures		1.04	-9.17	1.10	38.02	22.42	38.16	18.66	13.82	18.74	19.25	4.79	19.31	11.95	--	--	3.23	43.27	جملة النفقات الجارية			
Current Expenditures		0.92	-9.17	0.98	38.88	22.42	39.03	18.47	13.82	18.55	19.19	4.79	19.24	11.91	--	--	2.76	43.68	النفقات الجارية			
Wages and Salaries		26.31	-7.56	54.97	23.68	23.68	23.67	12.43	12.62	12.27	7.07	3.17	10.60	16.52	--	--	14.45	18.71	1	المرتبات والأجور وما في حكمها		
Goods and services		2.14	-40.13	7.26	13.17	6.71	14.00	10.22	35.05	7.65	14.95	20.84	14.38	9.00	--	--	27.87	4.47	2	السلع والخدمات		
Maintenance		-12.42	28.39	-16.00	91.58	31.13	99.65	-33.39	1.93	-36.34	11.96	5.54	12.53	89.67	--	--	-41.47	404.19	3	الصيانة		
Current Transfers & Subsidies of which:		-21.28	-5.71	-18.34	63.18	23.06	50.30	26.88	11.61	22.62	41.90	9.43	26.21	5.79	--	--	-12.52	162.60	4	التحويلات والإعانات الجارية منها:		
Central Current Subsidies		--	--	-9.34	--	--	22.35	--	--	13.97	--	--	4.35	--	--	--	--	--		دعم مركزي جاري		
Interest Payments		22.76	0.00	22.76	27.97	0.00	27.97	42.20	0.00	42.20	9.47	0.00	9.47	4.22	--	--	-3.84	-14.92	5	مدفوعات الفوائد		
Unclassified Current Expenditures		6.59	0.00	6.59	7.66	0.00	7.66	25.76	0.00	25.76	21.65	0.00	21.65	13.47	--	--	25.36	26.12		نفقات جارية غير مبوبية		
Capital Expenditures		-7.16	39.29	-10.93	20.81	11.81	21.12	6.11	27.79	5.45	77.89	204.20	69.98	34.82	--	--	-8.90	65.47	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			
Fixed and Tangible Capital Assets		-10.69	37.85	-15.57	23.93	10.56	25.46	13.66	27.49	12.27	123.12	198.86	117.58	9.78	--	--	-8.78	29.80	1	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة		
Goods and Stores		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	2	اكتساب المخزون والسلع			
Land and Intangible Assets		95.85	72.14	103.07	97.29	50.17	118.11	-29.06	37.70	-41.57	33.78	649.12	15.93	-28.80	--	--	66.47	69.41	3	اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة		
Capital Transfers of which:		181.59	0.00	35.16	339.85	0.00	23.53	231.09	0.00	50.20	-9.85	0.00	13.54	-1.49	--	--	-57.86	61.42	4	التحويلات الرأسمالية منها:		
Transfers to other line Agencies		--	--	1.31	--	--	5.92	--	--	45.77	--	--	14.26	--	--	--	--	--		التحويلات الى مستويات حكومية اخرى		
Nonclassified Capital Expenditures		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-21.60	0.00	-21.60	0.78	0.00	0.78	144.42	--	--	-15.21	0.00		نفقات رأسمالية غير موزعة		
Government Lending and Equity in Capital Shares		-13.56	0.00	-13.56	55.98	0.00	55.98	6.14	0.00	6.14	52.02	0.00	52.02	-15.43	--	--	41.14	43.86	الأقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في اسهم رأس المال			
Local Lending		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	1	الإقراض المحلي			
External Lending		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	2	الإقراض الخارجي			
Contributions to Local Enterprises Equities		-14.03	0.00	-14.03	55.65	0.00	55.65	6.25	0.00	6.25	54.13	0.00	54.13	-16.43	--	--	40.87	44.40	3	المشاركة في اسهم رأس مال المنشآت المحلية		
Contributions to Local and External Equities		85.81	0.00	85.81	184.62	0.00	184.62	-25.18	0.00	-25.18	-68.05	0.00	-68.05	168.52	--	--	118.92	-30.19	4	المشاركة في رأس مال المؤسسات المحلية والأجنبية العاملة بالخارج		
Debt Repayment		23.12	0.00	33.57	3.16	-36.76	9.00	1.45	3264.81	-11.15	-11.37	0.00	-11.71	1.45	--	--	81.17	26.34	تسديد القروض			
Local Debt Repayment		0.00	0.00	0.00	-36.76	-36.76	0.00	3264.81	3264.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	0.00	0.00	1	تسديد القروض المحلية		
External Debt Repayment		33.57	0.00	33.57	9.00	0.00	9.00	-11.15	0.00	-11.15	-11.71	0.00	-11.71	1.45	--	--	81.17	26.34	2	تسديد القروض الخارجية		
Total		-1.21	-4.08	-1.79	34.21	20.36	34.68	14.53	16.81	14.27	30.84	13.40	29.43	13.70	--	--	3.97	46.51	الإجمالي العام للنفقات			

شكل رقم (١/٩) تطور النفقات العامة للدولة
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Diagram 9-1 :Development of States' Public Expenditures
 for 2000 - 2006 (Million Rials)



شكل رقم (٢/٩) معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)
 Diagram 9-2 : Annual Growth of States' Public Expenditures
 for 2000 - 2006 (%)



جدول رقم (١/٢٠) النفقات وصافي الإقراض حسب التوزيع النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 20 -1 : Expenditures and Net Lending according to the Typical Cassification for 2000 - 2006 (In Million Riials)

Item	Year	*2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	م
		الإجمالي** Total**	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي** Total**	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي** Total**	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي** Total**	محلي Local	مركزي Central	الإجمالي** Total**	محلي Local	مركزي Central					
I : Current Expenditures		870960	142101	863912	862012	156451	854532	624562	127798	618524	526351	112280	520908	441378	107150	436616	394249	381913	اولاً : النفقات الجارية		
1. Wages and Salaries		354606	118928	235678	280733	128650	152083	226986	104015	122971	201887	92357	109530	188552	89515	99037	161826	141397	المرتبات والاجور	1	
2. Goods and services		95213	6029	89184	93219	10070	83149	82374	9437	72937	74739	6988	67751	65018	5783	59235	59648	46647	نفقات سلعية وخدمية	2	
3. Maintenance		13550	1601	11949	15472	1247	14225	8076	951	7125	12125	933	11192	10830	884	9946	5710	9756	الصيانة	3	
4. Current Transfers and Loan Interests		387820	15543	507330	454039	16484	586526	289896	13395	398261	223899	12002	318734	165715	10968	257135	157139	176195	نفقات تحويلية جارية وفوائد الدين العام	4	
a) Loan Interests:		84792	0	84792	69072	0	69072	53976	0	53976	37959	0	37959	34675	0	34675	33271	34601	أ - فوائد الدين العام		
Domestic		73950	0	73950	60094	0	60094	44855	0	44855	30465	0	30465	26172	0	26172	26799	29166	محلية		
External		10842	0	10842	8978	0	8978	9121	0	9121	7494	0	7494	8503	0	8503	6472	5435	خارجية		
b) Subsidies:		181718	0	181718	286351	0	286351	152365	0	152365	110572	0	110572	56970	0	56970	62709	88311	ب- الدعومات		
Main Commodities		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1976	8632	دعم المواد الاساسية		
Electricity		6000	0	6000	6102	0	6102	6000	0	6000	6000	0	6000	4500	0	4500	0	0	دعم الكهرباء		
Petroleum Products		175718	0	175718	280249	0	280249	146365	0	146365	104572	0	104572	52470	0	52470	60733	79679	دعم المشتقات النفطية		
c) Current Transfers of which:		121310	15543	240820	98616	16484	231103	83555	13395	191920	75368	12002	170203	74070	10968	165490	61159	53283	ج-التحويلات الجارية		
Current Deficit Subsidy		19377	0	19377	15329	0	15329	13343	0	13343	11418	0	11418	9078	0	9078	8924	7807	إعانة العجز الجاري		
GOV. Contribution Pension Funds		13693	7048	6645	10141	7497	2644	8148	6085	2063	7193	5436	1757	6716	5126	1590	5334	4883	حصة الحكومة في صناديق التقاعد		
Emplayes Contribution in Pension Funds		10193	7048	3145	10099	7466	2633	8127	6072	2055	7199	5450	1749	6337	4778	1559	5270	4596	مساهمة الموظف في صناديق التقاعد		
Sociul Welfare		37602	12	37590	22306	0	22306	20887	14	20873	18670	0	18670	18679	0	18679	12675	10574	الاعنات الشهرية لغير الموظفين (الرعاية الاجتماعية)		
Other Current Transfer		40445	1435	174063	40741	1521	188191	33050	1224	153586	30888	1116	136609	33260	1064	134584	28956	25423	تحويلات جارية اخرى منها:		
Central Current Subsidies**		--	--	135053	--	--	148971	--	--	121760	--	--	106837	--	--	102388	--	--	دعم مركزي جاري**		
5. Other Current Expenditures		19771	0	19771	18549	0	18549	17230	0	17230	13701	0	13701	11263	0	11263	9926	7918	نفقات جارية اخرى	5	
II : Capital Expenditures:		236142	29114	214622	254367	20901	240962	210558	18694	198941	198430	14629	188656	111549	4809	110989	82742	90821	ثانياً : النفقات الرأسمالية والاستثمارية منها :		
Central Capital Transfers**		--	--	4500	--	--	5320	--	--	3850	--	--	3851	--	--	3851	--	--	دعم مركزي رأسمالي**		
Share of Joint General Resources**		--	--	3094	--	--	2176	--	--	3227	--	--	1004	--	--	398	--	--	الحصة من الموارد العامة المشتركة**		
Share of Joint Resources***		--	8721	--	--	7196	--	--	6554	--	--	4540	--	--	5325	--	--	--	الحصة من الموارد المشتركة***		
III :Net Lending		54767	0	54767	62962	0	62962	40503	0	40503	37985	0	37985	23864	0	23864	29770	20997	ثالثاً : صافي الإقراض		
Total Expenditures and Net lending		1161869	171215	1133301	1179341	177352	1158456	875623	146492	857968	762766	126909	747549	576791	111959	571469	506761	493731	إجمالي النفقات وصافي الإقراض		

(*)Estimated data.

(**) To avoid duplication, the grand total expenditures the central authority expenditures plus local authority expenditures of which the capital and current central subsidies are subtracted

(***) To avoid duplication, figures are not mentioned here as they already appeared in the Sub-Chapters and items of local authority expenditures

(*)بيانات تقديرية.

(**) منعا للتكرار فان الاجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزيه مضاف اليها نفقات السلطة المحليه) مطروح منها الدعم المركزي الجاري و الراسمالي .

(***)الاجمعي حتى لا تكون هناك ازدواجيه لانها ظهرت ضمن فصول وينود نفقات السلطة المحليه

جدول رقم (٢/٢٠) التوزيع النسبي للنفقات وصافي الإقراض حسب التوزيع النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 20 -2 : Expenditures and Net Lending according to the Typical Classification for 1800 - 1806 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	م
		الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central					
I : Current Expenditures		74.96	83.00	76.23	73.09	88.21	73.76	71.33	87.24	72.09	69.01	88.47	69.68	76.52	95.70	76.40	77.80	77.35	اولا: النفقات الجارية		
1. Wages and Salaries		30.52	69.46	20.80	23.80	72.54	13.13	25.92	71.00	14.33	26.47	72.77	14.65	32.69	79.95	17.33	31.93	28.64	1	المرتبات والاجور	
2. Goods and services		8.19	3.52	7.87	7.90	5.68	7.18	9.41	6.44	8.50	9.80	5.51	9.06	11.27	5.17	10.37	11.77	9.45	2	نفقات سلعية وخدمية	
3. Maintenance		1.17	0.94	1.05	1.31	0.70	1.23	0.92	0.65	0.83	1.59	0.74	1.50	1.88	0.79	1.74	1.13	1.98	3	الصيانة	
4. Current Transfers and Loan Interests		33.38	9.08	44.77	38.50	9.29	50.63	33.11	9.14	46.42	29.35	9.46	42.64	28.73	9.80	45.00	31.01	35.69	4	نفقات تحويليه جاريه وفوائد الدين العام	
a) Loan Interests:		7.30	0.00	7.48	5.86	0.00	5.96	6.16	0.00	6.29	4.98	0.00	5.08	6.01	0.00	6.07	6.57	7.01		أ - فوائد الدين العام	
Domestic		6.36	0.00	6.53	5.10	0.00	5.19	5.12	0.00	5.23	3.99	0.00	4.08	4.54	0.00	4.58	5.29	5.91		محلية	
External		0.93	0.00	0.96	0.76	0.00	0.77	1.04	0.00	1.06	0.98	0.00	1.00	1.47	0.00	1.49	1.28	1.10		خارجية	
b) Subsidies:		15.64	0.00	16.03	24.28	0.00	24.72	17.40	0.00	17.76	14.50	0.00	14.79	9.88	0.00	9.97	12.37	17.89		ب- الدعومات	
Main Commodities		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.39	1.75		دعم المواد الاساسية	
Electricity		0.52	0.00	0.53	0.52	0.00	0.53	0.69	0.00	0.70	0.79	0.00	0.80	0.78	0.00	0.79	0.00	0.00		دعم الكهرباء	
Petroleum Products		15.12	0.00	15.50	23.76	0.00	24.19	16.72	0.00	17.06	13.71	0.00	13.99	9.10	0.00	9.18	11.98	16.14		دعم المشتقات النفطية	
c) Current Transfers of which:		10.44	9.08	21.25	8.36	9.29	19.95	9.54	9.14	22.37	9.88	9.46	22.77	12.84	9.80	28.96	12.07	10.79		ج-التحويلات الجارية	
Current Deficit Subsidy		1.67	0.00	1.71	1.30	0.00	1.32	1.52	0.00	1.56	1.50	0.00	1.53	1.57	0.00	1.59	1.76	1.58		إعانة العجز الجاري	
GOV. Contribution Pension Funds		1.18	4.12	0.59	0.86	4.23	0.23	0.93	4.15	0.24	0.94	4.28	0.24	1.16	4.58	0.28	1.05	0.99		حصة الحكومة في صناديق التقاعد	
Employes Contribution in Pension Funds		0.88	4.12	0.28	0.86	4.21	0.23	0.93	4.14	0.24	0.94	4.29	0.23	1.10	4.27	0.27	1.04	0.93		مساهمة الموظف في صناديق التقاعد	
Sociul Welfare		3.24	0.01	3.32	1.89	0.00	1.93	2.39	0.01	2.43	2.45	0.00	2.50	3.24	0.00	3.27	2.50	2.14		الاعنت الشهرية لغير الموظفين (الرعاية الاجتماعية)	
Other Current Transfer		3.48	0.84	15.36	3.45	0.86	16.24	3.77	0.84	17.90	4.05	0.88	18.27	5.77	0.95	23.55	5.71	5.15		تحويلات جارية اخرى منها:	
Central Current Subsidies		--	--	11.92	--	--	12.86	--	--	14.19	--	--	14.29	--	--	17.92	--	--		دعم مركزي جاري	
5. Other Current Expenditures		1.70	0.00	1.74	1.57	0.00	1.60	1.97	0.00	2.01	1.80	0.00	1.83	1.95	0.00	1.97	1.96	1.60		5 نفقات جارية اخرى	
II : Capital Expenditures:		20.32	17.00	18.94	21.57	11.79	20.80	24.05	12.76	23.19	26.01	11.53	25.24	19.34	4.30	19.42	16.33	18.39		ثانياً : النفقات الرأسمالية والاستثمارية منها :	
Central Capital Transfers**		--	--	0.40	--	--	0.46	--	--	0.45	--	--	0.52	--	--	0.67	--	--		دعم مركزي رأسمالي	
Share of Joint General Resources**		--	--	0.27	--	--	0.19	--	--	0.38	--	--	0.13	--	--	0.07	--	--		الحصة من الموارد العامة المشتركة	
Share of Joint Resources***		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--		الحصة من الموارد المشتركة	
III :Net Lending		4.71	0.00	4.83	5.34	0.00	5.43	4.63	0.00	4.72	4.98	0.00	5.08	4.14	0.00	4.18	5.87	4.25		ثالثاً : صافي الإقراض	
Total Expenditures and Net lending		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00		إجمالي النفقات وصافي الإقراض	

جدول رقم (٣/٢٠) معدل النمو السنوي للنفقات وصافي الإقراض حسب التوزيع النمطي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 20 -3 : Annual Growth of Expenditures and Net Lending according to the Typical Classification for 2000 - 2006 (%)

Item	Year	2006			2005			2004			2003			2002			2001	2000	السنة	البيان	م
		الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central	الاجمالي Total	محلي Local	مركزي Central					
I : Current Expenditures		1.04	-9.17	1.10	38.02	22.42	38.16	18.66	13.82	18.74	19.25	4.79	19.31	11.95	--	--	3.23	43.27	اولا: النفقات الجارية		
1. Wages and Salaries		26.31	-7.56	54.97	23.68	23.68	23.67	12.43	12.62	12.27	7.07	3.17	10.60	16.52	--	--	14.45	18.71	المرتبات والاجور	1	
2. Goods and services		2.14	-40.13	7.26	13.17	6.71	14.00	10.22	35.05	7.65	14.95	20.84	14.38	9.00	--	--	27.87	4.47	نفقات سلعية وخدمية	2	
3. Maintenance		-12.42	28.39	-16.00	91.58	31.13	99.65	-33.39	1.93	-36.34	11.96	5.54	12.53	89.67	--	--	-41.47	404.19	الصيانة	3	
4. Current Transfers and Loan Interests		-14.58	-5.71	-13.50	56.62	23.06	47.27	29.48	11.61	24.95	35.11	9.43	23.96	5.46	--	--	-10.82	86.27	نفقات تحويليه جاريه وفوائد الدين العام	4	
a) Loan Interests:		22.76	0.00	22.76	27.97	0.00	27.97	42.20	0.00	42.20	9.47	0.00	9.47	4.22	--	--	-3.84	-14.92	أ - فوائد الدين العام		
Domestic		23.06	0.00	23.06	33.97	0.00	33.97	47.23	0.00	47.23	16.40	0.00	16.40	-2.34	--	--	-8.12	-9.85	محلية		
External		20.76	0.00	20.76	-1.57	0.00	-1.57	21.71	0.00	21.71	-11.87	0.00	-11.87	31.38	--	--	19.08	-34.67	خارجية		
b) Subsidies:		-36.54	0.00	-36.54	87.94	0.00	87.94	37.80	0.00	37.80	94.09	0.00	94.09	-9.15	--	--	-28.99	227.93	ب- الدعومات		
Main Commodities		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100.00	--	--	-77.11	99.31	دعم المواد الاساسيه		
Electricity		-1.67	0.00	-1.67	1.70	0.00	1.70	0.00	0.00	0.00	33.33	0.00	33.33	0.00	--	--	0.00	0.00	دعم الكهرباء		
Petroleum Products		-37.30	0.00	-37.30	91.47	0.00	91.47	39.97	0.00	39.97	99.30	0.00	99.30	-13.61	--	--	-23.78	252.58	دعم المشتقات النفطية		
c) Current Transfers of which:		23.01	-5.71	4.20	18.03	23.06	20.42	10.86	11.61	12.76	1.75	9.43	2.85	21.11	--	--	14.78	97.42	ج-التحويلات الجارية		
Current Deficit Subsidy		26.41	0.00	26.41	14.88	0.00	14.88	16.86	0.00	16.86	25.78	0.00	25.78	1.73	--	--	14.31	22.64	إعانة العجز الجاري		
GOV. Contribution Pension Funds		35.03	-5.99	151.32	24.46	23.20	28.16	13.28	11.94	17.42	7.10	6.05	10.50	25.91	--	--	9.24	85.67	حصة الحكومة في صناديق التقاعد		
Employes Contribution in Pension Funds		0.93	-5.60	19.45	24.26	22.96	28.13	12.89	11.41	17.50	13.60	14.06	12.19	20.25	--	--	14.66	0.00	مساهمة الموظف في صناديق التقاعد		
Social Welfare		68.57	0.00	68.52	6.79	0.00	6.87	11.87	0.00	11.80	-0.05	0.00	-0.05	47.37	--	--	19.87	54.66	الاعنت الشهرية لغير الموظفين (الرعية الاجتماعية)		
Other Current Transfer		-0.73	-5.65	-7.51	23.27	24.26	22.53	7.00	9.68	12.43	-7.13	4.89	1.50	14.86	--	--	13.90	127.87	تحويلات جارية اخرى منها:		
Central Current Subsidies		--	--	-9.34	--	--	22.35	--	--	13.97	--	--	4.35	--	--	--	--	--	دعم مركزي جاري		
5. Other Current Expenditures		6.59	0.00	6.59	7.66	0.00	7.66	25.76	0.00	25.76	21.65	0.00	21.65	13.47	--	--	25.36	26.12	نفقات جارية اخرى	5	
II : Capital Expenditures:		-7.16	39.29	-10.93	20.81	11.81	21.12	6.11	27.79	5.45	77.89	204.20	69.98	34.82	--	--	-8.90	65.47	ثانياً : النفقات الرأسمالية والاستثماريه منها :		
Central Capital Transfers**		--	--	-15.41	--	--	38.18	--	--	-0.03	--	--	0.00	--	--	--	--	--	دعم مركزي رأسمالي		
Share of Joint General Resources**		--	--	42.19	--	--	-32.57	--	--	221.41	--	--	152.26	--	--	--	--	--	الحصة من الموارد العامة المشتركة		
Share of Joint Resources***		--	21.19	--	--	9.80	--	--	44.36	--	--	-14.74	--	--	--	--	--	--	الحصة من الموارد المشتركة		
III :Net Lending		-13.02	0.00	-13.02	55.45	0.00	55.45	6.63	0.00	6.63	59.17	0.00	59.17	-19.84	--	--	41.78	43.22	ثالثاً : صافي الإقراض		
Total Expenditures and Net lending		-1.48	-3.46	-2.17	34.69	21.07	35.02	14.80	15.43	14.77	32.24	13.35	30.81	13.82	--	--	2.64	46.89	إجمالي النفقات وصافي الإقراض		

جدول رقم (١/٢١) النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table21-1: State Public Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (Million Riials)

Item	Year	2003									2002									2001			2000			السنة البيان
		الإجمالي & Total &			محلي Local			مركزي Centrel			الإجمالي & Total &			محلي Local			مركزي Centrel			الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	
		الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي* Capital*	جاري Current							
		Total	Capital*	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current				
Ministries' Headquarters:**		624451	222074	402377	0	0	0	736143	226929	509214	456217	131911	324306	0	0	0	562854	136160	426694	403340	108247	295093	404156	109686	294470	**الدواوين العامة منها:
Central Subsidy &		--	--	--	--	--	--	111692	4855	106837	--	--	--	--	--	--	106637	4249	102388	--	--	--	--	--	--	دعم مركزي &
Sana'a City		12745	4421	8324	11657	4421	7236	1088	0	1088	9812	2022	7790	8858	2022	6836	954	0	954	6006	268	5738	5152	298	4854	أمانة العاصمة
Sana'a Governorate		7236	524	6712	6718	524	6194	518	0	518	6984	277	6707	6540	277	6263	444	0	444	6084	256	5828	5071	181	4890	صنعاء
Aden		13911	2166	11745	10852	2166	8686	3059	0	3059	10763	410	10353	8324	404	7920	2439	6	2433	10394	183	10211	9438	151	9287	عدن
Taiz		17112	1388	15724	16134	1388	14746	978	0	978	16158	516	15642	15269	516	14753	889	0	889	13038	351	12687	11651	100	11551	تعز
Hudaidah		10657	1110	9547	9898	1110	8788	759	0	759	9774	535	9239	9118	535	8583	656	0	656	7762	175	7587	6953	38	6915	الحديدة
Hadhramot		10698	945	9753	9659	945	8714	1039	0	1039	9226	144	9082	8395	144	8251	831	0	831	8367	331	8036	7303	197	7106	حضرموت
Ibb		11314	716	10598	10699	716	9983	615	0	615	10438	242	10196	9891	242	9649	547	0	547	8948	538	8410	7870	337	7533	إب
Abyan		6376	354	6022	5934	354	5580	442	0	442	5775	36	5739	5394	36	5358	381	0	381	5205	77	5128	4808	30	4778	أبين
Dhamar		7302	362	6940	6975	362	6613	327	0	327	6485	1	6484	6194	1	6193	291	0	291	5656	394	5262	4760	133	4627	ذمار
Shabwah		4319	56	4263	3995	56	3939	324	0	324	3800	141	3659	3517	141	3376	283	0	283	3615	198	3417	3050	135	2915	شبووة
Hajjah		6812	393	6419	6403	393	6010	409	0	409	6008	5	6003	5623	5	5618	385	0	385	5032	159	4873	4406	100	4306	حجة
AL-Baidha		3107	372	2735	2880	372	2508	227	0	227	2560	42	2518	2401	42	2359	159	0	159	2227	80	2147	1829	40	1789	البيضاء
Lahj		7424	271	7153	6926	271	6655	498	0	498	6960	103	6857	6548	103	6445	412	0	412	6319	279	6040	5634	188	5446	لحج
Sa'adah		3154	493	2661	2897	493	2404	257	0	257	2535	25	2510	2309	25	2284	226	0	226	2268	163	2105	1797	80	1717	صعدة
AL-Mahweet		3274	191	3083	3118	191	2927	156	0	156	3049	61	2988	2905	61	2844	144	0	144	2398	54	2344	2051	60	1991	المحويت
AL-Maharah		1341	218	1123	1134	218	916	207	0	207	1105	38	1067	917	38	879	188	0	188	1171	94	1077	971	56	915	المهرة
Ma'arib		2181	87	2094	2024	87	1937	157	0	157	1884	2	1882	1743	2	1741	141	0	141	1701	113	1588	1306	20	1286	مأرب
AL-Jawf		1687	85	1602	1640	85	1555	47	0	47	1267	17	1250	1224	17	1207	43	0	43	831	66	765	570	11	559	الجوف
Amran		4771	236	4535	4459	236	4223	312	0	312	4371	22	4349	4095	22	4073	276	0	276	3702	149	3553	3034	30	3004	عمران
AL-Dhahia'a		3182	241	2941	2907	241	2666	275	0	275	2933	176	2757	2694	176	2518	239	0	239	2697	337	2360	2016	42	1974	الضالع
Raima		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ريمة
Sub_Total Expenditures		138603	14629	123974	126909	14629	112280	11694	0	11694	121887	4815	117072	111959	4809	107150	9928	6	9922	103421	4265	99156	89670	2227	87443	اجمالي نفقات أمانة العاصمة والمحافظات
Grand Total		763054	236703	526351	126909	14629	112280	747837	226929	520908	578104	136726	441378	111959	4809	107150	572782	136166	436616	506761	112512	394249	493826	111913	381913	الإجمالي العام للنفقات

(*)Including Government Lending & equity in Capital share of local & external enterprises & corps .

(*) تتضمن الإقراض والمشاركة الحكومية في أسهم رأس مال المؤسسات والمنشآت المحلية والأجنبية.

(**) Without debt repayment .

(&) منعا للإزدواجية فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية) مطروح منها الدعم المركزي والجاري والرأسمالي.

(&)To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from Central government to Local Authorities are Subtracted.

(**) بدون تسديد القروض

جدول رقم (٢/٢١) التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 21 -2: State's Public Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2003									2002									2001			2000			السنة البيان
		الإجمالي & Total &			محلي Local			مركزي Centrel			الإجمالي & Total &			محلي Local			مركزي Centrel			الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	
		الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current	الإجمالي Total	رأسمالي Capital	جاري Current							
		Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current				
Ministries' Headquarters:		81.84	93.82	76.45	0.00	0.00	0.00	98.44	100.00	97.76	78.92	96.48	73.48	0.00	0.00	0.00	98.27	100.00	97.73	79.59	96.21	74.85	81.84	98.01	77.10	الدواوين العامة منها:
Central Subsidy		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	دعم مركزي
Sana'a City		1.67	1.87	1.58	9.19	30.22	6.44	0.15	0.00	0.21	1.70	1.48	1.76	7.91	42.05	6.38	0.17	0.00	0.22	1.19	0.24	1.46	1.04	0.27	1.27	أمانة العاصمة
Sana'a Governorate		0.95	0.22	1.28	5.29	3.58	5.52	0.07	0.00	0.10	1.21	0.20	1.52	5.84	5.76	5.85	0.08	0.00	0.10	1.20	0.23	1.48	1.03	0.16	1.28	صنعاء
Aden		1.82	0.92	2.23	8.55	14.81	7.74	0.41	0.00	0.59	1.86	0.30	2.35	7.43	8.40	7.39	0.43	0.00	0.56	2.05	0.16	2.59	1.91	0.13	2.43	عدن
Taiz		2.24	0.59	2.99	12.71	9.49	13.13	0.13	0.00	0.19	2.79	0.38	3.54	13.64	10.73	13.77	0.16	0.00	0.20	2.57	0.31	3.22	2.36	0.09	3.02	تعز
Hudaidah		1.40	0.47	1.81	7.80	7.59	7.83	0.10	0.00	0.15	1.69	0.39	2.09	8.14	11.12	8.01	0.11	0.00	0.15	1.53	0.16	1.92	1.41	0.03	1.81	الحديدة
Hadhramot		1.40	0.40	1.85	7.61	6.46	7.76	0.14	0.00	0.20	1.60	0.11	2.06	7.50	2.99	7.70	0.15	0.00	0.19	1.65	0.29	2.04	1.48	0.18	1.86	حضرموت
Ibb		1.48	0.30	2.01	8.43	4.89	8.89	0.08	0.00	0.12	1.81	0.18	2.31	8.83	5.03	9.01	0.10	0.00	0.13	1.77	0.48	2.13	1.59	0.30	1.97	إب
Abyan		0.84	0.15	1.14	4.68	2.42	4.97	0.06	0.00	0.08	1.00	0.03	1.30	4.82	0.75	5.00	0.07	0.00	0.09	1.03	0.07	1.30	0.97	0.03	1.25	أبين
Dhamar		0.96	0.15	1.32	5.50	2.47	5.89	0.04	0.00	0.06	1.12	0.00	1.47	5.53	0.02	5.78	0.05	0.00	0.07	1.12	0.35	1.33	0.96	0.12	1.21	ذمار
Shabwah		0.57	0.02	0.81	3.15	0.38	3.51	0.04	0.00	0.06	0.66	0.10	0.83	3.14	2.93	3.15	0.05	0.00	0.06	0.71	0.18	0.87	0.62	0.12	0.76	شبوثة
Hajjah		0.89	0.17	1.22	5.05	2.69	5.35	0.05	0.00	0.08	1.04	0.00	1.36	5.02	0.10	5.24	0.07	0.00	0.09	0.99	0.14	1.24	0.89	0.09	1.13	حجة
AL-Baidha		0.41	0.16	0.52	2.27	2.54	2.23	0.03	0.00	0.04	0.44	0.03	0.57	2.14	0.87	2.20	0.03	0.00	0.04	0.44	0.07	0.54	0.37	0.04	0.47	البيضاء
Lahj		0.97	0.11	1.36	5.46	1.85	5.93	0.07	0.00	0.10	1.20	0.08	1.55	5.85	2.14	6.01	0.07	0.00	0.09	1.25	0.25	1.53	1.14	0.17	1.43	لحج
Sa'adah		0.41	0.21	0.51	2.28	3.37	2.14	0.03	0.00	0.05	0.44	0.02	0.57	2.06	0.52	2.13	0.04	0.00	0.05	0.45	0.14	0.53	0.36	0.07	0.45	صعدة
AL-Mahweet		0.43	0.08	0.59	2.46	1.31	2.61	0.02	0.00	0.03	0.53	0.04	0.68	2.59	1.27	2.65	0.03	0.00	0.03	0.47	0.05	0.59	0.42	0.05	0.52	المحويت
AL-Maharah		0.18	0.09	0.21	0.89	1.49	0.82	0.03	0.00	0.04	0.19	0.03	0.24	0.82	0.79	0.82	0.03	0.00	0.04	0.23	0.08	0.27	0.20	0.05	0.24	المهرة
Ma'arib		0.29	0.04	0.40	1.59	0.59	1.73	0.02	0.00	0.03	0.33	0.00	0.43	1.56	0.04	1.62	0.02	0.00	0.03	0.34	0.10	0.40	0.26	0.02	0.34	مأرب
AL-Jawf		0.22	0.04	0.30	1.29	0.58	1.38	0.01	0.00	0.01	0.22	0.01	0.28	1.09	0.35	1.13	0.01	0.00	0.01	0.16	0.06	0.19	0.12	0.01	0.15	الجوف
Amran		0.63	0.10	0.86	3.51	1.61	3.76	0.04	0.00	0.06	0.76	0.02	0.99	3.66	0.46	3.80	0.05	0.00	0.06	0.73	0.13	0.90	0.61	0.03	0.79	عمران
AL-Dhalia'a		0.42	0.10	0.56	2.29	1.65	2.37	0.04	0.00	0.05	0.51	0.13	0.62	2.41	3.66	2.35	0.04	0.00	0.05	0.53	0.30	0.60	0.41	0.04	0.52	الضالع
Raima		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة
Sub_Total Expenditures		18.16	6.18	23.55	100.00	100.00	100.00	1.56	0.00	2.24	21.08	3.52	26.52	100.00	100.00	100.00	1.73	0.00	2.27	20.41	3.79	25.15	18.16	1.99	22.90	اجمالي نفقات أمانة العاصمة والمحافظات
Grand Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للنفقات

Continued يتبع

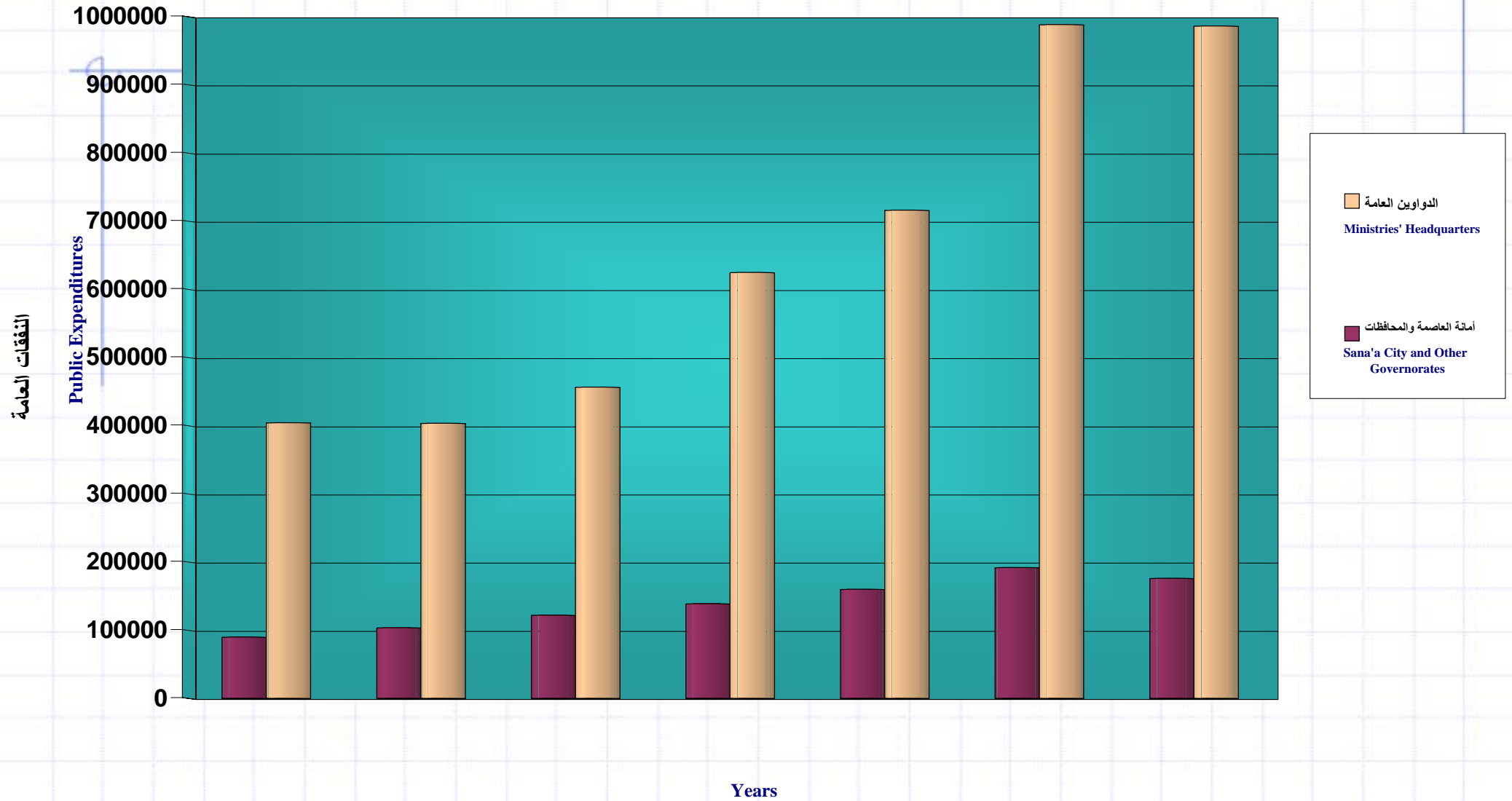
جدول رقم (٣/٢١) معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 21-3: Annual Growth of Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2003									2002									2001			2000			السنة	البيان
		الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري		
		Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current								
		الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري								
Ministries' Headquarters:		36.88	68.35	24.07	0.00	0.00	0.00	30.79	66.66	19.34	13.11	21.86	9.90	--	--	--	--	--	--	-0.20	-1.31	0.21	49.96	64.69	45.12	الدواوين العامة منها:	
Central Subsidy		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	دعم مركزي	
Sana'a City		29.89	118.64	6.85	31.60	118.64	5.85	14.05	0.00	14.05	63.37	654.48	35.76	--	--	--	--	--	--	16.58	-10.07	18.21	35.97	1555.56	28.72	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		3.61	89.17	0.07	2.72	89.17	-1.10	16.67	0.00	16.67	14.79	8.20	15.08	--	--	--	--	--	--	19.98	41.44	19.18	34.62	-4.23	36.67	صناعات	
Aden		29.25	428.29	13.45	30.37	436.14	9.67	25.42	-100.00	25.73	3.55	124.04	1.39	--	--	--	--	--	--	10.13	21.19	9.95	21.25	-49.33	24.06	عدن	
Taiz		5.90	168.99	0.52	5.67	168.99	-0.05	10.01	0.00	10.01	23.93	47.01	23.29	--	--	--	--	--	--	11.90	251.00	9.83	33.15	-66.67	36.70	تعز	
Hudaidah		9.03	107.48	3.33	8.55	107.48	2.39	15.70	0.00	15.70	25.92	205.71	21.77	--	--	--	--	--	--	11.64	360.53	9.72	37.49	40.74	37.48	الحديدة	
Hadhramot		15.95	556.25	7.39	15.06	556.25	5.61	25.03	0.00	25.03	10.27	-56.50	13.02	--	--	--	--	--	--	14.57	68.02	13.09	33.22	-1.01	34.51	حضرموت	
Ibb		8.39	195.87	3.94	8.17	195.87	3.46	12.43	0.00	12.43	16.65	-55.02	21.24	--	--	--	--	--	--	13.70	59.64	11.64	32.29	-39.82	39.78	إب	
Abyan		10.41	883.33	4.93	10.01	883.33	4.14	16.01	0.00	16.01	10.95	-53.25	11.91	--	--	--	--	--	--	8.26	156.67	7.33	28.08	-74.79	31.44	أبين	
Dhamar		12.60	36100.00	7.03	12.61	36100.00	6.78	12.37	0.00	12.37	14.66	-99.75	23.22	--	--	--	--	--	--	18.82	196.24	13.72	38.78	-26.52	42.41	ذمار	
Shabwah		13.66	-60.28	16.51	13.59	-60.28	16.68	14.49	0.00	14.49	5.12	-28.79	7.08	--	--	--	--	--	--	18.52	46.67	17.22	26.82	-32.16	32.14	شبوحة	
Hajjah		13.38	7760.00	6.93	13.87	7760.00	6.98	6.23	0.00	6.23	19.40	-96.86	23.19	--	--	--	--	--	--	14.21	59.00	13.17	45.75	11.11	46.81	حجة	
AL-Baidha		21.37	785.71	8.62	19.95	785.71	6.32	42.77	0.00	42.77	14.95	-47.50	17.28	--	--	--	--	--	--	21.76	100.00	20.01	36.09	-54.55	42.44	البيضاء	
Lahj		6.67	163.11	4.32	5.77	163.11	3.26	20.87	0.00	20.87	10.14	-63.08	13.53	--	--	--	--	--	--	12.16	48.40	10.91	33.67	2.73	35.07	لحج	
Sa'adah		24.42	1872.00	6.02	25.47	1872.00	5.25	13.72	0.00	13.72	11.77	-84.66	19.24	--	--	--	--	--	--	26.21	103.75	22.60	36.97	-41.61	46.13	صعدة	
AL-Mahweet		7.38	213.11	3.18	7.33	213.11	2.92	8.33	0.00	8.33	27.15	12.96	27.47	--	--	--	--	--	--	16.92	-10.00	17.73	51.59	-43.93	59.79	المحويت	
AL-Maharah		21.36	473.68	5.25	23.66	473.68	4.21	10.11	0.00	10.11	-5.64	-59.57	-0.93	--	--	--	--	--	--	20.60	67.86	17.70	16.29	-59.12	31.09	المهرة	
Ma'arib		15.76	4250.00	11.26	16.12	4250.00	11.26	11.35	0.00	11.35	10.76	-98.23	18.51	--	--	--	--	--	--	30.25	465.00	23.48	33.40	-77.53	44.49	مأرب	
AL-Jawf		33.15	400.00	28.16	33.99	400.00	28.83	9.30	0.00	9.30	52.47	-74.24	63.40	--	--	--	--	--	--	45.79	500.00	36.85	48.44	-56.00	55.71	الجوف	
Amran		9.15	972.73	4.28	8.89	972.73	3.68	13.04	0.00	13.04	18.07	-85.23	22.40	--	--	--	--	--	--	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	عمران	
AL-Dhali'a		8.49	36.93	6.67	7.91	36.93	5.88	15.06	0.00	15.06	8.75	-47.77	16.82	--	--	--	--	--	--	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الضالع	
Raima		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	--	--	--	--	--	--	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة	
Sub_Total Expenditures		13.71	203.82	5.90	13.35	204.20	4.79	17.79	-100.00	17.86	17.86	12.90	18.07	--	--	--	--	--	--	15.34	91.51	13.40	34.64	-24.43	37.37	اجمالي نفقات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total		31.99	73.12	19.25	13.35	204.20	4.79	30.56	66.66	19.31	14.08	21.52	11.95	--	--	--	--	--	--	2.62	0.54	3.23	46.92	60.92	43.27	الإجمالي العام للنفقات	

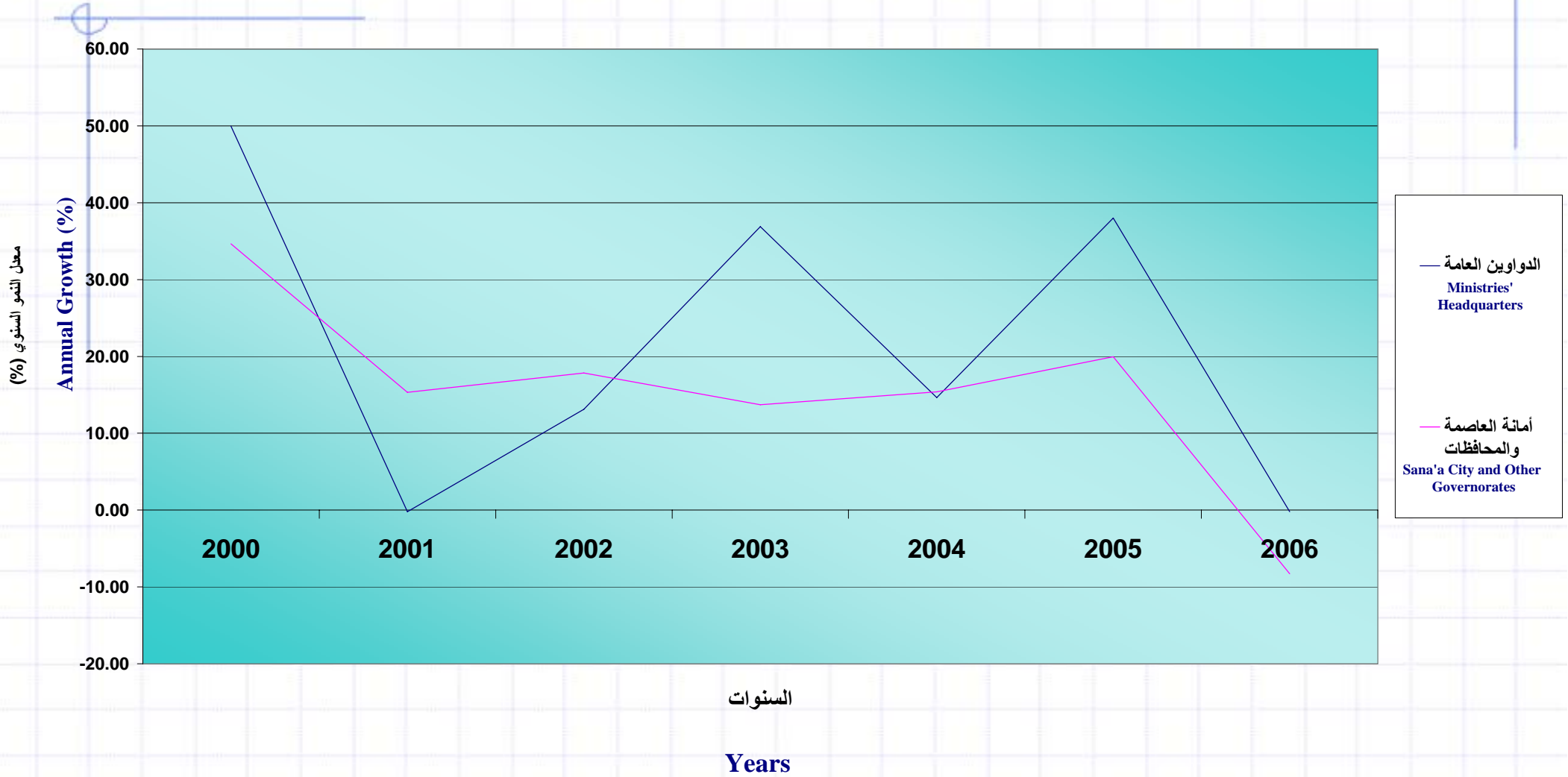
شكل (١/١٠) تطور النفقات العامة للدولة (الدواوين العامة - أمانة العاصمة والمحافظات)
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Digram 10-1:Development of Public Expenditures (Ministries' Headquarters - Sana'a City & Other Governorates) for 2000 -2006 (Million Rials)



شكل (٢/١٠) معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة (الدواوين العامة - أمانة العاصمة والمحافظات)
 للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Digram10 -2 :Annual Growth of Public Expenditures (Ministries' Headquarters- Sana'a City &Othir
 Governorates) for 2000-2006 (%)



جدول رقم (١/٢١) النفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 21 -1: State Public Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (Million Rials)

Item	Year	***2006									2005									2004									السنة	البيان
		الإجمالي &			محلي			مركزي			الإجمالي &			محلي			مركزي			الإجمالي &			محلي			مركزي				
		Total &			Local			Centrel			Total &			Local			Centrel			Total &			Local			Centrel				
		الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري	الإجمالي	رأسمالي*	جاري		
Total	Capital*	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current	Total	Capital*	Current				
Ministries' Headquarters:**		985937	261795	724142	0	0	0	1128584	269389	859195	987913	296827	691086	0	0	0	1144380	304323	840057	715831	232486	483345	0	0	0	844668	239563	605105	الدواوين العامة منها:**	
Central Subsidy &		--	--	--	--	--	--	142647	7594	135053	--	--	--	--	--	--	156467	7496	148971	--	--	--	--	--	--	128837	7077	121760	دعم مركزي &	
Sana'a City		19370	9699	9671	18963	9699	9264	407	0	407	16652	4768	11884	15294	4768	10526	1358	0	1358	14414	4714	9700	13211	4714	8497	1203	0	1203	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		8055	1057	6998	7868	1057	6811	187	0	187	8227	429	7798	7559	429	7130	668	0	668	6930	531	6399	6329	531	5798	601	0	601	صنعاء	
Aden		12077	1762	10315	10993	1762	9231	1084	0	1084	16758	1706	15052	13276	1706	11570	3482	0	3482	15433	1921	13512	11940	1921	10019	3493	0	3493	عدن	
Taiz		20166	1913	18253	19810	1913	17897	356	0	356	23649	2498	21151	22489	2498	19991	1160	0	1160	19182	1595	17587	18077	1595	16482	1105	0	1105	تعز	
Hudaidah		12619	1802	10817	12308	1802	10506	311	0	311	14724	1723	13001	13756	1723	12033	968	0	968	12426	1540	10886	11531	1540	9991	895	0	895	الحديدة	
Hadhramot		13376	1734	11642	12924	1734	11190	452	0	452	16323	2378	13945	14886	2378	12508	1437	0	1437	12453	1319	11134	11179	1319	9860	1274	0	1274	حضر موت	
Ibb		14054	1489	12565	13879	1489	12390	175	0	175	15487	1407	14080	14707	1407	13300	780	0	780	13305	1525	11780	12617	1525	11092	688	0	688	إب	
Abyan		7655	580	7075	7449	580	6869	206	0	206	8502	434	8068	7956	434	7522	546	0	546	7380	561	6819	6895	561	6334	485	0	485	أبين	
Dhamar		9405	1037	8368	9277	1037	8240	128	0	128	10386	778	9608	9972	778	9194	414	0	414	8584	631	7953	8204	631	7573	380	0	380	ذمار	
Shabwah		5532	416	5116	5369	416	4953	163	0	163	6077	253	5824	5638	253	5385	439	0	439	5209	393	4816	4829	393	4436	380	0	380	شبووة	
Hajjah		8952	1199	7753	8793	1199	7594	159	0	159	9121	590	8531	8595	590	8005	526	0	526	7617	559	7058	7143	559	6584	474	0	474	حجة	
AL-Baidha		4290	670	3620	4167	670	3497	123	0	123	4442	298	4144	4049	298	3751	393	0	393	3530	323	3207	3281	323	2958	249	0	249	البيضاء	
Lahj		9217	741	8476	9034	741	8293	183	0	183	10282	558	9724	9639	558	9081	643	0	643	8559	487	8072	7984	487	7497	575	0	575	لحج	
Sa'adah		4361	919	3442	4219	919	3300	142	0	142	4466	554	3912	4133	554	3579	333	0	333	3494	465	3029	3204	465	2739	290	0	290	صعدة	
AL-Mahweet		4731	728	4003	4673	728	3945	58	0	58	4868	442	4426	4669	442	4227	199	0	199	4016	433	3583	3839	433	3406	177	0	177	المحويت	
AL-Maharah		1923	474	1449	1791	474	1317	132	0	132	1868	363	1505	1654	363	1291	214	0	214	1583	285	1298	1344	285	1059	239	0	239	المهرة	
Ma'arib		3560	556	3004	3420	556	2864	140	0	140	3465	342	3123	3260	342	2918	205	0	205	2553	119	2434	2339	119	2220	214	0	214	مارب	
AL-Jawf		2577	439	2138	2514	439	2075	63	0	63	2519	171	2348	2446	171	2275	73	0	73	1841	156	1685	1790	156	1634	51	0	51	الجوف	
Amran		6945	1003	5942	6824	1003	5821	121	0	121	7256	738	6518	6868	738	6130	388	0	388	5812	586	5226	5478	586	4892	334	0	334	عمران	
AL-Dhalia'a		4337	596	3741	4239	596	3643	98	0	98	4336	379	3957	4161	379	3782	175	0	175	3878	498	3380	3569	498	3071	309	0	309	الضالع	
Raima		2730	300	2430	2701	300	2401	29	0	29	2419	92	2327	2345	92	2253	74	0	74	1712	53	1659	1709	53	1656	3	0	3	ريمة	
Sub_Total Expenditures		175932	29114	146818	171215	29114	142101	4717	0	4717	191827	20901	170926	177352	20901	156451	14475	0	14475	159911	18694	141217	146492	18694	127798	13419	0	13419	اجمالي نفقات أمارة العاصمة والمحافظات	
Grand Total		1161869	290909	870960	171215	29114	142101	1133301	269389	863912	1179740	317728	862012	177352	20901	156451	1158855	304323	854532	875742	251180	624562	146492	18694	127798	858087	239563	618524	الإجمالي العام للنفقات	

(*) Including Government Lending & equity in Capital share of local & external enterprises & corps .

(*) تتضمن الإقراض والمشاركة الحكومية في أسهم رأس مال المؤسسات والمنشآت المحلية والأجنبية.

(**) Without debt repayment .

(**) بدون تسديد القروض

(***) Estimated Data.

(***) بيانات تقديريه .

(&) To avoid Duplication, the Grandtotal Expenditures equals the Central Authority Expenditures plus Local Authority Expenditures of which the Capital and Current Central Subsidies from Central government to Local Authorities are Subtracted.

(&) منعاً لتلازمية فإن الإجمالي هو عبارة عن (نفقات السلطة المركزية مضاف إليها نفقات السلطة المحلية) مطروح منها الدعم المركزي الجاري والرأسمالي.

جدول رقم (٢/٢١) التوزيع النسبي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (%)

Table 21 -2: State's Public Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2006									2005									2004									السنة البيان
		الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي			محلي			مركزي			
		Total			Local			Centrel			Total			Local			Centrel			Total			Local			Centrel			
		الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	
Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current			
Ministries' Headquarters:		84.86	89.99	83.14	0.00	0.00	0.00	99.58	100.00	99.45	83.74	93.42	80.17	0.00	0.00	0.00	98.75	100.00	98.31	81.74	92.56	77.39	0.00	0.00	0.00	98.44	100.00	97.83	الدواوين العامة منها:
Central Subsidy		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	دعم مركزي
Sana'a City		1.67	3.33	1.11	11.08	33.31	6.52	0.04	0.00	0.05	1.41	1.50	1.38	8.62	22.81	6.73	0.12	0.00	0.16	1.65	1.88	1.55	9.02	25.22	6.65	0.14	0.00	0.19	أمانة العاصمة
Sana'a Governorate		0.69	0.36	0.80	4.60	3.63	4.79	0.02	0.00	0.02	0.70	0.14	0.90	4.26	2.05	4.56	0.06	0.00	0.08	0.79	0.21	1.02	4.32	2.84	4.54	0.07	0.00	0.10	صنعاء
Aden		1.04	0.61	1.18	6.42	6.05	6.50	0.10	0.00	0.13	1.42	0.54	1.75	7.49	8.16	7.40	0.30	0.00	0.41	1.76	0.76	2.16	8.15	10.28	7.84	0.41	0.00	0.56	عدن
Taiz		1.74	0.66	2.10	11.57	6.57	12.59	0.03	0.00	0.04	2.00	0.79	2.45	12.68	11.95	12.78	0.10	0.00	0.14	2.19	0.64	2.82	12.34	8.53	12.90	0.13	0.00	0.18	تعز
Hudaidah		1.09	0.62	1.24	7.19	6.19	7.39	0.03	0.00	0.04	1.25	0.54	1.51	7.76	8.24	7.69	0.08	0.00	0.11	1.42	0.61	1.74	7.87	8.24	7.82	0.10	0.00	0.14	الحديدة
Hadhramot		1.15	0.60	1.34	7.55	5.96	7.87	0.04	0.00	0.05	1.38	0.75	1.62	8.39	11.38	7.99	0.12	0.00	0.17	1.42	0.53	1.78	7.63	7.06	7.72	0.15	0.00	0.21	حضرموت
Ibb		1.21	0.51	1.44	8.11	5.11	8.72	0.02	0.00	0.02	1.31	0.44	1.63	8.29	6.73	8.50	0.07	0.00	0.09	1.52	0.61	1.89	8.61	8.16	8.68	0.08	0.00	0.11	إب
Abyan		0.66	0.20	0.81	4.35	1.99	4.83	0.02	0.00	0.02	0.72	0.14	0.94	4.49	2.08	4.81	0.05	0.00	0.06	0.84	0.22	1.09	4.71	3.00	4.96	0.06	0.00	0.08	أبين
Dhamar		0.81	0.36	0.96	5.42	3.56	5.80	0.01	0.00	0.01	0.88	0.24	1.11	5.62	3.72	5.88	0.04	0.00	0.05	0.98	0.25	1.27	5.60	3.38	5.93	0.04	0.00	0.06	ذمار
Shabwah		0.48	0.14	0.59	3.14	1.43	3.49	0.01	0.00	0.02	0.52	0.08	0.68	3.18	1.21	3.44	0.04	0.00	0.05	0.59	0.16	0.77	3.30	2.10	3.47	0.04	0.00	0.06	شبوثة
Hajjah		0.77	0.41	0.89	5.14	4.12	5.34	0.01	0.00	0.02	0.77	0.19	0.99	4.85	2.82	5.12	0.05	0.00	0.06	0.87	0.22	1.13	4.88	2.99	5.15	0.06	0.00	0.08	حجة
AL-Baidha		0.37	0.23	0.42	2.43	2.30	2.46	0.01	0.00	0.01	0.38	0.09	0.48	2.28	1.43	2.40	0.03	0.00	0.05	0.40	0.13	0.51	2.24	1.73	2.31	0.03	0.00	0.04	البيضاء
Lahj		0.79	0.25	0.97	5.28	2.55	5.84	0.02	0.00	0.02	0.87	0.18	1.13	5.43	2.67	5.80	0.06	0.00	0.08	0.98	0.19	1.29	5.45	2.61	5.87	0.07	0.00	0.09	لحج
Sa'adah		0.38	0.32	0.40	2.46	3.16	2.32	0.01	0.00	0.02	0.38	0.17	0.45	2.33	2.65	2.29	0.03	0.00	0.04	0.40	0.19	0.48	2.19	2.49	2.14	0.03	0.00	0.05	صعدة
AL-Mahweet		0.41	0.25	0.46	2.73	2.50	2.78	0.01	0.00	0.01	0.41	0.14	0.51	2.63	2.11	2.70	0.02	0.00	0.02	0.46	0.17	0.57	2.62	2.32	2.67	0.02	0.00	0.03	المحويت
AL-Maharah		0.17	0.16	0.17	1.05	1.63	0.93	0.01	0.00	0.02	0.16	0.11	0.17	0.93	1.74	0.83	0.02	0.00	0.03	0.18	0.11	0.21	0.92	1.52	0.83	0.03	0.00	0.04	المهرة
Ma'arib		0.31	0.19	0.34	2.00	1.91	2.02	0.01	0.00	0.02	0.29	0.11	0.36	1.84	1.64	1.87	0.02	0.00	0.02	0.29	0.05	0.39	1.60	0.64	1.74	0.02	0.00	0.03	مارب
AL-Jawf		0.22	0.15	0.25	1.47	1.51	1.46	0.01	0.00	0.01	0.21	0.05	0.27	1.38	0.82	1.45	0.01	0.00	0.01	0.21	0.06	0.27	1.22	0.83	1.28	0.01	0.00	0.01	الجوف
Amran		0.60	0.34	0.68	3.99	3.45	4.10	0.01	0.00	0.01	0.62	0.23	0.76	3.87	3.53	3.92	0.03	0.00	0.05	0.66	0.23	0.84	3.74	3.13	3.83	0.04	0.00	0.05	عمران
AL-Dhalia'a		0.37	0.20	0.43	2.48	2.05	2.56	0.01	0.00	0.01	0.37	0.12	0.46	2.35	1.81	2.42	0.02	0.00	0.02	0.44	0.20	0.54	2.44	2.66	2.40	0.04	0.00	0.05	الضالع
Raima		0.23	0.10	0.28	1.58	1.03	1.69	0.00	0.00	0.00	0.21	0.03	0.27	1.32	0.44	1.44	0.01	0.00	0.01	0.20	0.02	0.27	1.17	0.28	1.30	0.00	0.00	0.00	ريمة
Sub_Total Expenditures		15.14	10.01	16.86	100.00	100.00	100.00	0.42	0.00	0.55	16.26	6.58	19.83	100.00	100.00	100.00	1.25	0.00	1.69	18.26	7.44	22.61	100.00	100.00	100.00	1.56	0.00	2.17	اجمالي نفقات أمانة العاصمة والمحافظات
Grand Total		100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الإجمالي العام للنفقات

جدول رقم (٣/٢١) معدل النمو السنوي للنفقات العامة للدولة حسب التقسيم الإداري للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (%)

Table 21 -3: Annual Growth of Expenditures by Administrative Division for 2000 -2006 (%)

Item	Year	2006									2005									2004									السنة	البيان
		الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي			محلي			مركزي			الإجمالي			محلي			مركزي				
		Total			Local			Centrel			Total			Local			Centrel			Total			Local			Centrel				
		الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري	الإجمالي	رأسمالي	جاري		
Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current	Total	Capital	Current				
Ministries' Headquarters:		-0.20	-11.80	4.78	--	--	--	-1.38	-11.48	2.28	38.01	27.68	42.98	--	--	--	35.48	27.03	38.83	14.63	4.69	20.12	--	--	--	14.74	5.57	18.83	الدواوين العامة منها:	
Central Subsidy		--	--	--	--	--	-8.83	1.31	-9.34	--	--	--	--	--	--	21.45	5.92	22.35	--	--	--	--	--	--	15.35	45.77	13.97	دعم مركزي		
Sana'a City		16.32	103.42	-18.62	23.99	103.42	-11.99	-70.03	0.00	-70.03	15.53	1.15	22.52	15.77	1.15	23.88	12.88	0.00	12.88	13.10	6.63	16.53	13.33	6.63	17.43	10.57	0.00	10.57	أمانة العاصمة	
Sana'a Governorate		-2.09	146.39	-10.26	4.09	146.39	-4.47	-72.01	0.00	-72.01	18.72	-19.21	21.86	19.43	-19.21	22.97	11.15	0.00	11.15	-4.23	1.34	-4.66	-5.79	1.34	-6.39	16.02	0.00	16.02	صنعاء	
Aden		-27.93	3.28	-31.47	-17.20	3.28	-20.22	-68.87	0.00	-68.87	8.59	-11.19	11.40	11.19	-11.19	15.48	-0.31	0.00	-0.31	10.94	-11.31	15.04	10.03	-11.31	15.35	14.19	0.00	14.19	عدن	
Taiz		-14.73	-23.42	-13.70	-11.91	-23.42	-10.47	-69.31	0.00	-69.31	23.29	56.61	20.26	24.41	56.61	21.29	4.98	0.00	4.98	12.10	14.91	11.85	12.04	14.91	11.77	12.99	0.00	12.99	تعز	
Hudaidah		-14.30	4.59	-16.80	-10.53	4.59	-12.69	-67.87	0.00	-67.87	18.49	11.88	19.43	19.30	11.88	20.44	8.16	0.00	8.16	16.60	38.74	14.03	16.50	38.74	13.69	17.92	0.00	17.92	الحديدة	
Hadhramot		-18.05	-27.08	-16.51	-13.18	-27.08	-10.54	-68.55	0.00	-68.55	31.08	80.29	25.25	33.16	80.29	26.86	12.79	0.00	12.79	16.40	39.58	14.16	15.74	39.58	13.15	22.62	0.00	22.62	حضرموت	
Ibb		-9.25	5.83	-10.76	-5.63	5.83	-6.84	-77.56	0.00	-77.56	16.40	-7.74	19.52	16.56	-7.74	19.91	13.37	0.00	13.37	17.60	112.99	11.15	17.93	112.99	11.11	11.87	0.00	11.87	إب	
Abyan		-9.96	33.64	-12.31	-6.37	33.64	-8.68	-62.27	0.00	-62.27	15.20	-22.64	18.32	15.39	-22.64	18.76	12.58	0.00	12.58	15.75	58.47	13.23	16.19	58.47	13.51	9.73	0.00	9.73	أبين	
Dhamar		-9.45	33.29	-12.91	-6.97	33.29	-10.38	-69.08	0.00	-69.08	20.99	23.30	20.81	21.55	23.30	21.40	8.95	0.00	8.95	17.56	74.31	14.60	17.62	74.31	14.52	16.21	0.00	16.21	ذمار	
Shabwah		-8.97	64.43	-12.16	-4.77	64.43	-8.02	-62.87	0.00	-62.87	16.66	-35.62	20.93	16.75	-35.62	21.39	15.53	0.00	15.53	20.61	601.79	12.97	20.88	601.79	12.62	17.28	0.00	17.28	شبوة	
Hajjah		-1.85	103.22	-9.12	2.30	103.22	-5.13	-69.77	0.00	-69.77	19.75	5.55	20.87	20.33	5.55	21.58	10.97	0.00	10.97	11.82	42.24	9.95	11.56	42.24	9.55	15.89	0.00	15.89	حجة	
AL-Baidha		-3.42	124.83	-12.64	2.91	124.83	-6.77	-68.70	0.00	-68.70	25.84	-7.74	29.22	23.41	-7.74	26.81	57.83	0.00	57.83	13.61	-13.17	17.26	13.92	-13.17	17.94	9.69	0.00	9.69	البيضاء	
Lahj		-10.36	32.80	-12.83	-6.28	32.80	-8.68	-71.54	0.00	-71.54	20.13	14.58	20.47	20.73	14.58	21.13	11.83	0.00	11.83	15.29	79.70	12.85	15.28	79.70	12.65	15.46	0.00	15.46	لحج	
Sa'adah		-2.35	65.88	-12.01	2.08	65.88	-7.80	-57.36	0.00	-57.36	27.82	19.14	29.15	29.00	19.14	30.67	14.83	0.00	14.83	10.78	-5.68	13.83	10.60	-5.68	13.94	12.84	0.00	12.84	صعدة	
AL-Mahweet		-2.81	64.71	-9.56	0.09	64.71	-6.67	-70.85	0.00	-70.85	21.22	2.08	23.53	21.62	2.08	24.10	12.43	0.00	12.43	22.66	126.70	16.22	23.12	126.70	16.36	13.46	0.00	13.46	المحويت	
AL-Maharah		2.94	30.58	-3.72	8.28	30.58	2.01	-38.32	0.00	-38.32	18.00	27.37	15.95	23.07	27.37	21.91	-10.46	0.00	-10.46	18.05	30.73	15.58	18.52	30.73	15.61	15.46	0.00	15.46	المهرة	
Ma'arib		2.74	62.57	-3.81	4.91	62.57	-1.85	-31.71	0.00	-31.71	35.72	187.39	28.31	39.38	187.39	31.44	-4.21	0.00	-4.21	17.06	36.78	16.24	15.56	36.78	14.61	36.31	0.00	36.31	مأرب	
AL-Jawf		2.30	156.73	-8.94	2.78	156.73	-8.79	-13.70	0.00	-13.70	36.83	9.62	39.35	36.65	9.62	39.23	43.14	0.00	43.14	9.13	83.53	5.18	9.15	83.53	5.08	8.51	0.00	8.51	الجوف	
Amran		-4.29	35.91	-8.84	-0.64	35.91	-5.04	-68.81	0.00	-68.81	24.85	25.94	24.72	25.37	25.94	25.31	16.17	0.00	16.17	21.82	148.31	15.24	22.85	148.31	15.84	7.05	0.00	7.05	عمران	
AL-Dhalia'a		0.02	57.26	-5.46	1.87	57.26	-3.68	-44.00	0.00	-44.00	11.81	-23.90	17.07	16.59	-23.90	23.15	-43.37	0.00	-43.37	21.87	106.64	14.93	22.77	106.64	15.19	12.36	0.00	12.36	الضالع	
Raima		12.86	0.00	4.43	15.18	0.00	6.57	-60.81	0.00	-60.81	41.30	0.00	40.27	37.21	0.00	36.05	2366.67	0.00	2366.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ريمة
Sub_Total Expenditures		-8.29	39.29	-14.10	-3.46	39.29	-9.17	-67.41	0.00	-67.41	19.96	11.81	21.04	21.07	11.81	22.42	7.87	0.00	7.87	15.37	27.79	13.91	15.43	27.79	13.82	14.75	0.00	14.75	اجمالي نفقات أمانة العاصمة والمحافظات	
Grand Total		-1.51	-8.44	1.04	-3.46	39.29	-9.17	-2.21	-11.48	1.10	34.71	26.49	38.02	21.07	11.81	22.42	35.05	27.03	38.16	14.77	6.12	18.66	15.43	27.79	13.82	14.74	5.57	18.74	الإجمالي العام للنفقات	



وحدات القطاع العام
والمختلط

*Public & Public-private
Sector Units*

جدول رقم (٢٥) الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام والمختلط للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 25. : Expenditures & Revenues of Public & Public-Private Sectors for 2000 -2006 (In Million Rials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م	
I: Current Expenditures & Revenues										أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية			
Total Current Expenditures			1572822	1480018	1021366	799949	650191	587371	583568	جملة الاستخدامات الجارية			
1	Current Expenditures		1498449	1401575	973326	758766	612643	541601	531153	الاستخدامات الجارية			1
a	Cha.I:Salaries, Wages and as such		61075	57001	51374	47554	41953	37927	34084	الباب الاول : المرتبات والاجور وما في حكمها			أ
b	Cha.II:Production Requirements and Purchases to be sold		1330055	1237439	835456	639310	505481	445194	439927	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع			ب
c	Cha.III: Transferrable and Allocated Current Expenditures		107319	107135	86496	71902	65209	58480	57142	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة			ج
2	transferr Activity Surplus of Which:		74373	78443	48040	41183	37548	45770	52415	فائض النشاط الجاري منها:			2
	Government Share of Surplus		41999	53685	25894	19997	18636	26675	31732	حصة الحكومة من الفائض			
Total Current Revenues			1572822	1480018	1021366	799949	650191	587371	583568	جملة الموارد الجارية			
1	Current Revenues		1554731	1456062	1005605	787673	633640	570311	565768	الموارد الجارية			1
a	Cha.I: Current Activity Revenues		1267989	1133489	783542	650481	544073	488874	462322	الباب الاول : ايرادات النشاط الجاري			أ
b	Cha.II: Various Revenues		235238	271414	174483	102005	63007	61081	83144	الباب الثاني: الايرادات المتنوعة			ب
c	Cha.III: Financial Proceeds & Banknote Revenues		6927	7054	6495	4335	4016	4028	3640	الباب الثالث: ايرادات اوراق مالية وعوائد			ج
d	Cha.IV:Transferr Current Revenues		44577	44105	41085	30852	22544	16328	16662	الباب الرابع: الايرادات الجارية التحويلية			د
2	Current Activity Deficit		18091	23956	15761	12276	16551	17060	17800	عجز النشاط الجاري			2
Current Deficit Subsidy			17475	13359	11214	11421	9096	8785	7782	اعانة سد العجز الجاري			
II: Capital Expenditures & Revenues										ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية			
1	Capital Expenditures		155225	419054	229995	223719	217944	191907	154732	الاستخدامات الرأسمالية			1
a	Cha.IV: Ongoing Projects		121347	115292	72957	71032	79758	48838	43063	الباب الرابع: مشروعات قيد التنفيذ			أ
b	Cha.V: Capital Transfers		33878	303762	157038	152687	138186	143069	111669	الباب الخامس: التحويلات الرأسمالية			ب
2	Capital Revenues		155225	419054	229995	223719	217944	191907	154732	الموارد الرأسمالية			2
a	Cha.V: Capital Revenues		124350	145670	101961	84146	74895	65732	62284	الباب الخامس : الايرادات الرأسمالية			أ
b	Cha.VI: Transferrable Capital Revenues		30875	273384	128034	139573	143049	126175	92448	الباب السادس : الايرادات التحويلية الرأسمالية			ب
Capital Contributions to the State General Budget			46817	58329	35344	37916	22758	28968	20512	المساهمات الرأسمالية للموازنة العامة للدولة			
III: Total Expenditures			1728047	1899072	1251361	1023668	868135	779278	738300	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات			
IV: Total Revenues			1728047	1899072	1251361	1023668	868135	779278	738300	رابعاً : الاجمالي العام للموارد			

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢٦) الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام الانتاجي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 26 : Expenditures & Revenues of Public Production Sector for 2000 -2006 (Million Riials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م
I: Current Expenditures & Revenues										أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية		
Total Current Expenditures			1432644	1343028	909775	697212	561267	507547	506852	جملة الاستخدامات الجارية		
1	Current Expenditures		1367066	1273150	868074	661880	528923	468260	460555	الاستخدامات الجارية		1
a	Cha.I:Salaries, Wages and as such		37598	34886	31984	28433	25083	22436	20899	الباب الاول : المرتبات والاجور وما في حكمها		أ
b	Cha.II:Production Requirements and Purchases to be sold		1255437	1167290	778286	589337	461768	408138	407963	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع		ب
c	Cha.III: Transferrable and Allocated Current Expenditures		74031	70974	57804	44110	42072	37686	31693	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة		ج
2	transferr Activity Surplus of Which:		65578	69878	41701	35332	32344	39287	46297	فائض النشاط الجاري منها:		2
	Government Share of Surplus		39911	51306	24488	18996	17524	25197	30288	حصة الحكومة من الفائض		
Total Current Revenues			1432644	1343028	909775	697212	561267	507547	506852	جملة الموارد الجارية		
1	Current Revenues		1429832	1335440	902291	691606	551193	495778	494919	الموارد الجارية		1
a	Cha.I: Current Activity Revenues		1152570	1022321	691731	566278	471927	421907	397372	الباب الاول : ايرادات النشاط الجاري		أ
b	Cha.II: Various Revenues		232110	268525	172172	100120	61150	59321	81499	الباب الثاني: الإيرادات المتنوعة		ب
c	Cha.III: Financial Proceeds & Banknote Revenues		6464	6806	6038	4057	3811	3852	3523	الباب الثالث: ايرادات أوراق مالية وعوائد		ج
d	Cha.IV: transferr Current Revenues		38688	37788	32350	21151	14305	10698	12525	الباب الرابع : الإيرادات الجارية التحويلية		د
2	Current Activity Deficit		2812	7588	7484	5606	10074	11769	11933	عجز النشاط الجاري		2
Current Deficit Subsidy			2476	1638	1569	1431	1355	1176	2364	اعانة سد العجز الجاري		
II: Capital Expenditures & Revenues										ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية		
1	Capital Expenditures		109580	349219	181730	175072	176561	148503	115378	الاستخدامات الرأسمالية		1
a	Cha.IV: Ongoing Projects		86437	98135	55056	52820	61962	30259	28272	الباب الرابع: مشروعات قيد التنفيذ		أ
b	Cha.V: Capital Transfers		23143	251084	126674	122252	114599	118244	87106	الباب الخامس: التحويلات الرأسمالية		ب
2	Capital Revenues		109580	349219	181730	175072	176561	148503	115378	الموارد الرأسمالية		2
a	Cha.V: Capital Revenues		85620	106825	78615	63135	56093	40827	41145	الباب الخامس : الإيرادات الرأسمالية		أ
b	Cha.VI: Transferrable Capital Revenues		23960	242394	103115	111937	120468	107676	74233	الباب السادس : الإيرادات التحويلية الرأسمالية		ب
Capital Contributions to the State General Budget			28861	46870	26624	27892	16105	17851	12326	المساهمات الرأسمالية لموازنة العامه للدولة		
III: Total Expenditures			1542224	1692247	1091505	872284	737828	656050	622230	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات		
IV: Total Revenues			1542224	1692247	1091505	872284	737828	656050	622230	رابعاً : الاجمالي العام للموارد		

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢٧) الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع العام الخدمي للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 27 : Expenditures & Revenues of Public Service Sector for 2000 -2006 (In million Rials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م	
I: Current Expenditures & Revenues										أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية			
Total Current Expenditures			50904	51310	41719	39915	32313	29456	21755	جملة الاستخدامات الجارية			
1	Current Expenditures		47716	47184	39517	38117	30487	26367	19080	الاستخدامات الجارية			1
a	Cha.I:Salaries, Wages and as such		15565	14635	12530	13024	10895	9972	7888	الباب الاول : المرتبات والاجور وما في حكمها			أ
b	Cha.II:Production Requirements and Purchases to be sold		24783	24143	20225	17962	15443	12865	8118	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع			ب
c	Cha.III: Transferrable and Allocated Current Expenditures		7368	8406	6762	7131	4149	3530	3074	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة			ج
2	transferrb Activity Surplus of Which:		3188	4126	2202	1798	1826	3089	2675	فائض النشاط الجاري منها:			2
	Government Share of Surplus		1347	1762	889	621	661	1108	1128	حصة الحكومة من الفائض			
Total Current Revenues			50904	51310	41719	39915	32313	29456	21755	جملة الموارد الجارية			
1	Current Revenues		35627	39812	33660	33335	26114	24312	15947	الموارد الجارية			1
a	Cha.I: Current Activity Revenues		33819	36436	29855	27705	22451	20513	14697	الباب الاول : ايرادات النشاط الجاري			أ
b	Cha.II: Various Revenues		822	764	737	451	651	609	577	الباب الثاني: اليرادات المتنوعة			ب
c	Cha.III: Financial Proceeds & Banknote Revenues		2	0	22	9	1	2	53	الباب الثالث: ايرادات أوراق مالية وعود			ج
d	Cha.IV: transferrb Current Revenues		984	2612	3046	5170	3011	3188	620	الباب الرابع : اليرادات الجارية التحويلية			د
2	Current Activity Deficit		15277	11498	8059	6580	6199	5144	5808	عجز النشاط الجاري			2
Current Deficit Subsidy			14999	11721	9645	9990	7741	7609	5418	اعانة سد العجز الجاري			
II: Capital Expenditures & Revenues										ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية			
1	Capital Expenditures		34868	32626	28014	31168	25824	27584	20517	الاستخدامات الرأسمالية			1
a	Cha.IV: Ongoing Projects		31759	14339	15558	17020	15705	15941	10590	الباب الرابع: مشروعات قيد التنفيذ			أ
b	Cha.V: Capital Transfers		3109	18287	12456	14148	10119	11643	9927	الباب الخامس: التحويلات الرأسمالية			ب
2	Capital Revenues		34868	32626	28014	31168	25824	27584	20517	الموارد الرأسمالية			2
a	Cha.V: Capital Revenues		34279	19440	16867	15979	13759	19876	13170	الباب الخامس : اليرادات الرأسمالية			أ
b	Cha.VI: Transferrable Capital Revenues		589	13186	11147	15189	12065	7708	7347	الباب السادس : اليرادات التحويلية الرأسمالية			ب
Capital Contributions to the State General Budget			17956	11459	8720	10024	6653	11117	8186	المساهمات الرأسمالية للموازنة العامة للدولة			
III: Total Expenditures			85772	83936	69733	71083	58137	57040	42272	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات			
IV: Total Revenues			85772	83936	69733	71083	58137	57040	42272	رابعاً : الاجمالي العام للموارد			

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .

جدول رقم (٢٨) الاستخدامات والموارد لوحدات القطاع المختلط للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 28 : Expenditures & Revenues of Public-Private Sector Units for 2000 -2006 (In million Rials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م	
I: Current Expenditures & Revenues										أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية			
Total Current Expenditures			89274	85680	69872	62822	56611	50368	54961	جملة الاستخدامات الجارية			
1	Current Expenditures		83667	81241	65735	58769	53233	46974	51518	الاستخدامات الجارية			1
a	Cha.I:Salaries, Wages and as such		7912	7480	6860	6097	5975	5519	5297	الباب الأول : المرتبات والاجور وما في حكمها			أ
b	Cha.II:Production Requirements and Purchases to be sold		49835	46006	36945	32011	28270	24191	23846	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع			ب
c	Cha.III: Transferrable and Allocated Current Expenditures		25920	27755	21930	20661	18988	17264	22375	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة			ج
2	transferrb Activity Surplus of Which:		5607	4439	4137	4053	3378	3394	3443	فائض النشاط الجاري منها:			2
	Government Share of Surplus		741	617	517	380	451	370	316	حصة الحكومة من الفائض			
Total Current Revenues			89274	85680	69872	62822	56611	50368	54961	جملة الموارد الجارية			
1	Current Revenues		89272	80810	69654	62732	56333	50221	54902	الموارد الجارية			1
a	Cha.I: Current Activity Revenues		81600	74732	61956	56498	49695	46454	50253	الباب الأول : ايرادات النشاط الجاري			أ
b	Cha.II: Various Revenues		2306	2125	1574	1434	1206	1151	1068	الباب الثاني: الايرادات المتنوعة			ب
c	Cha.III: Financial Proceeds & Banknote Revenues		461	248	435	269	204	174	64	الباب الثالث: ايرادات أوراق مالية وعوائد			ج
d	Cha.IV: transferrb Current Revenues		4905	3705	5689	4531	5228	2442	3517	الباب الرابع : الايرادات الجارية التحويلية			د
2	Current Activity Deficit		2	4870	218	90	278	147	59	عجز النشاط الجاري			2
Current Deficit Subsidy			0	0	0	0	0	0	0	اعانة سد العجز الجاري			
II: Capital Expenditures & Revenues										ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية			
1	Capital Expenditures		10777	37209	20251	17479	15559	15820	18837	الاستخدامات الرأسمالية			1
a	Cha.IV: Ongoing Projects		3151	2818	2343	1192	2091	2638	4201	الباب الرابع: مشروعات قيد التنفيذ			أ
b	Cha.V: Capital Transfers		7626	34391	17908	16287	13468	13182	14636	الباب الخامس: التحويلات الرأسمالية			ب
2	Capital Revenues		10777	37209	20251	17479	15559	15820	18837	الموارد الرأسمالية			2
a	Cha.V: Capital Revenues		4451	19405	6479	5032	5043	5029	7969	الباب الخامس : الايرادات الرأسمالية			أ
b	Cha.VI: Transferrable Capital Revenues		6326	17804	13772	12447	10516	10791	10868	الباب السادس : الايرادات التحويلية الرأسمالية			ب
Capital Contributions to the State General Budget			0	0	0	0	0	0	0	المساهمات الرأسمالية للموازنة العامة للدولة			
III: Total Expenditures			100051	122889	90123	80301	72170	66188	73798	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات			
IV: Total Revenues			100051	122889	90123	80301	72170	66188	73798	رابعاً : الاجمالي العام للموارد			

(* Estimated Data

(*) بيانات تقديرية .



نفقات وإيرادات الجهات ذات الموازنات

المستقلة والملحقة والصناديق الخاصة

***Revenues & Expenditures of Public
Authorities having Dependent &
Annexed Budgets & Special
Funds***

جدول رقم (٢٩) إيرادات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب التوزيع الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 29 : Revenues of Public Authorities having Dependent and Annexed Budgets by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Riials)

Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	ترتیب	رقم	رقم	رقم
											Subitem	Item	Subcha.	Chapter
Current Revenues		1833	2095	1504	1402	1061	793	779		الإيرادات الجارية				
Project & Property Revenues		1299	1545	1091	1009	686	499	552		دخل المشروعات والممتلكات				9
Cash Investment Surplus		164	75	85	67	57	68	73		فائض التشغيل النقدي		1		
Agricultural Crops Sales		164	75	85	67	57	68	73		مبيعات الحاصلات الزراعية	1			
State Revenues from Financial and Non-Financial Gov. Corps.		40	147	129	102	70	44	53		دخل الحكومة من مؤسسات حكومية مالية وغير مالية			2	
Other Revenues		40	147	129	102	70	44	53		إيرادات أخرى	8			
Other Property Incomes		1095	1323	877	840	559	387	426		دخل ممتلكات أخرى			3	
Agricultural Land Rents		183	320	145	97	79	62	92		إيجارات الأراضي الزراعية	10			
Building Rents		230	258	213	195	160	155	117		إيجارات المباني	11			
Other Revenues		679	743	518	547	319	170	216		إيرادات أخرى	15			
Water Proceeds Revenues		3	2	1	1	1	0	1		إيرادات عائدات المياه	16			
Administrative Fees & Charges		520	527	383	370	326	254	173		الرسوم والأتعاب الإدارية				10
Administrative Fees		520	527	383	370	326	254	173		رسوم إدارية		1		
Other Fees		520	527	383	370	326	254	173		رسوم أخرى	14			
Fines & Forfeits		7	2	7	5	8	4	1		الغرامات والمصادرات				11
Confiscation Revenues		7	2	7	5	8	4	1		إيرادات المصادرات		1		
Contributions to Pension Funds		7	8	6	5	11	2	0		المساهمات في صناديق معاشات التقاعد				12
Civil Servant Contributions		7	8	6	5	11	2	0		مساهمة الموظفين		1		
Non-Tax Revenues		0	13	17	13	30	34	53		إيرادات غير ضريبية				13
Other Non-Tax Revenues		0	13	17	13	30	34	53		إيرادات غير ضريبية أخرى		1		
Capital Revenues		516	214	149	39	156	16	11		الإيرادات الرأسمالية				
Invisible Land & Asset Sales		516	214	149	39	156	16	11		مبيعات الأراضي والأصول غير منظورة				3
Land Sales		516	214	149	39	156	16	11		مبيعات الأراضي		1		
Grants		112	103	200	180	192	140	74		المنح				
Grants from Other Governmental Levels		112	103	200	180	192	140	74		منح من مستويات حكومية أخرى				2
Current Grants		82	74	71	57	68	37	59		منح جارية		1		
Capital Grants		30	29	129	123	124	103	15		منح رأسمالية		2		
Debt Commitment		0	0	0	0	0	0	0		الاقتراض				
Local Debt Commitment			0	0	0	0	0	0		الاقتراض المحلي				1
Total Revenues		2461	2412	1853	1621	1409	949	864		الإجمالي العام للإيرادات				

(* Estimated Data

جدول رقم (٣٠) نفقات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب التبويب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 30 : Expenditures of Public Authorities having Dependent and Annexed Budgets by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة		البيان	Sub-Cha	Chapter
									السنة	البيان			
Current Expenditures		1051	824	684	689	512	474	404	التنفقات الجارية				I
Salaries, Wages and as such		237	322	266	221	201	166	151	المرتبات والاجور وما في حكمها		1		
Commodities & Services		401	258	180	186	123	110	100	السلع والخدمات		2		
Maintenance		309	94	92	91	59	73	60	الصيانة		3		
Current Transfers & Subsidies		104	150	146	191	129	125	93	التحويلات والاعانات الجارية		4		
Interest Payments		0	0	0	0	0	0	0	مدفوعات الفوائد		5		
Capital & Investment Expenditures		1325	614	429	666	330	197	269	التنفقات الرأسمالية والاستثمارية				II
Withholding Visible & Fixed Capital Assets		1310	614	426	666	330	197	269	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة		1		
Withholding Commodities & Stocks		0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع		2		
Withholding Land & Invisible Assets		15	0	3	0	0	0	0	اكتساب الاراضي والاصول غير المنظورة		3		
Capital Transfers		0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية		4		
Government Lending & Equity in Capital Shares		0	0	0	0	205	0	86	الاقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال				III
Local Lending		0	0	0	0	0	0	0	الاقراض المحلي		1		
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	الاقراض الخارجي		2		
Equity in Local Corps. Capital		0	0	0	0	205	0	86	المشاركة في أسهم رأسمال المنشآت المحلية		3		
Equity in Local & External Corps (Working Overseas) Capital		0	0	0	0	0	0	0	المشاركة في رأس مال المؤسسات المحلية والاجنبية العاملة بالخارج		4		
Loan Repayment		85	276	238	243	0	161	0	تسديد القروض				IV
Local Loan Repayment		85	276	238	243	0	161	0	تسديد القروض المحلية		1		
External Loan Repayment		0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض الخارجية		2		
Budget Surplus		0	698	502	23	362	117	105	فائض الموازنة				
Total		2461	2412	1853	1621	1409	949	864	الاجمالي				

(*) Estimated Data

(*) بيانات تقديرية

جدول رقم (٣١) موارد واستخدامات الجهات ذات الموازنات المستقلة والملحقة المبوبة حسب تبويب موازنة الوحدات الاقتصادية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 31 : Revenues & Expenditures of Public Authorities having Dependent and Annexed Budgets by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Riials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م	
I : Current Expenditures & Revenues										أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية			
Total Current Expenditures			62971	51726	40604	35031	32521	26249	22814	جملة الاستخدامات الجارية			
1	Current Expenditures		16232	12784	10835	8817	7914	6052	4307	الاستخدامات الجارية		1	
a	Cha.I:Salaries, Wages and as such		996	1073	864	640	540	468	400	الباب الاول : المرتبات والاجور وما في حكمها		أ	
b	Cha.II:Production Requirements and Purchases to be sold		542	416	357	247	209	195	162	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع		ب	
c	Cha.III:Current Transferrable and Allocated Expenditures		14694	11295	9614	7930	7165	5389	3745	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة		ج	
2	Current Activity Surplus of Which:		46739	38942	29769	26214	24607	20197	18507	فائض النشاط الجاري		2	
Total Current Revenues			62971	51726	40604	35031	32521	26249	22814	جملة الموارد الجارية			
1	Current Revenues		62971	51726	40604	35031	32521	26249	22814	الموارد الجارية			1
a	Cha.I: Current Activity Revenues		41224	31779	27609	24032	20830	16918	14791	الباب الاول : ايرادات النشاط الجاري		أ	
b	Cha.II: Various Revenues		52	43	50	22	5	2	8	الباب الثاني : الايرادات المتنوعة		ب	
c	Cha.III: Financial Proceeds & Banknote Revenues		1696	2575	1293	1124	1041	1370	1237	الباب الثالث : ايرادات أوراق مالية وعوائد		ج	
d	Cha.IV: Current Transferrable Revenues		19999	17329	11652	9853	10645	7959	6778	الباب الرابع : الايرادات الجارية التحويلية		د	
2	Current Activity Deficit		0	0	0	0	0	0	0	عجز النشاط الجاري		2	
II : Capital Expenditures & Revenues										ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية			
1	Capital Expenditures		46924	44154	30684	29610	25400	21289	18655	الاستخدامات الرأسمالية		1	
a	Cha.IV: Ongoing Projects		921	647	629	219	218	290	150	الباب الرابع : مشروعات قيد التنفيذ		أ	
b	Cha.V: Capital Transfers		46003	43507	30055	29391	25182	20999	18505	الباب الخامس : التحويلات الرأسمالية		ب	
2	Capital Revenues		46924	44154	30684	29610	25400	21289	18655	الموارد الرأسمالية			
a	Cha.V: Capital Revenues		46924	41359	30172	26402	24670	20251	18551	الباب الخامس : الايرادات الرأسمالية		أ	
b	Cha.VI: Transferrable Capital Revenues		0	2795	512	3208	730	1038	104	الباب السادس : الايرادات التحويلية الرأسمالية		ب	
III : Total Expenditures			109895	95880	71288	64641	57921	47538	41469	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات			
IV : Total Revenues			109895	95880	71288	64641	57921	47538	41469	رابعاً : الاجمالي العام للموارد			

(*) Estimated Data

جدول رقم (٣٢) إيرادات الصناديق الخاصة المبوبة حسب التوزيع الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦ م (بالمليون ريال)

Table 32 : Special Funds Revenues by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Rials)

Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	SubItem	Item	SubCha.	Chapter	
											رقم	بند	رقم	رقم	
Current Revenues		105	814	807	2090	314	231	223	الإيرادات الجارية						
Project and Property Revenues		7	1	6	0	2	4	1	دخل المشروعات والممتلكات						
Other Property Revenues		7	1	6	0	2	4	1	دخول ممتلكات أخرى						
Government Building Rents		7	1	6	0	2	4	1	11	إيجارات المباني الحكومية					
Administrative Fees & Charges		86	19	9	9	0	0	0	الرسوم والأتعاب الإدارية						
Administrative Fees		86	19	9	9	0	0	0	رسوم إدارية						
School Fees		86	19	9	9	0	0	0	13	رسوم مدرسية					
Fines & Forfeits		0	0	0	0	1	0	0	الغرامات والمصادرات						
Contributions to Public Pension & Social Welfare Funds (Civil Servants)		12	5	6	2	4	3	0	المساهمات في صناديق معاشات التقاعد والرعاية الاجتماعية لموظفي الحكومة						
Civil Servant Contributions		12	5	6	2	4	3	0	مساهمات الموظفين						
Civil Servant Contributions to Public Pension Funds		12	5	6	2	4	3	0	1	مساهمات الموظفين في صناديق معاشات التقاعد					
Other Non-Tax Revenues		0	789	786	2079	307	224	222	إيرادات غير ضريبية أخرى						
Other Non-Tax Revenues		0	789	786	2079	307	224	222	إيرادات غير ضريبية أخرى						
Restored from Budget Expenditures of Previous Years		0	60	63	0	57	1	0	2	المسترد من نفقات الموازنة عن سنين سابقة					
Other Exceptional Revenues		0	729	723	2079	250	223	222	3	إيرادات استثنائية أخرى					
Grants		25059	22084	17165	3796	12823	12190	8891	المنح						
External Grants		4136	5844	3401	3471	3162	2724	1295	المنح الخارجية						
Capital Grants		4136	5844	3401	3471	3162	2724	1295	المنح الرأسمالية						
Grants from Other Governmental Levels		20923	16240	13764	325	9661	9466	7596	منح من مستويات حكومية أخرى						
Current Grants		20923	14824	12616	0	9471	9316	7502	منح جارية						
Capital Grants		0	1416	1148	325	190	150	94	المنح الرأسمالية						
Debt Commitment		8887	9304	4916	6945	5079	3968	2668	الإقتراض						
Local Debt Commitment		0	0	8	0	0	0	0	الإقتراض المحلي						
External Debt Commitment		8887	9304	4908	6945	5079	3968	2668	الإقتراض الخارجي						
		8887	9304	4908	6945	5079	3968	2668	قروض طويلة الأجل غير مبوبة في مكان آخر						
Budget Deficit		0	3	637	0	0	0	0	عجز الموازنة						
Total		34051	32205	23525	12831	18216	16389	11782	الإجمالي						

جدول رقم (٣٣) نفقات الصناديق الخاصة المبوبة حسب التبويب الاقتصادي للموازنة العامة للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 33 : Special Funds Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (Million Rials)

Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة		الفصل Class	باب Chapter
									البيان			
Current Expenditures		20040	15184	12589	645	8995	9249	7566	النفقات الجارية			I الأول
Salaries, Wages and as such		692	705	466	291	298	250	185	المرتبات والاجور وما في حكمها		1	
Commodities & Services		670	877	731	178	409	307	307	السلع والخدمات		2	
Maintenance		153	73	61	45	36	51	19	الصيانة		3	
Current Transfers & Subsidies		18525	13529	11331	131	8252	8641	7055	التحويلات والاعانات الجارية		4	
Interest Payments		0	0	0	0	0	0	0	مدفوعات الفوائد		5	
Capital & Investment Expenditures		13586	14293	10686	10328	8096	5543	3194	النفقات الرأسمالية والاستثمارية			II الثاني
Withholding Visible & Fixed Capital Assets		13586	14286	10670	10328	8094	5543	3194	اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة		1	
Withholding Commodities & Stocks		0	0	0	0	0	0	0	اكتساب المخزون والسلع		2	
Withholding Land & Invisible Assets		0	7	16	0	2	0	0	اكتساب الاراضي والاصول غير المنظورة		3	
Capital Transfers		0	0	0	0	0	0	0	التحويلات الرأسمالية		4	
Government Lending & Equity in Capital Shares		425	234	246	121	30	23	55	الاقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال			III الثالث
Local Lending		425	234	246	121	30	23	55	الاقراض المحلي		1	
External Lending		0	0	0	0	0	0	0	الاقراض الخارجي		2	
Equity in Local Corps. Capital		0	0	0	0	0	0	0	المشاركة في أسهم رأس مال المنشآت المحلية		3	
Equity in Local & External Corps. (Working Overseas) Capital		0	0	0	0	0	0	0	المشاركة في أسهم رأس مال المؤسسات المحلية والاجنبية العاملة بالخارج		4	
Loan Repayment		0	0	4	0	0	0	0	تسديد القروض			IV الرابع
Local Loan Repayment		0	0	4	0	0	0	0	تسديد القروض المحلية		1	
External Loan Repayment		0	0	0	0	0	0	0	تسديد القروض الخارجية		2	
Budget Surplus		0	2494	0	1737	1095	1574	967	فائض الموازنة			
Total		34051	32205	23525	12831	18216	16389	11782	الاجمالي			

جدول رقم (٣٤) موارد واستخدامات الصناديق الخاصة المبوبة حسب تبويب موازنة الوحدات الاقتصادية للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٦م (بالمليون ريال)

Table 34 : Special Funds Revenues & Expenditures by Chapter & Sub-Chapter for 2000 - 2006 (In Million Rials)

No.	Item	Year	*2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	السنة	البيان	م
I : Current Expenditures & Revenues			أولاً : الاستخدامات والموارد الجارية									
Total Current Expenditures			67000	55986	48223	49882	32789	23505	18572	جملة الاستخدامات الجارية		
1	Current Expenditures		60263	40810	35297	40452	28184	16844	12881	الاستخدامات الجارية		1
a	Cha.I :Salaries, Wages and as such		3114	2766	2340	1862	1292	728	131	الباب الاول : المرتبات والاجور وما في حكمها		أ
b	Cha.II :Production Requirements and Purchases to be sold		11940	3386	2855	3733	3520	1085	835	الباب الثاني : مستلزمات الانتاج ومشتريات بغرض البيع		ب
c	Cha.III :Current Transferrable and Allocated Expenditures		45209	34658	30102	34857	23372	15031	11915	الباب الثالث : المصروفات الجارية التحويلية والمخصصة		ج
2	Current Activity Surplus of Which:		6737	15176	12926	9430	4605	6661	5691	فائض النشاط الجاري		2
Total Current Revenues			67000	55986	48223	49882	32789	23505	18572	جملة الموارد الجارية		
1	Current Revenues		67000	55539	47724	49877	32652	23472	18458	الموارد الجارية		1
a	Cha.I : Current Activity Revenues		48320	38810	32396	26184	20826	13052	9525	الباب الاول : ايرادات النشاط الجاري		أ
b	Cha.II : Various Revenues		13204	10736	10786	20312	8854	7247	6092	الباب الثاني : الايرادات المتنوعة		ب
c	Cha.III : Financial Proceeds & Banknote Revenues		4028	5102	4084	3174	2770	2672	2644	الباب الثالث : ايرادات أوراق مالية وعوائد		ج
d	Cha.IV : Current Transferrable Revenues		1448	891	458	207	202	501	197	الباب الرابع : الايرادات الجارية التحويلية		د
2	Current Activity Deficit		0	447	499	5	137	33	114	عجز النشاط الجاري		2
II : Capital Expenditures & Revenues			ثانياً : الاستخدامات والموارد الرأسمالية									
1	Capital Expenditures		9074	23730	18311	14298	16435	14926	29054	الاستخدامات الرأسمالية		1
a	Cha.IV : Ongoing Projects		1183	917	1424	665	847	621	355	الباب الرابع : مشروعات قيد التنفيذ		أ
b	Cha.V : Capital Transfers		7891	22813	16887	13633	15588	14305	28699	الباب الخامس : التحويلات الرأسمالية		ب
2	Capital Revenues		9074	23730	18311	14298	16435	14926	29054	الموارد الرأسمالية		2
a	Cha.V : Capital Revenues		7112	17463	14123	9909	12153	12703	10625	الباب الخامس : الايرادات الرأسمالية		أ
b	Cha.VI : Transferrable Capital Revenues		1962	6267	4188	4389	4282	2223	18429	الباب السادس : الايرادات التحويلية الرأسمالية		ب
III : Total Expenditures			76074	79716	66534	64180	49224	38431	47626	ثالثاً : الاجمالي العام للاستخدامات		
IV : Total Revenues			76074	79716	66534	64180	49224	38431	47626	رابعاً : الاجمالي العام للموارد		